中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍一式三八、二五四九五
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

印軍攻陷東巴戰略中心
距離首府達卡僅八十哩

【新德里七日路透社電】據「全印廣播電台」說：印軍業已攻佔東巴西南部戰界中心的哲撓軍事基地。加爾各答印度政府發言人証實說：哲撓業已被攻陷。

哲撓位於東巴基斯坦境內，西孟加拉邊境附近，距達卡約八十哩。

【新德里七日合衆國際社電】軍事發言人說：印軍今日突破東巴哲撓市的一個由五千人組成的巴基斯坦軍防綫，且開始掃蕩該軍事基地。

印度在較早時說：印軍已攻陷了哲撓的機場。發言人說：巴基斯坦軍在印度與西巴邊境，曾猛轟兩個印度步兵師，巴方在喀什米爾出動了三個坦克軍團，使印軍無法抗拒。

此間發言人說：印度軍刻在哲撓軍事基地，進行肅清。哲撓市位於印度的西孟加拉省約廿四哩及通往省會達卡通道上一個要點，爲印軍企圖解放該省所最先滲入的一個東巴地方首府。

【新德里七日路透社電】一位官方發言人於今日說：巴基斯坦軍隊在喀什米爾欽巴區，向印度軍的戰綫發動了一次龐大的攻擊，而激烈的戰事仍然在進行中。

他說：巴基斯坦軍的兩個步兵師，在三團裝甲部隊支援下發動攻擊並佔領了曼迪亞爾城。

該發言人說：在這個區域內，曾發生過非常激烈的戰事。

他補充說：戰事仍然在進行中，而我們正重新部署兵力。該據點在黃昏時可獲肅清。

【達卡六日路透社電】一名巴基斯坦將軍今日承認：印度部隊現已深入東巴基斯坦境內三十哩的地方。

他說：印度戰艦經已封鎖戰略性海口吉大港。

東巴基斯坦總督的軍事顧問亞里中將說：印軍的主要進攻是來自西北面的凸出地帶，印度軍在俄製坦克的支援下曾深入巴基斯坦領土三十哩。被認爲是東巴基斯坦一名軍事領袖的亞里中將說：印度航空母艦「維克蘭」號及四艘驅逐艦經已在孟加拉灣有效地封鎖了吉大港。

安理會將印巴問題移交聯大開會解決
英相謂毛俄之爭阻撓調停工作

【倫敦七日美聯社電】接近英首相希斯政府的人士星期二日說：英官員相信，中共與蘇俄之糾紛，勢將妨礙西方國家出面調停印、巴衝突之任何行動。

消息人士說：希斯相信莫斯科會向其他亞洲國家暴露中共在協助其友邦之一的巴基斯坦方面的色厲內荏。

又說：由於思想上之分歧，莫斯科與北平勢將會繼續各自支持其受庇國——印度及巴基斯坦，不論在聯合國或在聯合國之外。

【聯合國六日美聯社電】聯合國安理會星期一晚決定，將尋求印巴戰爭停火問題提交不能行使否決權的聯合國大會。

投票以十一對零通過，法、英、波蘭及蘇俄棄權。

【聯合國六日合衆國際社電】美國與其他三國今晚要求聯大馬上開會討論印巴戰爭問題。

美國大使布殊說：他希望聯大星期二早晨開始討論次大陸上的戰爭，他希望星期二晚由聯大達成停火議案。

索馬利亞大使，法拉提出將問題交聯大討論，他要求聯大按照廿一年前歷史性的決案，開會討論印巴戰爭。這項決案是前美國國務卿艾契遜及駐聯合國大使杜勒斯創始，稱爲「和平會議」決案，條文是：如安理會因遇過否決權之行使而癱瘓，則聯大可以對戰爭與和平的局面，採取行動。

阿根廷、布倫狄和美國隨即附和索馬利亞，要求根據「和平會議」決案，將印巴戰爭交聯大討論。

避空襲加航機折回

巴基斯坦。

發言人說：一架加拿大C—一三〇運輸機由曼谷抵達，將運輸包括婦孺在內的一羣人離開，如有必要，第二架飛機將用來空運撤退。

【渥太華六日路透社電】一架自曼谷飛往達卡，準備疏散外籍僑民的加拿大空軍運輸機，今日被警告遠離機場，並空機飛返，因爲當地正遭印度之空襲。

加拿大國防部發言人說，代表聯合國從事一項疏散難民飛行任務該架運輸機，在警告勿接近時，尚距東巴首府達卡約十分鐘飛行路程。該機已將在達卡等待疏散的二百多名外籍僑民中之部分人士運載出境。

加法澳等國航機抵東巴撤回僑民

【坎培拉七日路透社電】澳洲外交部發言人今日在此間稱：印度政府已答應於明晨八時半至十時暫時停炸喀拉蚩機場，以便澳航一架波音七〇七噴射機由巴基斯坦撤離多名澳洲與紐西蘭僑民。

發言人稱：該機乃最後一架獲印度政府予以「安全甬道」之飛機。另一方面，巴基斯坦亦已保証該噴射機不會受地面砲火襲擊。現有四十名澳洲籍僑民及十六名紐西蘭僑民在喀拉蚩等候撤離。

澳航發言人今日在雪梨稱：該架可載逾一百六十人的客機，亦會撤離希望離開巴國之友好國家僑民。

【聯合國六日路透社電】聯合國秘書長宇丹今天宣佈：現已安排達卡於星期四停火四小時，讓聯合國一些領事館及好些國際人員撤出東

中共軍火急濟泰共

【曼谷七日法新社電】一位高級的軍事情報人員今日在此間稱：中共刻正加緊以軍火運濟泰國北部的共黨游擊隊。

又說：該等武器包括塑膠炸彈及陷阱爆炸品。

又說：泰國南部已有大量游擊隊投降，他們曾供出資貴情報。在此間以北八百哩的清萊有一個龐大的游擊隊營地被攻佔，該營可供一百名游擊隊居住。

高棉士兵在金邊以北十五哩處，從事山頭爭奪戰，十二月六日進入第三日，短兵相接時，投擲手榴彈。（合衆國際社無綫電傳真）

【巴黎六日美聯社電】自喀拉蚩撤離，乘法國空航公司特別班機星期一晚抵此的歐籍人士稱：在印度飛機大肆轟炸後，他們曾目睹若干油庫及一艘運油船冒火。

好幾個油庫發生爆炸，發出隆隆的聲音，有人看見運油船焚燒達幾小時。

該特別班機載有一百七十二名歐籍人士，其中有三十二名是法國人，該機在本地時間今晨飛離喀拉蚩。

乘客報導稱：夜間約十五分鐘就有一次空襲警報。一位女乘客稱，全市實施燈火管制。

【東京七日路透社電】外務省今日宣稱：由於印、巴戰爭，日本將於明日派遣一架專機前赴喀拉蚩，撤回約百名日人。

又說：該機將由德黑蘭飛往喀拉蚩，回程時是飛經曼谷。日本已要求印、巴政府保証該機之安全。

一架載救濟品運輸機，飛往達卡無法降落，返回曼谷添油。（合衆國際社無綫電傳真）

英與多國接觸調解印巴紛爭
加總理會力謀阻止戰事發生

【渥太華七日合衆國際社電】加拿大外長夏普今日說：總理杜魯多曾與印度及巴基斯坦兩國領袖進行個人接觸，以期阻止該兩國爆發戰爭，已有數週之久。

杜魯多曾經請印度總理甘地夫人忍耐，等待巴基斯坦設法解決它的國內問題。這些問題，應包括把難民從印度遣返巴基斯坦。

夏普說：甘地夫人曾促請巴基斯坦總統雅亞罕從速進行恢復成立代議的平民政府，加拿大曾以聯邦會員國資格，進行聯絡。以期使那兩個的其他聯邦會員國息爭，迫印巴兩國爆發戰爭時，杜魯多就把上項進行已有數週的接觸會談中止進行。

杜魯多在華盛頓和尼克遜會談時，暫代總理的夏普今天對記者說：加拿大對印巴局勢，深感遺憾。

【倫敦六日合衆國際社電】英外相荷姆今日說，英國正與其他政府合作，尋求對印巴戰爭的一項「公正文明的解決方法」。

荷姆對英國會說：「雖然我們及其他國家的努力調解，但印巴經已推動戰禍」。

他說：「我們進行與其他政府接觸」。

荷姆沒有說英國與那些其他政府接觸。

金邊遭受火箭攻擊
南越軍結束鸚鵡咀區行動

【金邊七日合衆國際社電】今早有三枚蘇俄製造一二二公厘火箭射入金邊。二十個月來之戰事中，這是第一次以火箭襲擊高棉首都。另有八枚火箭墜入市郊機場，炸死二名軍人，另傷二人。一枚一百磅火箭射入市中心，未曾造成傷害。另一枚墜落運動場，另一枚墜落金邊大學操場。

第三枚射入一間小木屋，傷了四人。二名女子及二名小童，該木屋亦全毀。

官方人士稱：幾乎同時，市中心十一哩外，第二公路上之金磅康，一座三合土橋樑被地雷炸毀。

高棉東部，南越軍繼續大舉進入北越與越共以前之庇蔭地，但經過十四日後，未發現有共軍之堅强抵抗。

【西貢七日法新社電】軍方發言人於今日說：南越部隊搜索一個在高棉東部已遭炸毀的共軍基地營，發現了二十九具屍體和將近有六十間的房屋及倉庫被摧毀。該個基地營是被巨型的南越和美軍飛機所摧毀，它們曾攻擊在高棉橡膠園區契拉姆東北的共軍盤據地。

南越軍部隊於三星期前，向這個共軍窟區發動了一次龐大的攻勢，並且與在高棉東南鸚鵡咀地區所進行的軍事行動配合。

軍方發言人於今日公佈：結束這個於一個星期前開始，由一千五百名南越軍所進行的軍行動之一。

指印對巴用兵
美決停止經援

【新德里七日美聯社電】印度外長史華朗星期二日早上召見美國駐印度大使基汀，舉行一次緊急會議，似乎是討論美國暫停給予印度大部分援助的問題。美國大使館一位發言人說：該次會議持續了四十五分鐘，但他並無發表其他詳情。

【華盛頓六日路透社電】國務院發言人說：美國今日停止其對印度之經濟援助費共八千七百六十萬美元，此因印度繼續其對巴基斯坦採取軍事行動。

多艘外國貨船遭印轟炸扣押

【荷蘭、鹿特丹七日路透社電】荷蘭貨船「亞碧加克號」船東列地勞合今日在此間說：該艘重八千三百二十四噸的荷蘭貨船「亞碧加克號」，已被印度當局在馬德拉斯扣押，並命令卸下該船所裝載的全部貨物，其中包括指定運往東巴吉大港的貨運。

【新德里七日合衆國際社電】印度於星期一說：該國現正在東南印度海口馬德拉斯對開海面，扣留一艘美國貨輪「快速」號，直至該輪艦長宣佈該艘貨輪並不是載運供應品往東巴基斯坦。

該輪在加爾各答的代理公司說：據美國大使館消息透露，該貨輪在最近前往仰光時，在公海受到截留。

【倫敦七日路透社電】勞合船務代理公司此間今日報導說：印度軍機在恒河三角洲水城外猛炸一艘名爲「迷你小姐」號（一千五百七十二噸）的賴比瑞亞貨船，當該輪正在該處營救失事的希臘輪「基蘇華倫多號」（六千一百六十二噸）的船員。

倘聯國無法止干戈 日將策動亞洲會議
巴基斯坦特使抵印尼求調停

【東京七日時事社電】據外務省有關人士六日透露：關於協助解決印巴軍事衝突，日本政府已決定下列三原則：㊀首先在聯合國作最大的努力，使紛爭不再擴大；㊁可能的話呼籲印巴兩國分別把軍隊撤回本國境內；㊂如果聯合國無法解決，則日本決努力策動召開亞洲有關國家會議，協商解決辦法。

【東京七日法新社電】此間外務省人士於今日說，日本已決定暫時停止對印度及巴基斯坦的全部經濟援助與其他協助，直至印巴的衝突停止時爲止。

【耶加達七日路透社電】巴基斯坦今日籲求印尼的協助，以解決印巴戰事。

巴基斯坦總統雅亞罕的特使齊奧丁，今日會見印尼經濟財政暨工業部長及國會發言人時，作出上述要求。

預料他亦將呈遞雅亞罕總統的專函給與蘇哈圖總統。

尼克遜被邀訪北平之後 順道訪巴國

【華盛頓六日合衆國際社電】美總統尼克遜今日被邀于二月訪問中共途中順道訪問巴基斯坦。

巴基斯坦駐美大使拉沙在白宮一項特別儀式中呈交尼克遜此一函件時而作出此項邀請。

拉沙對尼克遜稱：「感謝閣下對我們的問題的瞭解和不偏袒之支持。」「他說他奉雅亞罕總統之指示，邀請尼克遜總統訪問中共大陸時順道訪問巴國。」

刊登廣告請電 七三零七零八

72年各季 加拿大美國英國澳洲升學手續開始辦理
印尼，越南，泰國，日本，星加坡，台灣特快簽證，廉價機票
美英加旅遊．移民。各地來港．入境．過境．延期．合法居留．中英護照申請
成效顯著 歡迎參觀比較
航通旅行社 九龍旺角彌敦道豉油街廖創興銀行大廈六樓六〇二室 電梯按5字 電話K八四七五八四・K三〇八五一三K八四四七九〇
快通洋行 旅遊部 香港德輔道中一一六至一一八號遠東銀行大廈五樓（電梯按4字）電話H四三一二八六H四四七一七三一四

但我們就與衆不同
bayside restaurant and night club
碧瑤酒樓夜總會
九龍彌敦道重慶大廈（帝國酒店隔鄰）

遠近知名 馮滿記 新花棉胎 正絲綿被
經營：金綫褂裙 橫綢壽幛 山水繡畫 床布蚊帳 名廠毛毡
自辦：嘜嘜藤蓆 正紅花油 正樟楓油 正白樹油 正義茫油
新遷地址：九龍上海街□□號
電話：K八四九五五三

謝
本酒樓昨（七）日開幕荷蒙
各界友好 同業先進 蒞臨指導 寵錫多珍 高誼隆情 曷勝感紉 惟以招待未週 敬希鑒諒 謹此鳴謝
瓊麗酒樓有限公司董事會暨全人同啟
地址：香港灣仔軒尼詩道四一六號
電話總機：H七四九二九一五
營業部專用電話：H七五一三五一五

灣仔地王
香港建築貸款有限公司批准貸款樓宇
莊士敦道28-34號大樓
（灣仔莊士敦道驛景街口）
999年地契
九十天入伙
四面單邊，無長走廊
地下、地下層、二樓 適合寫字樓百貨商店
每層由：六萬餘元起
洽購處：立信置業有限公司
電話：H442234・444664・436111・440951

半島遊覽企業有限公司
詢問電話：K674083・K67408
台灣 日本 七天$1250 九天$1450 出發：12月11.18.24.25日 1月1.8.15.22.29日 2月5.12.19.26日
七天$2100 九天$2450 酬謝顧客・包機遊覽 出發：12月11.23.25日
韓日九州 十一天遊覽$2700. 出發：12月23日
星馬泰 十一天遊覽$2,950. 出發：12月24日 1月8.29日 2月12.16.19日
歡渡新年・請即報名
泰星清邁 十天豪華團$3,150.（逢星期六準時出發）
泰國星洲 七天豪華團$2,450.（逢星期六準時出發）節目最多・與衆不同
豪華遊覽 直接經營 聖誕新年 名額有限

園林閣
新九龍塘嘉林邊道21號
花園洋樓 分層出售 分期付款 年底完成

（每尺$140.00）
優點：環境高尚・園林美景 樓高三層・並無雜 有蓋車位・寬敞通道
洽購處：忠信行有限公司 忠信置業公司
九龍官涌庇利金街13號地下
電話：K664411—K667903 地盤電話K370666

現貨
新蒲崗崇齡街大單邊康强街

崇齡大廈
闊大旺舖1,300尺
商業二樓3,100尺
適合銀行及各大公司用
地盤設有洽購處K232554
新鴻基 電話：H228205 H249182

加總理與尼克遜會談後指出
重整幣值年底實現 美亦將撤銷附加稅

【倫敦七日美聯社電】接近英國政府人士於星期二日說，當希斯首相及尼克遜總統於十二月二十一日在百慕達舉行會議時，希斯打算迫使尼克遜作出具體行動，以解決國際貨幣及貿易的危機。

該等人士說，希斯認爲此類行動，應是一般美國人重新估衡美國打算需要與擴大歐洲共同市場的何類的永久關係。

又說，英國政府相信，國際上强國的關係，在目前是處在一種混亂的形勢，該形勢並探供一種「眞正的機會」，以便進行各項遠大及意味深長的會議。但希斯則認爲立即解決目前的貨幣及貿易危機的重要性，否則，非共的工業國家就有時不我與之嘆。

【法蘭克福七日合衆國際社電】今日此間外滙市場美元繼續下瀉至另一個新低點。

經紀們把這種情形歸咎於一項持續的忖測，謂美元貶值百分之五至百分之八，將是迫在眉睫的事。

開市時，美元是三點二三四五馬克，即馬克升值百分之十三點一。

星期一日收市時的每美元比三點二五馬克的滙率，是戰後美元兌馬克之最低滙率。

該項有關美元可能貶值的消息，是隨着上星期十個工業國家結束在羅馬的會談後傳出的。

嗣後，美元由其三點三零馬克的滙率跌至其目前市值。

美元之官方滙率是三點六六馬克，但這個兌率，自今年五月十日西德政府把馬克兌美元兌率自由浮動，以使馬克在國際貨幣市場自由浮動以來，仍未採用。

【東京七日美聯社電】美元於星期二日在東京外滙市場的交投中，繼續下跌至新的最低紀錄，爲三二四點五零日元換兌一美元。星期一日的最低滙率，則爲三二五點三五日元對一美元。

【華盛頓七日路透社電】加拿大總理杜魯多今日在此間表示：他認爲本月稍後時，世界貨幣將會重整幣值。同時，美國將會撤銷徵收百分之十的入口稅。

杜魯多昨日曾與尼克遜會晤，他告訴一個記者招待會說，他希望在本月十七與十八日的十個非共工業國家財長會議後，美國便會作出上述決定。杜氏表示，他經過昨日在白宮進行會議，以及昨晚再與尼克遜和美財長康納利會談後，便獲得上述的概念。

他又指出，本月下旬的貨幣會議是決定性的。他說，假如屆時仍未能解決貨幣危機的話，十國將會在明年一月間舉行另一次會議。

配合全國緊急狀態令 南韓後備軍人演習疏散
朴正熙指不能再依賴美國

【華盛頓六日美聯社電】美國官員們稱南韓最近的宣佈全國進入緊急狀態，是一種對朝鮮半島上的緩慢但穩步前進的鬆弛緊張局面的迂迴手法。

同時，亞洲事務專家們認爲朴正熙的行動，是整個亞洲鑑於尼克遜主義和中共加入聯合國後，擎有安理會的否決權而作出的調整行動的一部分。

美國國務院新聞官布雷說：美國並無証據顯示北韓會即將向南韓進攻。

朴正熙認爲由於核武器的僵局，大國的行動受到相應的限制，其結果使到韓國半島的緊張局面爲之惡化。

此間收聽到朴正熙的宣佈全國進入緊急狀態的聲明說：美國已逐漸減少其在亞洲的軍事實力。他說：當我們研究一下我們的盟國美國的形勢時，它顯示出我們已不能再像過去一樣依賴美國來保障我們的安全。

【漢城七日法新社電】有一千多名南韓後備軍人，今日在韓江進行把大批平民撤過江對岸的演習。

這項行動是配合南韓總統朴正熙昨日所宣佈的全國進入緊急狀態下，政府各階層的活動之一部分。

這些後備軍人在演習中，曾利用一切的渡河設備，以備在緊急時協助大規模的平民，安全渡河。

軍事領袖們已進行第二天商討有關在緊急時期執行政府政策所必須採取的措施。

【東京七日法新社電】此間收聽「平壤電台」今日報導說：一個七人組成的蘇俄代表團，飛抵此間，從親善訪問北韓，以促進蘇俄與北韓的友好關係。這個由最高蘇維埃委員巴沙多夫率領的代表團，在機場受到各北韓政府領袖的歡迎。

俄無人太空船柔順降落火星

【莫斯科七日美聯社電】蘇俄官方「塔斯社」於星期二日報導：一艘無人駕駛的太空船，已成功的以降落傘在火星表面作柔順降落。

該社說：「火星三號」衛星的「降落太空船」，「已藉降落傘柔順降落在火星的南半球」。「火星三號」是在本年五月廿八日發射的。該社說：該艘降落在火星的太空船，在着陸後向環繞軌道飛行的「火星三號」傳播訊號，再由「火星三號」於十二月二日至五日間把訊號拍回地球。該艘太空船降落的地區，位於火星南緯四十五度與西經一百五十八度的交界處。

高棉政府提草案 期使憲法早完成

【金邊七日路透社電】高棉政府今日向一個特別議會提交一項憲法草案，使等待已久的推翻錫漢諾克親王和宣佈高棉共和國成立的正式化的計劃，進一步接近完成階段。

該特別議會是由前國民議會上，下議院的議員所組成的。這些議員們在今年十月高棉內閣開始宣佈執政後，即被解除所有的憲法權力。

總理諾爾已說過，他要該議會在下月完成案議辯論，以便及時在明年二月中旬，對該憲法進行全民複決。但該議會主席英丹則懷疑能否在少過四個月時間內，完成其審議工作。

美衆院度支委會削減援外款項數約十億美元

【華盛頓六日路透社電】衆議院度支委員會今天將政府之援外要求削減十億美元，減少美國和巴基斯坦難民的捐獻。

該委員會削減聯合國發展計劃經費整整一億美元，而對聯合國的志願機構，如兒童基金會的捐獻則保留四千一百萬美元的撥款。

但衆議員又說：一項憲法修正案宣稱：除非總統認爲開支是爲了國家利益，否則印巴戰事如果繼續，則不應予印巴以援助撥款，但人道與難民撥款則屬例外。

該委員會通過二十六億七千三百萬美元的總預算，而給予六十七個國家的經援款項共削減了九億二千二百萬美元。該法案在明天或星期三送往衆議院全體會議通過。

【華盛頓六日路透社電】美國衆議院撥款委員會今日投票通過削減美國對世界銀行及美國國際發展銀行於一九七二年會計年度的撥款。白宮曾要求撥二億四千六百一十萬美元予世界銀行，另三億三十萬美元予美國國際發展銀行。

柯錫金患感冒 提前返莫斯科

【奧斯陸七日合衆國際社電】挪威外交部今日說：患感冒的蘇俄總理柯錫金，決定於今日下午飛返莫斯科，較原定時間早兩天。

該部星期一說：柯氏將在星期二日返國，而不是在原定的星期四日，但在今早一位醫生替這位六十七歲的蘇俄領袖進行檢驗之後，決定他應在今日當地時間下午四時飛返莫斯科。

尼克遜總統與加拿大總理杜魯多會晤，十二月六日在白宮設宴，尼氏迎接杜氏的到達。（合衆國際社無線電傳真）

卅六萬五金工人罷工 嚴重打擊西德重工業
福士等車廠停止生產

【德國斯圖加特六日美聯社電】西德三十六萬五金工人的罷工，截斷了西德的汽車工業材料和鋼鐵的供應，迫使比利時在斯圖加特的福士汽車公司停止生產，令到十萬工人停止了工作。

通用汽車公司在比利時的裝配廠，星期一日有六千人停止工作。而另外兩個德國工廠，因爲勞資糾紛已有一萬六千名工人的停工。

罷工在一星期內，亦會影響及在德國和比利時的福特汽車公司及通用汽車在德國的附屬公司——奧普。

一名福士汽車的發言人於星期一日說：工廠將於星期二日停工，中止了該公司每天六千五百架汽車的生產。

接近比利時安特衛普的福特汽車公司說：它將於星期二日停止五千工人的工作，假如罷工堅持下去的話，於下星期將有更多工人停工。

在比利時的通用汽車，由於奧普的零件供應缺乏和福特從德國而來的鋼鐵供應缺少的關係，而受到影響。

【德國，波昂七日美聯社電】西德總理勃蘭特於星期二日說：假如調停努力失敗的話，他將個人介入西德的金屬工人的罷工。

南國大學生互毆傷多人
共黨指有人幕後煽動

【伯爾格萊德六日法新社電】伯爾格萊德報紙今晚報導，今日在南斯拉夫的高孛伏自治區首府普里斯丁納市內，當塞爾維亞籍學生與說阿爾巴尼亞語的學生互毆時，多人受傷。

該項衝突是在普里斯丁納大學法學院發生的，報紙報導稱，高孛伏行政首長華基克在事件發生後，立即前往該學院。

高孛伏係塞爾維亞共和國的一地區，有超過九十萬阿爾巴尼亞籍居民。

上週六日，高孛伏共黨分子同盟發出一項聲明，指控有人正試圖以「民族主義爲基礎」，「操縱」普里斯丁納大學學生。

歐洲張氏宗親會選出本屆理監事
張淦泉蟬聯理事長

【倫敦特訊】成立逾六年之倫敦歐洲張氏宗親福利會，於十一月廿五日舉行第四屆全體會員大會，出席會員踴躍。即日選出第四屆新職員：張春貴蟬聯會長，副張火桂；理事長張淦泉蟬聯，副張學星；監事長張國照，副張火祺；財政學星、志偉；秘書國卿、秉金；交際家鴻、偉棠；後補理事志偉、昌發等，且議決於日間舉行就職典禮。

此次大會，理事長張淦泉除報告會務發展過程外，並詳述該會之添置會所，爲當務。張氏同時指出爲加強會務發展，已進行擴充會所，共同致力會員之福利。此外同時計劃英文補習班和其他會員康樂活動。……如有所見，……由監事長張國照表示……謀加强和推進。

東德提議聖誕期內開放柏林圍牆

【柏林七日合衆國際社電】東德今日重提，在聖誕期內開放柏林圍牆，以俾東西德家庭團聚，倘若西柏林接受在一項永久性的柏林圍牆協定，允許人數有限制的進入東柏林的權利。

他們並呼籲西柏林市政府，迅速接納東德提出一項柏林圍牆永久協定的建議。

該項提議允許西柏林市民能於聖誕期內，前往東柏林探訪的建議，曾再次出現於東德各報章的評論中，在該等評論中，曾指摘西柏林市長舒茲，妨礙東西德就四强對柏林協定履行問題的會談。

社論

粉飾宣傳必須配合生產
——曲終人散再談本屆「香港節」

第二屆「香港節」經於前天的晚上，在九龍彌敦道區演出花車巡遊的壓軸戲後，已告順利結束了。從處理的程序、籌備的技術上看，頗覺井然，尚無紊亂的現象。或許由於經驗的積累，已有了若干的進步，以後如有廣大羣衆的活動，在警方，在民衆團體，在市政機關，都可能應付得來，也算是一項工作的收穫。

當「香港節」開幕的時候，有部份的人採取杯葛的態度和譏誚的批評，注重在「物力」、「人力」的消耗方面，以爲花費許多的金錢於毫無意義的節日中，近於愚蠢的舉動。我們也曾著論分析，覺得錢的消耗並不是大病，「楚弓楚得」，花去幾百萬元，還是入回香港人的腰包，無損於香港整體的利益。證之以各項節目，如花車遊行等，多數爲各商行、各公司參加或贊助，無形中等於爲商業宣傳，該類公司商行一年廣告費的開支，動輒百數十萬元，爲參加「香港節」而開支一二萬元，因如九牛一毛，絕無傷損，亦所樂爲的。至於政府的開支，在預算中向有康樂一項的列入，如暑期中爲青年康樂活動而動支，現在擴大範圍用於民衆康樂方面，對市民精神、心理加以鼓舞，亦有其需要，不必苛責。

試觀節日期內，在每個活動的場合，在每個節目的表演，都吸引到市民擠擁圍觀，如九龍的花車遊行，夾道而觀者不下二、三十萬人，皆欣忭喜悅，面露笑容，盡情歡暢。參加者類多精壯少年，得將精力爲正當的發洩，觀賞者得盡其一段時間的享受，調劑工作後的精神，即已收到良好的效果。何況在這熙來攘往，安然共處，笙歌四奏，鼓樂喧天的氣氛中，雖然是「粉飾昇平」，到底也是自由、富足的繁榮表現，可使市民更對香港具有信心，更對香港的前途發生愛護，產生責任感，努力以求發展，以求安全。這是最重要的無形價值，數百萬元的「香港節」經費，應該不算白費。同時各區的警察分署多舉行開放，與民同樂，溝通民衆與保安機構的感情。而在「香港節」的這段頗長的時間內，加强巡邏與預防變故的措施，沒有特別亂子的出現，治安方面符合我們早先的建議，誠有足多者。從此亦可以考驗本港的警力與人心，如果治安當局能夠每事留心，未雨綢繆，協同努力，雖云警務人員數量未達理想的數字，亦可鞏固本港的秩序。如果官民都密切合作，支持某一項的運動，這項運動也必會獲得成功的。

不過值得檢討的，却是臨時規定「香港節」爲公衆假期的問題。定爲假期並非不可，但應在全年假期中預爲編配，多事務求適恰，早日公佈，使工商業機構對於生產和營業有所準備安排，不致突然變更，發生妨碍，影響其生產的標準，完成交貨的期限。本來港府擴大舉行「香港節」，早於一九六九年時已經決定，且定爲學校假期，爲何對於影響全港生產及四百萬人生活如此重大的公衆假期，却沒有料及，而要臨時決定，未免有疏忽之嫌。由於臨時決定，便跟着產生許多不良的副作用。根據報告，在全港二千餘間的大工廠中，有一千餘間接納工友的要求和籌備機構的建議，在該日作爲有薪假期放假了，但尚有三分之一的廠家未予接納。工人固然無法共同慶祝，而且形成勞工福利有了差別，容易引起歧視、不平的內心反感，這是遺憾的事實。此外，「香港節」的節目多是分散各區舉行，不是集中一天或者一處，九龍遊行的節目也頗平凡，又在夜間，似無特別令港九新界都放假一天去參觀的必要。以後這類的節目，最好選定週日假期舉行，以免眞正的浪費人力。

本港在「香港節」期中，却發生了一件令人憂慮的事件。這就是從英倫傳來的消息，說英國對香港的棉織品，由明年一月起，除徵收進口稅外，更要限制進口，即再度施行配額制度。這是繼美加丹麥之後又一度可怕的警號，將使香港的經濟增加一重危機。因此，我們對於香港的看法是多方面的，深入的。香港未來的光彩不致褪色，未來的形勢仍有可爲，但環境將逐漸艱難了。艱難并不等於絕望和失敗，祇等待我們放出更多的力量，設計更多的辦法去加以克服，一樣可以成功的。我們在「香港節的面面觀」一文中，强調粉飾宣傳偶一爲之，當無傷乎大雅，但不可視爲故常的權短手段，必須面對現實，篤踐力行，把重點放在生產、增產方面，少攙外國時髦的制度，發揚東方人勤勞不懈的精神，從經濟貿易、工業發展上保持香港的繁榮，「香港節」纔能歷久而不衰的。

英皇御准香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會賽馬日期定於一九七一年十二月十一日星期六舉行首場在下午二時開賽，太子行總辦事處在上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場劵每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

（一）由一九七一年十二月八日星期三起至十二月十一日星期六上午十時止。
（二）凡持有會員來賓入場劵離場後不得復入。
（三）入場券不在總辦事處發售，賽馬日場內不發售來賓入場劵，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳。
（四）關於公衆席及中場開閘時間俱在正午十二時，公衆席入場劵每日每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場劵，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場劵公衆席十元中場席者二元。
（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。
（六）觀衆入場須全日懸佩證章。
（七）本會董事籲請入場觀衆合作對于警察施行任何安全預防措施須絕對服從。

一九七一年十二月八日　司理吉爹利士啓

第二十九屆香港工業出品展覽會 聘請職員啓事

第二十九屆香港工業出品展覽會聘請門劵部臨時職員，凡年齡由十八歲至四十五歲，性別不拘中學或同等程度優品端能刻苦耐勞而有意應徵者，請具履歷表近照親身到灣仔新填地工展會場辦事處見秦小姐面洽

招標出售

九龍漆咸道三十七號B地下
截止日期：一九七一年十二月十四日午時
詳情電H式式零零八六香港滙豐銀行信託有限公司

風濕痛苦的福音

十年廿年、三四十年風濕痛、三分鐘制止、十小時 …… 縱險、關節痛、防骨痛、走動痛、腰軟背痛、肌肉或冷或熱或痺、手足無力時常傷風、胸背脹痛、咳、腹瀉不寐，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市、工友請當便特不用看病秘方時間十至三號六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓
寓所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

立体牌電湯碗

（適於打邊爐、涮窩、熱菜熱湯等）
熱騰騰，香噴噴
使你胃口大開
送禮自用　無以上之
總代理：聯洋貿易公司
大道中皇后大廈307室　電話：H-244371

獎猜鱷魚三圍尺碼？

鱷魚恤 有獎競猜

- 頭獎：免費乘搭汎美747香港曼谷來回機票一張。
- 式獎：鱷魚恤大禮劵港幣伍佰元。
- 叁獎：百麗牌相機一架。
- 參加競猜辦法：凡鱷魚恤顧客一律奉送參加競猜表格一份。
- 鱷魚標本陳列處：香港銅鑼灣鱷魚恤門市部。
- 日期：由一九七一年十二月八日至一九七二年一月七日止。

十年風濕 一樽攪掂

提防假冒

中藥配方風行全球的追風透骨丸經多年臨床實驗證明其治癒率達百份之九十五以上。主治各種由風寒濕侵入經絡而引起的頭痛、風痛、月內風、全身麻痺、四肢疼痛、神經痛等大小風濕症及各種關節炎。

購買前請注意下列數點：
＊正貨係獅牌（註册商標）並非壽星牌
＊正貨包裝與假貨有顯著不同之處一望便知
＊正貨係塑膠樽庄並非玻璃樽庄
＊正貨藥丸較大粒有光澤藥味濃且藥性功效超卓

每盒均有此印鑑爲記 請認明購買提防假冒
港九新界各大藥房均有代售
遠東總代理：協豐貿易公司
香港文咸西街22/28號
南北行大厦十八樓D座
電話：H457892
H432250

刊本報廣告請電話七三零七零八接洽

美商在台投資設廠 發展石油化學工業
資本額共一千四百五十萬美元

【台北七日航訊】美商台灣聚合公司投資人美國國民製酒及化學公司董事長皮城士，昨日在台北宣布了在華的兩項新投資計劃，投資額美金一千四百五十萬元，對台灣今後石油化學工業的發展將有很大幫助。

皮城士夫婦昨天下午坐專機抵達台北，將在華訪問五天。和他們同來的有歐文斯伊利諾公司董事會財務委員會主席賴維士夫婦。

皮城士在機場向記者們宣布的兩項投資計劃是：

——投資美金七百萬元，擴充台灣聚合公司高雄廠，生產低、中密度PE塑膠，年產量四萬五千公噸，超過現有產能三萬五千公噸一倍以上。

——由國民製酒及化學公司的附屬公司——國民石油化學公司與歐文斯伊利諾公司，比而時沙而伐公司與當地投資人，共同投資美金七百五十萬元，成立台灣聯聚化學工業公司，在苗栗頭份設廠，生產高密度PE塑膠原料，年產量二萬五千公噸。

皮城士等訪華期間，將拜會副總統嚴家淦，行政副院長蔣經國等我國政府高級官員，交換來華投資的意見。同時將到台灣南部參觀聚合公司工廠和中國石油公司高雄煉油廠等，預定十日離華。

日外相竟謂積極考慮 對毛貿易用進出口資金

【東京七日時事社電】公明黨議員岡本富夫六日在衆院沖繩、北方問題特別委員會上，就對中共、北韓貿易使用進出口銀行資金問題，提出質詢。

佐藤首相答覆說：「韓國業已宣佈進入緊急狀態，因此對於北韓准許使用進出口銀行資金，必須慎重。但是對於中共將故變以往方針。」福田外相也答覆說：「過去對中共貿易使用進出口銀行資金問題採取的酌情按件處理的方針，不可否認的是一種消極的態度，但是今後將積極進行研討而闡明改變政策的方針。」

另據外務省有關人士六日說：日本政府對於韓國宣佈進入緊急狀態一事，甚表重視，因此關於倉人造纖維公司因向北韓輸出的維尼龍工廠生產設備而擬邀請北韓技術人員來日問題，將慎重加以考慮。

聖地牙哥宵禁 將延長六個月

【智利聖地牙哥六日合衆國際社電】負責實施宵禁的陸軍將領今日說，上週為控制聖地牙哥省內政治暴動，而強制執行的宵禁，可能會延長六個月。

聖地牙哥軍區司令平諾徹特將軍說，宵禁將隨上週四日宣佈的緊急狀態之時間而延續，「根據法律，可能會延長六個月之久」。

平氏說，在從凌晨一時到六時的宵禁實施第三晚期間，今日已有五百三十七人被捕，幾乎有一千六百人因違反該項緊急措施而被捕。

這位將軍說，聖地牙哥市保持寧靜，自從上週六清晨實施宵禁以來，尚無任何事件發生。

珍珠港戰役　轉眼三十年：波士頓區海軍的「一級記者」凱特斯（四十五歲）於十二月七日觀看三十年前日本偷襲珍珠港的報紙頭條。凱特斯加入海軍服役已逾二十四年，並在太平洋服務。（合衆國際社無線電傳真）

北愛亂黨放炸彈 惹起空前大火災

【北愛爾蘭伯爾發斯特六日路透社電】在一次游擊隊炸彈爆炸引起該市數年來最大一次火警前數分鐘內，數百名女工於今日從伯爾發斯特一間地毯廠相率奔逃，并高聲呼喊。

三名武裝男子衝進該廠樓下，放置他們的炸彈，並警告職員們說，他們祇有十分鐘時間，撤離該廠。

約有六百名工人（多數是十來歲女郎）紛紛走到街上去。

數分鐘後，兩枚炸彈中的一枚在廠內爆炸，在第一輛消防車到達時，另一枚也隨着爆炸，使到碎片散佈在週圍街道上。

一名消防局發言人說：這是恐怖鬥爭於兩年前開始以來最大的一場火災。

烽火中金邊的盛會
亞議聯七屆大會舉行詳情

·本報駐金邊特派員盧偉林·

【本報金邊航訊】亞洲國會議員聯合會第七屆大會，十一月十七日在高棉首都揭幕，展開為期四天的會議，以會員國觀察員資格前來參加的有中、韓、日、印、菲、泰、寮、澳、紐、印尼、印度及地主國高棉等國的代表及觀察員八十多人。

正當中共偽政權混入聯合國，姑息氣氛到處瀰漫的時候，地主國的高棉正進行反共反侵略的戰鬥，這幾天北越共軍在首都金邊的外圍展開瘋狂的進犯，戰鬥在離開金邊市廿公里的地區進行，不分晝夜，金邊都可以聽到隆隆的炮聲，共軍為了擾亂後方，動搖人心，在一週之間，三度以大炮及火箭轟擊金邊國際機場，造成機場上的設備及跑道，使機場不得不關閉了幾天，此外，共黨的恐怖份子又在市區到[illegible]

這個地區可說是烽煙彈雨，血火交流，這一屆亞議聯的大會選擇這個地區舉行，這是對各出席國家的代表或觀察員的決心與勇氣一個最大的考驗，而這一個盛會不受共黨的破壞與威脅，在良好中開始，在圓滿中結束，更富有重大的意義。

本來與會的十二國，政治傾向有異有同，中越韓泰，可說是亞洲國家中反共的「死硬派」，印尼與印度，對外中立，對內反共，的寮熱病，寮國與高棉兩國正與北越及越共兵戎相見，但泰行的中立政策仍未改弦易轍，日、菲、澳、紐四國的立場大同小異，在反共與不反共之間，隨機應變，為國與為人，情形大抵相同，「眼紅頂白」的多，說服這些友邦，反其道而行，異中求同，不知要費多少唇舌！

國家議會的結合體，議會則為立法機構，議員有言實無權柄，但參與大會的代表，多是各國國會中具有影響力的議士，其中多位是國會的議長或副議長，在大會中通過的議案，交回各國會討論，製成議案，送請政府斟酌採納施行，未始不會發生多少作用。

出席這屆大會的中華民國代表團陣容最堅強，團長由我國憲政促進委員會主任委員谷正綱擔任，團員有倪文亞（立法院副院長），郭驥（光復大陸設計委員會秘書長），程滄波（立法委員），尹葆宇（立法委員），葉時修（監察委員），楊宗培（監察委員）。

谷正綱在高棉人民的心目中是國際上數一數二的「反共專家」，他雖然過去沒有到過金邊，但高棉的人民早已對

月間，亞議聯第六屆大會在西貢舉行的時候，當時高棉還不是會員國，邦由國會主席英丹率領高棉代表團以觀察員的資格出席，英丹與谷正綱相晤一見如故，他希望谷氏在大會完畢後，訪問金邊，並且到他兼任省長的磅湛省訪問，鼓舞反共士氣，振奮人心，無奈谷氏因為開會忙，又得馬不停蹄的趕返台北，主持另一個會議的開幕，未暇分身，只好對英丹表示遺憾，並致謝意，同時提出莊嚴的保証：「不論反共戰鬥在甚麼地方，我的支持就到甚麼地方，高棉的反共決心與努力，決不孤單」。而且還信誓旦旦的告訴英丹：「明年一定去金邊參加第七屆大會」。

谷正綱果真實現他的諾言，率領中華民國代表團到金邊參加亞議聯第七屆大會，當他抵達金邊波式頓機場的時候，對記者發表談話說：此次亞議聯會議，適逢聯合國大會非法通過共匪侵略者入會案後，亞洲情勢正受激盪之際，在這亞洲反共最前線的高棉舉行，實有其重大的政治意義，願借此機會與貴國有關人士會晤，俾共有助於增進貴我兩國人民的友誼與瞭解，盼今後貴我兩國能更加密切互助合作，共同為亞洲安全與人類自由而奮鬥！

高棉國家元首鄭興於十一月十六日上午在金邊派卡黨宮接見谷正綱，他對中華民國代表團蒞臨金邊表示歡迎，並預祝亞洲國會議員聯合大會的成功，並請谷氏轉達問候蔣總統。

谷正綱讚揚高棉人民不屈不撓的反共精神，他說：亞洲國會議員聯合會各代表團聚集此間，顯示整個亞洲支持高棉共和國的反共鬥爭，此項鬥爭，不僅是為了高棉共和國，也為了整個亞洲地區。

第七屆亞洲國會議員聯合會大會，於十一月十七日上午在湄公河畔的查多木大厦會議廳舉行，大會由高棉代表團團長賴森波担任主席，中華民國代表團團長谷正綱任副主席，國會議員、軍政首長，各國外交使節均蒞臨參加，這是去年「三一八」政變以後，在金邊舉行的首次國際性的盛會，高棉國家元首鄭興蒞會致歡迎詞，下午各國首席代表分別發表演說。十八日開始進行分組討論，我國代表倪文亞被推任文化委員會主席，程滄波被推為起草聯合公報的協調人，郭驥被推為經濟委員會的協調人，經過三天的討論，在各會員國之間加強政治、經濟和文化各方面的合作，大會一共通過十八項重要議決案，主要的目的是加速亞洲國家之間的一個政治、社會、經濟及文化委員會的建立，亞洲文化中心也決定在台北設立，他們並簽署一項聯合公報，保證給予中華民國更多的支持，同時呼籲全世界自由國家加強它們與中華民國的雙邊關係。

大會決定亞洲國會議員聯合會第八屆會議將於明年在日本東京舉行。

一月二十日的閉幕儀式是由[illegible]克主持，他在致詞中表達，高棉政府及人民對這次會議工作的成功深感欣慰，同時對於友邦對高棉抵抗北越及越共的侵略，所提供的物資及財政援助，與道義的支持，也表達了高棉政府與人民的謝意。

亞洲國會議員聯合會第七屆大會發表的聯合公報說：亞洲國會議員聯合會第七屆大會開幕儀式，高棉共和國國家元首鄭興蒞臨發表演說，殊感榮幸，他在演說中指出：在目前我們大家生活在其中的紛亂不寧的世界中，任何國家無論貧富，都不可能保持孤立，因為人類為改善生活所達成的科學與經濟的進步，已隨着產生若干困難的問題，其解決唯有求助於別國緊密合作，以維持和平與安全的堅決意志力。

第七屆大會並蒙中華民國蔣總統頒致賀訊，他在賀訊中指出：「亞洲自由國家，惟有及時奮起，共同阻遏共黨侵略之擴張，方能免於邪惡勢力所乘而遭各個擊破。」

第七屆大會經由各委員會討論[illegible]本聯合會各會員國所共同關切注意的各項問題，並通過決議，旨求有助於解決這些問題。

亞洲國會議員聯合會派遣政治考察團前往高棉共和國，觀察由於北越共黨及其附庸越共侵略所造成的情況，該代表團報告，由於敵人的行動，已使財產、宗教寺院和公共設施受到慘重的破壞，尤其甚者，無數無辜平民因而死亡，及遭受重大的痛苦。

考察團發現，在重重困難中，高棉人民表現出其對抗敵人的堅定和極大勇毅的精神，考察團有力地建議本聯合會各會員國一致支持高棉共和國，為保持其主權領土完整，民族傳統自由和生活方式所作的奮鬥。

考察團緊急建議，本聯合會各會員國有效地支持高棉共和國，以使侵入高棉境內的外籍侵略者立即撤退，並建議亞洲國會議員聯合會秘書長要求聯合國給高棉難民以人道的協助。

政治委員會通過若干重要決議，其目的在維護亞洲國家的民主與自由，一項強烈呼籲亞洲核子化作為朝向永久和平的一項必要的決議，已獲通過。

大會的各項決議及演說，對中華民國被迫退出聯合國均深感遺憾，同時向中華民國保証繼續提供更多的支持，保持密切關係，且呼籲全世界愛好自由的國家加強它們與它的雙邊關係。

在若干重要政治決議中，曾一再重申亞洲國會議員大會的一項重要主題，即呼籲對滲透、顛覆及抵抗外來侵略，加強戒備，會中還通過一項決議，警告大國勿犧牲諸國及從得同意，擅自從事影響他國重大利益的安排行為。

亞洲國會議員聯合會各會員國的區域經濟合作及協調，是此次大會的一個主要基石，而有關經濟委員會通過若干主要決議案，加速經濟協調的議案，使此種經濟協調終能為亞洲自由國家帶來一個堅強、有效、持久及明見的經濟聯盟。

大會已同意第十屆理事會議所通過的一切決議案，大會決定第十二屆理事會議於一九七二年八月在金邊舉行。（十一月廿七日寄）

圖片說明：前美總統詹森偕其女兒露西抵達波士頓機場後，護送其女離去。他們是前往波士頓參加已退休的下院議長麥克密克妻子的喪禮。（合衆國際社無線電傳真）

珍珠港事件卅週年
夏威夷建立紀念碑
東京今將有反戰示威

【夏威夷州檀香山六日美聯社電】兩項追悼會以及建立一座新紀念碑的破土典禮，將在夏威夷之珍珠港被襲卅週年紀念儀式中掀起高潮。

珍珠港事件生還者聯誼會會員將於星期二日，聚集在酒盃盤地中的太平洋國家紀念墳場，參加一項清晨追悼會，美太平洋艦隊司令克拉雷上將，將在該項於上午七時五十五分開始舉行的追悼會中致詞。

【東京七日合衆國際社電】日本和平主義分子將于星期三，即日本偷襲珍珠港三十週年，舉行反戰示威。

一九四一年十二月七日（日本及香港為十二月八日）日本航空母艦之飛機偷襲珍珠港美海軍基地揭開太平洋戰爭，當時日本軍國主義份子企圖藉此成立大東亞共榮圈，將西太平洋在政治及經濟上歸日本統治。

德軍坦克車 竟被人偷走 原來是士兵所為

【哥艾廷根六日法新社電】此間今日哥艾廷根兵營的德國第四十四裝甲營，失去一輛坦克車。

士兵，警察和邊防軍得直升機協助，搜索數小時後，終于在兵營數公里外發現該坦克車。

一位軍事發言人稱：該坦克車相信係被四名士兵盜去，其中兩人係在扣留中逃出的，今晚，該四名士兵仍逃去無踪。

世盟致函尼克遜 促三思而後赴平
指此行將會疏遠亞洲人民

【華盛頓六日美聯社電】私人組織的世界反共聯盟今日在寄給尼克遜總統的一封信裡說，他未來訪問中國大陸的行動「可能使他疏遠以前期望美國指導和支持的亞洲人民。」

這由該組織主席勞伊簽名的書信指出，尼克遜此行之時間是當中共正在進行嚴重權力鬥爭之時。這信說：「我們恐怕在此情形之下，閣下將感覺十分困難與目前之中共領袖集團談判。」

印度半島烽火傳真

圖片說明

圖一：東巴基斯坦難民在印度承認「孟加拉政府」之後，聚集在加爾各答街道上遊行，張貼拉希曼和甘地夫人的肖像。

圖二：一架印度製的坦克車，出動對抗在拉加斯坦區的巴基斯坦軍隊。此圖片是由印度政府發表的。

圖三：東巴色基拉區的難民，携帶細軟及子女逃亡，離開沙特希里最近，巴基斯坦軍與東巴叛軍的山戰士，曾在該地展開猛烈戰鬥。

圖四：著名的印度喀兵，現正離開遮山納戰場。該等印度陸軍部於十二月四日向東巴進發，迫使巴軍撤離該在巴基斯坦境內四哩的遮山納鎮。

圖五：印軍在十二月五日在東巴境內四哩的戰略性的遮山納邊境城市附近緊守崗位。印軍曾在十二月五日向東巴五處前線推進，而印度飛機則空襲吉大港及喀拉出，同時掃射西巴兩個城市，據報該地居民正四向逃亡。（國際無線電傳真）

圖六：記者正在巴基斯坦境內四哩的遮山納，訪問印軍司令，這是記者在十二月五日首次獲准進入該處來訪印巴戰爭新聞。（合衆國際社無線電傳真）

金禧盃決賽權爭奪戰
流浪非勝不可 元朗祇求不敗
三元五角票預沽一空

【本報訊】金禧盃甲組足球準決賽，元朗與流浪今晚在政府大球場作第二回合演出，下午八時一刻開賽，頭場乙組金禧盃準決賽第二仗精工對獄吏，下午六時十五分交鋒，門劵分收三元五角、三元、二元五角及一元。前三種門票今日上午十時至下午四時，在大球場場館公開預售，五時半起全部球票舉行門沽，不過，到昨日止，三元五角門票預售業已預沽一空。

元朗在首仗以一比零戰勝流浪，佔先一球，今日祇要獲成和局，便可奪得決賽權。而流浪要勝一球以上，才可打入決賽，倘僅贏一球，便要加時廿分再賽。戰果係以兩場入球數字合計，加時再和，則由足總另訂日期重賽。

元朗是一支水準不能經常保持隊伍，雖然有淘汰南華之戰績，但亦曾在總督盃受挫于東方，被淘汰出局，這實在是元朗最大弱點。其次後防大將周與娥足傷未愈，難以上陣，對實力多少有點影響。

不過，今仗只要能保持和局，便可奪得決賽權，因此，元朗在今仗，一定用密集防禦，前鋒採取突擊，以求勝利晉級。

流浪在首仗以一球落後，但最近在聯賽大勝陸軍一仗，有良好表現，「耶穌」戴勝個人連中三元，漸復水準，同時，「高個子」天士尼及高力士，頭搶均有極大之威脅。

不過，流浪因爲最近與「好波之人」伊地解約，鄧鴻昌之傷，是否痊愈？能否上陣，仍屬疑問，雖然，流浪有氣力充沛優點，但缺點依然不少，故雖有必勝之機會。實際上，元朗流浪只是一場五五波而已。

聯賽昨日爆小冷門
星島大失水準 愉園勝三比零

【本報訊】甲組足球聯賽，昨午花墟球場上演星島出戰愉園，在賽前被一般睇好的星島，卻全場處於劣勢，慘吞三蛋，爆出一個小冷門。序幕戰愉園預備組亦以三球勝星島預備組，昨天雖然天氣寒冷，卻有六千餘球迷捧場，收入一萬四千九百四十七元四角。

星島昨仗以最強陣容應戰，可是名將演出一無是處，所失的第一球乃謝國強的大意，而第二球是從柏寧「玩波」誤事。以守衛堅強見稱的星島，昨仗竟然捧蛋而回，實非意料所及。

星島除了後防演出失常外，前鋒綫更是意料之外的劣，一向有威脅力的楊少年，似乎是一位剛打甲組的球員，得球後有不知所措現象，將條鋒綫最具威脅的祇有曾聰書一人，但孤掌難鳴，加上攔偷對方守衛的兇狠踢法，故此在整整的九十分鐘內，祇有寥寥可數的射門鏡頭。

愉園昨仗大打鐵軍，與敢于電話一仗時判若兩隊，一傳一送均有分寸，採用緊迫盯人的打法，十分成功，禁區外常有七八人佈防，使到星島的前鋒無起腳機會，前鋒綫的踢法十分爽朗，經常把握良機叩關。

星島上半場已落後兩球

開賽後，愉園乘對方陣腳不穩，不及一分鐘，余國傑快速切入底綫斬中，王永生伏兵城下順腳摘入網內，一比零。八分，星島先失一城。，余國傑推土重來，鍾楚雄射入，二比零，星島陣腳大亂。十三分，何耀強交區彭年近射，旅德權接着，無大威脅。廿分，鍾楚雄交王永生射門，陳樹榮接牢。廿八分，區彭年交曾聰書叩關，旅德權接球脫手，江達祥空門救出，愉園上半場以兩球領先。

易地續戰，雙方原陣登場，十六分，周志雄挑前，王永生順勢追入底綫傳中，余國傑近射又告得手，三比零，愉園控制戰局。廿四分，麥天富交區彭年斜射，又被旅德權接正。廿七分，何耀強與鄭國根互搶之下，「根仔」傷出，愉園林英傑主射罰球，皮球中人牆彈向死角，幸而陳樹榮及時撲出底綫，跟着愉園派鄭榮入替傷出的鄭國根。卅二分，曾聰書橫傳區彭年頂向門前，旅德權撲空，何耀強挑射空門但高出無功。混戰至終場，星島遂以三球飲恨花城。兩陣如下：

（星島）陳樹榮、區永雄、霍柏寧、謝國強、蒲達榮、馮紀魂、麥天富、曾聰書、楊少年、何耀強、區彭年。

（愉園）旅德權、梁維光、鄧維康、江達祥、林英傑、周志維、鄭國根、胡秀文、余國傑、鍾楚維、王永生。

・何耀強盤球深入・甲組足球聯賽昨日星島對愉園，星島何耀強（右）盤球深入，愉園梁維光（左）趕來攔截。（翁國就攝）

澳洲擬加入亞足協會員

【本報訊】前日抵港的澳洲足總顧問，曾與本港足總主事人接觸，其目的是想香港支持其加入「亞洲足協」，俾能參加亞洲盃、亞運、亞青盃及亞洲冠軍盃等各項足球比賽。

此外，澳洲國家足球隊亦有意于參加世界盃足球預賽之便，來港訪問，但條件及在期未有提出。

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	七	六	一	〇	十八	五	十三
東昇	七	四	二	一	十二	六	十
愉園	八	四	二	二	十二	九	十
流浪	七	四	一	二	十九	七	九
東方	八	四	一	三	廿一	十二	九
星島	九	四	一	四	十六	十九	九
九巴	七	三	二	二	十五	八	八
元朗	七	三	一	三	十五	十一	七
消防	六	二	三	一	十	八	七
警察	十	三	一	六	十八	廿八	七
加山	七	二	二	三	十二	十四	六
荃灣	九	二	二	五	八	十五	六
電話	七	二	一	四	八	十二	五
陸軍	九	一	〇	八	四	卅四	二

金禧盃賽形勢

荃灣 2—1 加山；加山 1—0（首仗）
九巴 2—3 愉園；愉園 1—2（次仗加時）5—1
東昇 4—2 警察；東昇 1—2
電話、陸軍
消防 1—2 流浪；流浪 3—1
元朗 3—1 南華；元朗 2—3（首仗）1—0
東方 3—1 首大（加時）；東方 2—3
星島 3—0
冠軍？

籃球聯賽今夕三仗
南華迎戰消防
修頓舉行票價一元

【本報訊】籃球聯賽今夕有三場在灣仔修頓球場舉行，兩場甲二組比賽：七時自力對販管，八時，電車對天皇，九時舉行甲一組比賽，南華對消防，門劵一圓。

甲二組的兩場比賽，今夕上陣的四隊其中三支為「護級」隊伍。由於甲二組的八隊，其中三隊爲長勝軍，另五隊則爲僅什一勝，形成護級比爭更爲劇烈。今夕的頭場是否有爆冷可能，也值得留意。自力對販管，三戰全勝的自力，爲爭奪甲二組冠軍的三強之一，販管則爲四戰一勝三敗，而本賽的三場亦恰爲勁旅，促成了販管必須向強隊搶分，自力勝天天及天皇均以一分之差贏波，使販管加強爭取爆冷的信心，但自力卑竟技勝一籌，看來販管護級有心，搶分乏力。

次場電車對天皇，前者三戰一勝兩敗，後者則爲四戰一勝三敗，電車及天皇兩隊的唯一勝仗，均爲擊敗販管，此役相逢，得勝者將可解除降班威脅，雙方必全力以赴。以實力而論，天皇較勝一籌，可佔勝面稍高。

尾場甲一組南華對消防，上屆甲二組冠軍消防，本屆升上甲一組以後，爲升級後初次出戰，故亦爲消防實力的考驗，惟上屆甲一組賽事南華，攻守力均佳，應可擊敗消防。

昨晚三場戰果：乙組志誠勝瀚豚六十二比五十九，女子組大同勝青四十八比四十三，甲一組消防勝青年會五十九比四十六。

元朗流浪陣容

（元朗）梁華倖、黎植忠、陳鴻平、張天明、葉振發、文錦棠、陸萬先、胡順華、張耀國、何新華、郭德先。

（流浪）麥哥利、黎新祥、天士尼、鄭國威、侯斯、宗啟明、歐陽純、戴雁、高力士、郭家明、朱國權。

摔角大賽正派獲勝

【本報訊】香港會球場昨晚上演「世界冠軍摔角十傑大賽」，一如以往的表演一樣，過程充滿了娛樂性，入場的摔角迷甚多。

昨晚的比賽，仍然是以「正派」的高手較佔上風，但雙方比賽起來，全不追真，可謂拳拳不到肉，此類摔角，祇不能被稱爲比賽，而是表演性質，以娛觀眾而已，不過，有時正邪雙方合拍得好，仍可以瞞過在場的觀眾。昨晚較爲可觀的，首推女子摔角比賽，雙方招數被爲爽朗，打來似模似樣。

「孖仔」馬蘭奴是有備而來，但他每次擺脫，都似乎會「流血」，這次他又出來「勸架」，「人山」高韓是「正派」的，他被兩個「茅惡」打到破地時，馬蘭奴救駕，祇見「殺人王」郭斯和他對打起來，馬蘭奴頭上是貼着膠布的；郭斯將他的頭一撞，馬蘭奴便滿頭鮮血，其狀確牙烟。昨晚各場比賽結果如下：

巴撒勝強徒，洗烈茄勝露絲，高韓勝貝魯特（取消資格）。馬蘭奴勝戴加星，麥堅時勝郭斯。

天主教校運會十日加山舉行

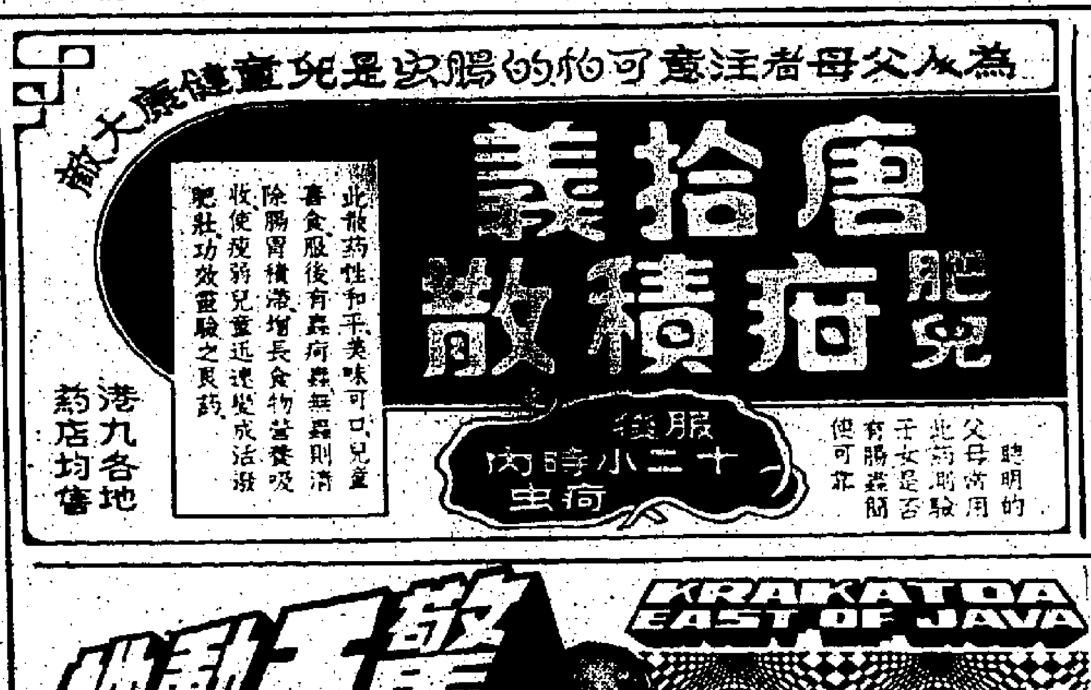
【本報訊】香港天主教教區中學第二屆聯合運動大會，定於本月十日與十三日在加山南華會運動場舉行，籌會昨在五月花酒家舉行記者招待會，報告有關一切，由籌會主席們多名英文中學校長雍元碩主持。大會主席雍元碩介紹另一大會主席本港天主教教區院長莫禮理後，即報告本運動大會的籌備經過，各謂本港直屬教區的天主教學校共十四間，學生一萬五千多人，希望通過運動會的形式來加強彼此聯繫，及收到鍛鍊身體的目的，故從前年開始已舉辦首屆運動大會，今屆因參加人數眾多，故分兩天舉行，男子分甲乙丙丁四組，女子分甲乙丙三組，參加學校單位計有九龍南華中學、九龍五華書院、九龍彩虹邨天主教英文中學、九龍長沙灣天主教英文中學、香港聖貞德學校、西貢崇真中學、九龍培聖中學、香港聖瑪加利書院、香港聖伯多祿英文中學、九龍聖約瑟英文學校、白英奇主教專業學校、元朗天主教崇德英文書院、九龍新民書院、香港高主教書院等。

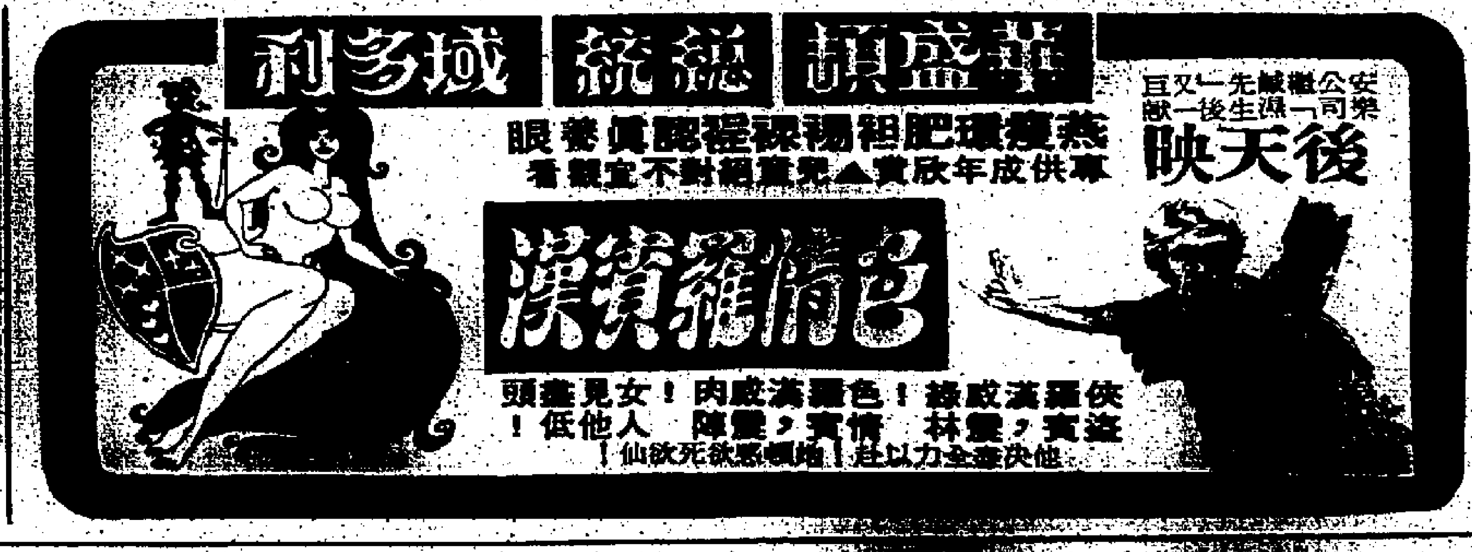
十日星期五舉行開幕禮，由李耀波會長主持升旗，明鑑理神父念經祝福、總監祈仕維致開幕詞、樂隊與運動員繞場一週後，隨即展開競賽。八百公尺決賽由總監發令及頒發獎品。

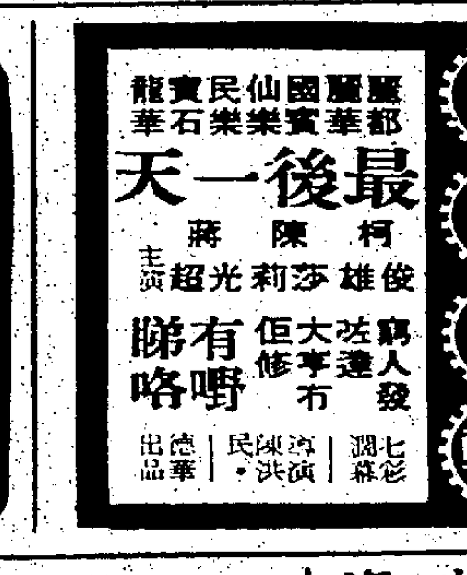
十三日星期一繼續決賽後舉行閉幕禮，由雍元碩校長報告大會總成績，李福善副按察司主持頒獎，李耀波會長致閉幕詞。

出席招待會的尚有大會執委薛采坤校長、田賽與徑賽之裁判長陳鑒、郭文法、鄧良亮、總…

・天主教校運會・舉行第二屆運動會，圖爲大會主席雍元碩在招待記者會中，報告籌備工作情形。（左起）執行委員薛采坤、大會主席莫禮理、雍元碩、總幹事許少華。







香港精武體育會敬告觀眾
香港精武體育會謹啟

啟德遊樂場

九龍套

忠義武俠小說 高景生文 余丹青圖

第六回：山號孔明 人歸大漢 獵頭有種 牧馬傳奇

[illegible]不管蒲家父子更有甚麼打算，如[illegible]」。而且，按照國四宗原來宗旨[illegible]為首要目的，其次才是攻擊蒙古[illegible]定方針，帮助南荒各族，在海上[illegible]其朝氣，整其歸」一八[illegible]談，商量怎樣協助緬甸，[illegible]他們都已做過一番調査功[illegible]得攻一地，總是奉行那[illegible]得手之後，殺個雞犬不[illegible]，將有許多人頭落地。[illegible]便把他以前聽到有關的[illegible]道：「你殺不了蒲壽庚，說不定蒲壽庚是要借刀殺[illegible]然，不覺以手擊額，笑道：「這也說得是[illegible]陵鄉許多苦頭，有苦沒處訴，才想到借刀[illegible]賊也有奸賊的苦處，那種滋味決不好過。」

一句話引得大家都笑起來。事實確是這樣，「沒做過漢奸不知道漢奸的滋味」，那句話端的含有真義。此時大家都已認定蒲壽庚是奸賊中最狡猾的一個，唯其如此，才會在吃盡苦頭之後，想到借取漢族義士的刀子，除去喚都這個最難奉承的頂頭上司呢。

聶小忠這時卻指着蒙得勝說道：「殺喚都並不難，如要把蒙古兵馬大大收拾一番，便該看你的本領了。蒙古兵馬沿海南征，勢如泰山壓卵，小小的緬甸卻似螳臂當車，你在孔明山上所採諸般毒藥，到底有多少可以派上用場呢？我們這一千人應該怎樣分頭活動，帮助土人，以弱制强，以寡禦衆，也都要看你的巧妙調度了。借刀殺人祇是小人之事，並非君子所為。土人的性命不要浪費，千萬別叫他們犧牲太重。假如不然，好像我們也是借刀殺人，利用土人去消耗蒙古兵馬，那就大大不對了。」

這話一出，大家登時肅然變色，半晌無語，祇蒙得勝一人喃喃說了幾句「不敢、不敢！」過了許久才提出一個意見。（二七〇）

市聲

山盟

黃思騁

[illegible]遇到荒年的緣故，過幾[illegible]在家鄉，不必要親自[illegible]再去了，不過家鄉人[illegible]去開田，給大家一點[illegible]如此。」

[illegible]還依然很好，人手應來[illegible]家鄉的那些沒飯吃的青[illegible]「暫時不忙加添人手[illegible]子弟到我的店子裡來[illegible]總比在無關係的人可靠[illegible]過你得趕緊寫信叫他[illegible]就得一路帶到底，衣食、寄用，都得包下[illegible]回去，要他二叔會同[illegible]從十五歲到二十歲的[illegible]挑留得下一次。

不到半個月，十個年輕人到了香港，其中有一個是他二叔的兒子。這批人多數連像樣的衣服都沒有，一身，頭髮也剪得土裡土氣。阿生就把他們安置在一間宿舍裡，叫裁縫來替他們量身材，做衣服，又教他們一些城市裡的禁忌，才把他們分發到飯店和餅店裡去做幫手。

這些鄉下孩子，在家鄉都是幫父母幹活的，所以勤務是沒有問題的。不過他們有個壞習慣，就是攪小團體，和其他的工作人員對立。

他們的資質也各不相同，有的工作表現良好，服從紀律，肯吃儉用；但有的懶懶散散，做事吊兒郎當，有錢就用在享樂上面。阿生將這種情況看在眼裏，作為日後陞遷的張本。

三十四、

陸貴生的表兄余倫明，因為見到他開大店子，賺大錢，心裡十分妒嫉，也想從父親那裏分得一份財產，急起直追。他開了一家米店，以為從此財源廣進，卻不料開了一年多，所賺到的祇是一點辛苦錢。如果將兩夫妻的工錢扣除，根本就賺不到利錢。（一三六）

曲線愛情

上官文武

八十四：挽留殷玲

朱廣秀吩咐僕人再拿酒來，殷玲勸他不過，也祇得讓他獨飲。殷玲坐在一旁，微笑的望着他。

朱廣秀拿着酒杯，對殷玲說：「殷玲，我就是和僕人住在這一層樓裡，唯一的知己就是這杯酒……」說着，呆呆地望着殷玲，神態有點痴呆，殷玲雖然知道這是他喝醉了酒胡亂說話，但，也知道這是他的真言，因為從林名澤和陳娜娜等人口中，早就知他過着孤獨的生活，但為甚麼如此，却沒有人知道。殷玲為了好奇心驅使，很想問問他這是甚麼原因，可是又怕撩起他的心事，所以，始終忍住口沒有做聲。

過了半晌，朱廣秀又說：「殷玲，目前我的事業也算有了基礎，大通公司的財產，少說一點也有數百萬元。但是，這又有甚麼用呢？金錢並不能填補我心靈的空虛。」

殷玲坐在朱廣秀身旁，沒有做聲。

朱廣秀聽不到殷玲答他的說話，於是再輕聲的叫道：「殷玲！殷玲……」這一連的呼喊聲，打斷了殷玲的悶思，她立刻集中精神，柔聲的說：「甚麼事？總經理！」

朱廣秀突地把殷玲摟得更緊，用求憐的口吻說：「殷玲：我希望你不要這樣稱呼我……」

殷玲聽了不禁一怔，曉得朱廣秀酒後，真情流露了，她躭心朱廣秀對她說出令人難以答覆的話，所以連忙說：「朱先生：現在時間不早了，你需要休息，我不再打擾你了。」說着站起身來想告辭，朱廣秀連忙攔住去路，說：「殷玲：你為甚麼說這些話，你這樣說，簡直把我見外了。我們是朋友，好朋友，說甚麼打擾？如果你這樣說，倒不如說我打擾你，這樣深夜，還留你在這兒……」

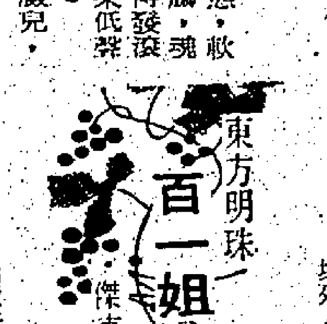
殷玲見他似惱非惱的樣子，囁嚅的說：「朱先生：我，我，我想你早些休息吧了。」

朱廣秀挺起胸膛，說：「我很精神，我不疲倦，我們可以談到天亮……」

朱廣秀雖然這樣說，但是，他的眼皮已經垂下來，這，顯然酒精的力量，把朱廣秀推到睡鄉去，要他休息了。

百一姐

東方明珠 傑克



二四三：聽那些迂儒的酸話守禮，我才沒這般傻！

中純道：「妳可憐我甚麼？」

「我可憐你乾熬了一夜，」百一姐頭皮地笑說。

「妳還取笑我，我受苦皆因妳而起。」

百一姐微掠亂髮，香腮帶赤，嫣然說：「算是我欠下了你的甚麼，你想我怎樣賠償？」

「妳自己出心！」

「你要我甚麼？」

中純見她嬌痴百態，軟語呢喃，祇覺心火上騰，魂兒飄飄的，渾身灼熱得發滾，便湊着百一姐的耳朵低聲說了一句不知甚麼話。

百一姐兩手掩着臉兒，顫聲道：

「那不大好！你行李還沒安頓好，又沒謁見過我爹媽，如何使得？」

「別別跟妗母還沒知道我來，行李放在門房裡，上房沒傳下話來，他們不敢亂搬的。」

「禮貌上也說不過去，那有一到人家家裡，尚未拜見尊長，便胡亂行事之理？」

「我實在急了！」

「急也沒法。」

「妳才取笑我乾熬了一夜，那是我自愛乾熬，別說熬一夜，熬一年也沒相干。不見可欲則心不動，丁憐憐匪我思存，無所謂熬不熬。百一姐，妳可不同，妳是『可欲』，我不是死人，如何會心不動？」

中純的頭腦熱得瘋狂，舉手替她解帶兒，嘴裡胡說亂道：「管它禮不禮！道學先生坑死人，不通。餓了叫他們不吃飯，可得？累了叫他們不睡覺，可得？許多事不管，偏要管人家的周公之禮，聽他們的話，不是活見鬼嗎？妳我闊別了那麼久，千思萬想一相逢，還要聽那些迂儒的酸話守禮，我才沒這般傻！」

百一姐忙推開他的手，緊攬着衣帶，正色道：

「三哥，你忘記了這兒是涼亭嗎？四面通敞，衆目共見，如何使得？」

「沒人在此，怕甚麼？」

「三哥新病初愈，受不得風寒。這裡晚來風緊，中了寒風，豈不病上加病？」

「我在家許病，其實頭騙向來强，此刻渾身是火，風寒不入。」

中純說着，又去解她的衣帶。

山川人物

惠州東坡遺跡

林兆年

蘇東坡謫惠州後，留下不少事跡，更使江山生色，足供後人憑弔，爰摭數事談談，聊發思古之幽情。

惠州位於粵之東南，「禹貢」為揚州南境；春秋戰國為百越地；秦為南海郡地；漢為南海郡博羅縣；東晉分屬東官郡；南齊移東官郡治懷安；梁改置梁化郡；隋平陳郡廢置循州總管府（「元和志」）；隋開皇十年置循州，取循江為名）；大業初府廢，尋改為龍川郡治歸善；唐武德五年，改為海豐郡；乾元元年，復曰循州，屬嶺南道；五代屬南漢；乾亨元年，改曰禎州（「十國春秋」）；南漢置禎州於歸善）；宣和二年，賜名博羅郡；屬廣南東路；元至元十六年，置惠州路，屬海北廣東道；明洪武元年，曰惠州府，屬廣東布政使司，清仍之；民國廢府為惠陽縣。惠州包括歸善、博羅、龍川、河源、連平、和平、永安（紫金）、海豐、陸豐、長寧（新豐）十縣，故有「惠州十屬」之稱。其地北部多高山峻嶺，南部為丘陵及平原，並瀕近大海。物產豐富，風景幽美，其著者為羅浮與西湖。而人文鼎盛，為嶺南著名之州郡也。尤其自宋代大文豪蘇東坡被貶於惠州後，留下不少事跡，更使江山生色，足供後人憑弔。爰摭數事談談，聊發思古之幽情也。

據云：東坡初時，以為惠州乃蠻瘴之地，遠謫到此，心有疑慮，及舟行抵清遠縣，見顧秀才，極談惠州風物之美，心始稍安。乃作詩云：「到處聚觀香案吏，此邦宜著玉堂仙。江雲漠漠桂花濕，海雨翛翛荔子然。聞道黃柑常抵鵲，不容朱橘更論錢。恰從神武來宏景，便向羅浮覓稚川。」及到達惠州，看風土民情，果然美樸，於是喜極又吟詩云：「髣髴曾遊豈夢中？欣然雞犬識新豐。吏民驚怪坐何事，父老相攜迎此翁。蘇武豈知還漠北？管寧自欲老遼東。嶺南萬戶皆春色，會有幽人客寓公。」由此可以窺知東坡心境為之一變也。

據「惠州府誌」云：東坡初到時住於「合江樓」，樓當兩江滙合之處故名；而風景清麗，住於其間，心情爽然，又作七古一章云：「海山葱龍氣佳哉！二江合處朱樓開。蓬萊方丈應不遠，肯為蘇子浮江來。江風初涼睡正美，樓上啼鴉呼我起。我今身世兩相違，西流白日東流水。樓中老人日清新，天上豈有痴仙人！三山咫尺不歸去，一杯付與羅浮春。」及後東坡再卜居於白鶴峯上，建有「德有鄰堂」、「思無邪齋」、娛江亭、以及硃池、墨沼、東坡井等。其「思無邪齋」有一「銘」及「贊」，茲順錄之，以供衆賞。銘云：「大患緣有身，無身則無病。廓然自圓明，鏡鏡非我鏡；如以水洗水，二水同一淨。浩然天地間，惟我獨也正。」贊曰：「飲食之精，草木之華，集我丹田，我丹所家。我丹伊何？鉛汞丹砂。客主相守，如巢養鴉。培以戊己，耕以赤蛇，化以丙丁，滋以河車。乃根乃株，乃實乃花。晝煉於日，赫然丹霞；夜浴於月，浩然素葩。金丹自成，曰思無邪。」東坡在惠州事跡極多，因限篇幅，僅書此吉光片羽耳。

新苗

雨萍

艾倫，艾倫是一股風，一片雲，飄忽得無從把握。他很實在，很有個性，很有主張，是一個結結實實的人。

有一次，看完尾場電影，他送我回家，那一晚恰巧是中秋前夕，月亮美得使人不忍心呼吸。

「我們到海邊走走好不好？」他俯下頭問我。

我點點頭。

海上也有一個大圓月亮，幌幌蕩蕩地飄，映得人的臉龐一下亮，一下暗。

他父親的酒店還未裝修好，我和他已經成好朋友。這個「好」，是不是等於愛情，我沒有分析過，也不懂得怎麼去分析。愛情不同疾病，可以用望聞問切，檢血，照X光片來診斷，它是一種微妙得近乎神奇的感情。

他不像唐頭名，唐頭名是個磁娃娃，是一件雕塑品，精緻得叫人不敢去碰，可是却缺乏生命，缺乏活力。他也不像我的心忽然一蕩。

「初到美國時，碰到節日，尤其是中國的節日，就想家，想到不得了。」他說。

「後來呢？」

「慣了。」他答得很快：「那邊的生活很緊張，沒有時間讓人多思想。」

「喜歡那邊的生活嗎？包括學校生活在內。一定很自由，對不對？」

「那邊的人太自由。」他深深地看我一眼：「太自由不是一個好字眼。年青人該有一點約束，才不容易出軌。」

他是個尊敬依循軌道前進的人？

「你能免俗嗎？」

「有時也會身不由己。」他笑笑。他的笑有一種很特別的味道，裡面好像含有一點說不出的甚麼。他不是唐頭名那麼單純，更不是艾倫那麼坦率。「妳不能想像，那邊的男女孩子，放任得簡直像原始人。在學校裡，校規祇是一種形式，根本沒有人重視，上課可以穿睡衣，可以吃零食，可以聊天，甚至可以從頭睡到尾。」

「教授不干涉嗎？」

血灑長空

史丹利嘉納著 以而譯作

三五 擺下新鴻門宴

下午五時，古珍妮在酒店附設的餐廳喝下午茶。包怡和匆匆走到。

「火車上又發生乘客死去的事件了！」

「喝茶再談，忙甚麼？」古珍妮說：「是男客還是女客？」

「是女客，發生在剛才開出的那班火車中。剛到第二個站，就發生這不幸事情。」

「唔，史安娜不是搭那班火車嗎？」

「正是她呀！」

「又是被人謀殺嗎？」

「看模樣，可能是自殺，因為她手上拿着一個藍色小藥瓶，那是裝載氰化鉀的瓶子。」

「你以為她是由於身份被揭穿而自殺嗎？」

包怡和深深喝了一口茶。

× × ×

次日，包怡和偕同古珍妮返回倫敦。在火車報章上已有王里察夫人史安娜的消息，但未提及史安娜與史雜正夫人的母女關係，自然更不把史夫人被謀殺事件聯在一起。

現在，蘇格蘭場偵緝主任謝立品，已佈下一個新鴻門宴，誘捕偵兇。

這個晚宴，包怡安、古珍妮、顧子標和羅文蕉等，均被邀作客。宴會地點，是謝立品的寓所。

在席上，謝立品說了多宗動人的謀殺故事，聽得大家趣味盎然。最後，談到史雜正夫人被謀殺案時，偵探小說作家顧子標，把包怡和比喻為福爾摩斯中的華生醫生。包怡和笑着，然後把他對這事件的觀察和偵查經過，作趣味性的陳述。他的初步結論，認為用毒釘刺殺史夫人的，必是曾經走近史夫人身旁的人，因此，最受嫌的，除兩個侍應生外，就祇有顧子標了。

半靜寂地帶

丹尼

官立小學，完全免費，而且大送書籍紙筆墨去招徠，但空位甚多，有些多到要關門停辦。

大概因為「官字兩個口」，一個口吵嘴，一個口吃東西，却少了一個讀書之口所致。

× × ×

議員透露，一間著名女校，小六國文一科，要讀的升中試作業書本達十冊之多，並要學生死記成語千餘句。

可憐學生們却成為校譽的祭品。

× × ×

本年警察新款制服，每套為四百八十元，每人兩套。

把四百八十元一套的西裝作為常服的，恐怕百中無一。

詩二首

關俠農

秋思

蒹葭江上正依依，不絕低徊旅雁飛，
短笛樓頭殘柳影，清鐘寺外冷雲衣，
橘麥梧老身猶懶，織去蘆還願又違，
久別尋鱸鄉夢切，故園三徑幾時歸？

秋色

籬菊含芳一片金，眼簾映入動鄉心，
白蘋江上西風急，紅蓼灘頭夕照沉，
秋水艷連寒碧，嵐光淡靄暮山陰，
當前風物神馳處，此景堪懷客裡吟。

瘋思夢

第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸覓全島

活曹操說道：「我們若是丟掉了糟糠之妻，另攬女人，不論法律方面如何，總為清議所不容，但郭暱子這樣作却是忠於國家，主席想想這事怪不怪。」

毛澤東聽出興趣來了，說道：「這事是有點怪，我頗要同郭暱子學一手。」

活曹操說道：「抗戰爆發前他在日本，討了日本老婆，生了幾個孩子，日本人已把他當作同胞看待，並無人去干擾他，仍然過得舒舒服服。可是，他看透這是回國的大好機會，藉着共赴國難的名義回來，不但過去的通緝令要取消，還可以攪到一官半職，又博愛國之名，富貴功名一齊來，他看準了機會，一句招呼不打，悄悄逃回來了。」

毛澤東笑道：「我看過他那首步魯迅原韻的詩，看到『別婦拋雛斷藕絲』覺得好淒涼的。」

活曹操笑道：「他就靠這首七律騙人。回國之後，蔣先生在蘇州召見他，他又寫了一首『在轟炸中來去』，蔣先生也很同情他，就把他交給陳誠，政治部成立他當了第三廳廳長，所有電影、話劇、戲曲、歌舞團全歸他領導，這以來他得其所哉了。」

毛澤東笑道：「世間有人能騙了蔣先生與我，大概除郭暱子之外，再也找不到第二人了。」

活曹操說道：「他當了廳長之後，手下的電影明星、話劇演員、唱戲的坤角，都歸他管，他官拜少將，每天穿起華達尼黃軍服，配上金光閃閃的少將領章，又是愛國詩人、大文豪，自然受到女人的崇拜，想攪什麼樣的女人都不困難。」

毛澤東聽得流口水，一拍桌子：「大丈夫不當如是耶？聽了你的話，我也崇拜郭暱子了，不知道他攪上什麼女人呢？」

活曹操說道：「聽說暫時同話劇女演員于立羣同居，這還祇是表面上的，骨子裏頭有多少，誰也不知道。這種事要換了別人，不必說報紙要攻擊，蔣先生同陳誠都不會答應，尤其陳誠是他的頂頭上司，一定要追究，但此時大家都沒有話說，因為他是愛國行動。」

毛澤東正喝一口茶，笑得從鼻子裏噴出來，康生也是插嘴。

活曹操說道：「這就是我說郭暱子是古今中外第一巧人的原因了。他振振有詞的說，所以再娶是因為決心要同日本斷絕一切關係，不再作日本女婿，作一個堂堂正正的中國人。」

毛澤東一伸大拇指：「言之有理。」

活曹操笑道：「當然有理，否則陳誠怎會答應。」

毛澤東說道：「郭沫若這麼有辦法，他怎麼不介紹一兩個給周恩來呢？他兩人過去是老朋友、老同志，現在周恩來又是他的長官，依照郭沫若的為人，正該巴結才是。」

康生笑道：「兩人都不是不想，但給一頭母老虎盯死了。」

毛澤東說道：「你是指的鄧穎超。」

康生笑道：「不是她，還有誰配稱母老虎呢？」

毛澤東說道：「這種事你又怎麼知道的。」

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、轉播倫敦新聞、海員空缺報告、粵語新聞、空中問答、蔬菜價格報告、兒童節目、獎券攪珠情形、廣播劇、新聞簡報、米高馬的故事、新聞，時代曲、小說、特別報告、時事實錄、無綫亦情、粵曲選唱、我為你選唱、民間故事、時代曲、親親仁人、報導交通情況、兒童節目、粵語新聞、人海情潮、競猜歌曲揭曉、農民一週、時事實錄、新聞報告、夜夜此時聽、轉播倫敦新聞、轉播足球、音樂演奏會、粵語新聞、風虎雲龍集、時代曲、天氣報告、粵語新聞、新聞簡報、座右銘、天氣預測、新聞報告、時代曲、時代曲點唱、祝壽祝婚及、女雜誌、粵曲

商業第一台：倫理小說、港九時事、奇情小說、新聞，粵曲、通俗成語、新聞簡報、章回小說、一曲寄心聲、課餘談話、港九時事、今古奇談、作伙作食、十八樓C座、天羅地網、賽馬漫談、港九時事、小說、新聞，時代曲、文藝小說、秋燈夜話

商業第二台：新聞簡報、晨曦妙韻、新聞報告、天氣預測、新聞簡報、升中會考指導、股市行情報導、為你歌唱、股市行情報導、社團活動報導、音樂的約會、新聞報告、股市行情報導、粵曲點唱、股市行情報導、時代曲學國語、年青人時間、新聞簡報、年青人時間、升中會考指導、新聞報告、股市行情報導、體育雜談、轉播足球、美的音樂、天氣報告、新聞，夜曲

麗的銀台：新聞報導、英語教授、祝君早安、街市行情、粵曲、兒童故事、聽衆點播小說、通俗故事、股市行情報導、獎券攪珠情形報導、新聞，小說、股市行情報導、時代曲點唱、時事實錄、小說，南音、股市行情報導、戲劇人生、股市行情報導、浮生錄、兒童園地、金價報告、奇情故事、歐西曲點唱、喜怒哀樂、武俠小說、時事實錄、新聞報導、味前共話、小說、短篇趣劇、音樂演奏會、新聞報導、曲中情、生命的旋律

麗的金台：新聞報導、潮語益智漫談、潮州曲、新聞報導、街市行情、越劇精華、潮曲精選、潮語兒童天地、時代曲、明清民間故事、潮語偵探小說、潮州曲、潮語廣播劇、現代潮曲、小說，時代曲、新聞，評話、日日談、潮劇化小說、新聞報導、潮州曲、聊齋故事、戲曲漫談、潮曲，故事、新聞報導、潮語古燈夜話

麗的中文電視：新聞及天氣、英語片、粵語片、新聞摘要、華龍探案、太空神童、小小樂園、輕歌曼舞、動物奇珍、學以致用、世界新聞、長篇話劇、俠盜遊俠、星星會、今日新聞摘要、國語長片、最後新聞

無綫電視翡翠台：卡通片、北加風情、太空怪客片集、歡樂家庭、玉女懷春片集、粵語長片、兒童舞蹈、神童養犬片集、海底金剛片集、粵語長片、新聞報導、綠寶之夜、萬能神探片集、港聞摘要、歡樂今宵、新聞報導、風塵三俠片集

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該等信件的截郵時間早一小時。

今日（八日）（星期三）

空郵：關島、日本 信件正午 包裹上午十一時；菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時；馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時；加拿大 信件上午十時 包裹上午九時；沖繩島 信件正午；中華民國 信件下午一時 包裹正午；南韓 信件下午一時 包裹正午；科威特 信件下午三時 包裹下午二時 [illegible]

平郵：加納 信件下午五時 包裹下午五時；澳洲 [illegible]

明日（九日）（星期四）

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦仰光	下午二時廿分
英航	雪梨達爾文	下午八時十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	星架坡	下午四時二十分
國泰	馬尼剌	下午八時四十五分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午八時五十分
日航	東京	下午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時五十五分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午十二時十分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	倫敦新德里	下午七時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿五分
泰航	漢城台北	下午十二時四十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午八時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時五十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
越航	東京台北	下午三時廿五分
德航	東京	下午六時
法航	巴黎西貢	下午四時廿分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
義航	墨爾砵馬尼剌	下午十時廿五分
印尼	東京	下午一時五十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	西貢	下午一時十五分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
東非	恩德培曼谷	下午五時
印航	孟買新德里曼谷	下午六時零五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	星架坡	上午九時
國泰	西貢	上午九時三十分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	台北漢城	上午十時
國泰	台北福岡	中午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時三十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪馬尼剌	下午四時
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時三十分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	曼谷耶加達	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	曼谷倫敦	下午四時二十分
日航	東京	下午四時四十五分
日航	東京	下午五時四十五分
泛美	東京三藩市	上午八時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時三十五分
澳航	新德里倫敦	下午七時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
華航	台北漢城	上午八時
瑞航	東京	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
越航	西貢	下午四時十分
德航	曼谷佛蘭克佛	下午六時四十分
法航	東京	下午五時零五分
義航	東京	下午四時五十分
義航	曼谷羅馬	下午十一時零五分
印尼	曼谷耆里	下午二時四十分
阿聯	東京	上午八時
阿聯	曼谷開羅	下午六時四十五分
韓航	西貢	上午八時
韓航	台北漢城	下午一時十五分
韓航	曼谷	下午二時
印航	東京	下午七時

優持六年後 羅德西亞獨立協定締訂解剖

在沙利斯布利的邁克爾酒店的長酒吧裏，白種羅德西亞人正在飲酒，並歡呼「希望及光榮的土地」。在這建築物另一角的非洲酒吧，卻高呼着「上帝福祈非洲」。一個聽到兩邊呼聲的羅德西亞商人說：「事情就是這樣的。從那些酒吧抓一個人，推他進入另一個酒吧，那將像投擲一枚手榴彈。英國和其餘的世界可以做他們喜歡做的事，但這是羅德西亞所要應付的。」

面對着那現實，英國與脫離聯邦的白人至上主義的政府，已成立一個妥協的協定。經過了六年計書相勸和強大壓力，包括經濟禁運，倫敦容應准許羅德西亞恢復殖民地地方，以待正式給予獨立。這是獨立的問題，英國以前拒絕給予獨立，除非有某種形式的黑人多數統治的法律，以至史密斯總理於六年前切斷它與英國皇室和聯邦的關係單方面的宣佈獨立。

其後曾經兩次，前任工黨首相威爾遜與史密斯商討設法使羅德西亞重返聯邦。每次商談，都不能達成圓滿的協議，不論在英國或在羅德西亞。羅德西亞的黑人人口壓倒那裏的二十五萬白人，比率是二十對一。第三次努力的初步談判，是保守黨首相希斯政府於一年前發起的。

三星期前，英國外相荷姆爵士率領同廿五名輔弼到達沙斯布利。荷姆爵士設總部於美廉巴，一個十六英畝的英國政府的產業，最近始粉飾一新，以供他居住，及與黑色和白色羅德西亞人談判。雖然曾經有過一個時間，他似乎快要空手飛返倫敦，但他和史密斯最後提供足夠的理由以使一項協議可能達致。不過，似乎荷姆爵士讓步的較多於史密斯。

自一九六四年希斯出任首相以來，英國人已堅持的說，英國準備給羅德西亞獨立，祇要符合下列五項基本條件：㈠保証推進羅德西亞的五百萬黑人的多數統治；㈡保証憲法不作開倒車的修改；㈢立即改善黑人的政治地位，特別是促進教育，以使更多黑人成爲具備資格的選民；㈣表現趨向結束種族歧視的進步跡象；㈤保証擬議的獨立是黑色和白色羅德西亞人所能接受的。

這造協定完成的時候，英國已經沖淡它的要求。例如荷姆爵士再不堅持一個樞密院以保証憲法有開倒車的更改。他願想有這個院，雖然羅德西亞高等法院執行現行的鞏硬的權利宣言。

在史密斯方面，他放棄了那些使非洲人不能在國會所得多數席位的法律。同時，國會有十六名議員是黑人，卻有五十名白人。黑人參加的任何增加，繫於他們對國家入息稅有更多的貢獻，而不在於幾多黑人選民。現在，增加不是基於納稅，而甚於黑人選民的登記人數，直至五十名白人和五十名黑人議員爲止。因爲教育和財產的條件，那或許至廿一世紀才能實現。

趨向多數統治的進步，不是全無障礙，卻是可能性很微。史密斯和荷姆爵士給協議的程序，給白人在最重的最後階段以有效的否決權。

英國的工黨人士對這協定的比較馴良的反應是：雖然這協定遠不及理想，它是倫敦所能預期的最佳的。沒有它，希斯爵士相信羅德西亞將永遠歧視黑人而不可救藥。在黑色非洲，評論是如預期的苛刻。奈羅比的「星期郵報」說：英國批准了「現行的白人控制」，而坦桑尼亞利總統預測羅德西亞將變成「第二個南非」。非洲民族主義者薛索爾，曾經政治活動而被拘留的一位羅德西亞律師，把這協定叫做「全部出賣」。在另方面，反動的白人共和同盟的領袖非臘斯，仲訴它「將使巴士司機和苦力名列選民册」。

史密斯在公開演講中，向白人同胞保証，「羅德西亞的控制仍在文明的手裏」，他說：「沒有歐洲人對他在羅德西亞的將來安全需要焦慮」。黑人將有甚麼感覺──或他們怎樣詮釋文明，仍須聽下回分解。

荷姆與羅國黑人領袖

次大陸最可哀的發展 印回兩教竟成血海深仇

在今天印巴兩國發生戰爭之際，要了解眞相，不能忽視獨立後即行傳播的仇恨福音。

當英國人準備永遠統治新德里，印度的侏大的非武力領袖甘地向他的信徒們呼籲：「到你們的地區去傳佈印度教，回教團結的信息」。但當一九四七年獨立時，在這個龐大的印度次大陸的兩個國家傳播的，卻是仇恨福音。一夕間，以前好幾十年來在英國下統治的印度是友好鄰人的家庭，在印度教的印度和回教的巴基斯坦卻變成了敵人。分割後約九個月，約一千六百萬難民逃避兩國內的瘋狂的群衆。或許有六十萬人遭殺死了。英國歷史家寫道：「如果他們是小孩子，他們被提起雙腳，把他們的頭撞向墻去。如果他們是女孩子，她們被強姦後並被割去雙乳。如果她們是孕婦，她們被剖腹。」

那是二十年前的事。今天，宗教的仇恨似乎是永不消滅的。不祇兩國的印度教徒和回教徒軍隊在邊界衝突，但印度教徒和回教徒平民們在各市鎮也時常打架。在西巴基斯坦，這些們頗被少，祇因爲兩國分割後很少印度教徒仍住在那裏。但在東巴基斯坦，回教徒的壓力，已使印度教徒甚至在目前的亂事發生前也逃入印度。現在，來自西巴的淺色皮膚的巴丹和旁遮普軍隊以槍尖統治，而深色皮膚的孟加拉回教徒企圖與同樣深色皮膚的印度教徒共同生存。目前，在印度，印度教徒某來向某些回教徒尋仇的事件也是普遍的。自一九六四年以來，那些事件頻頻發生，起因是喀什米爾的一間清眞寺的一條讚罕默德的頭髮被竊，以至印度和東巴基斯坦連續三個月發生亂事。兩年前，在現代工業城市阿密達巴德發生了一個星期的騷動後，另一個印度人喪生，三萬人弄至無家可歸，起因是一隊巡行的回教徒，與一群印度教聖祈禱的神牛在街上相撞，以至發生衝突。

同住在這個人口稠密的次大陸的四億六千八百萬印度教徒和一億一千一百萬回教徒，在社會和文化上的不同，比較那些使北愛爾蘭的天主教和基督教徒分裂的偏見更深。印度教徒的經濟和宗教的世界是神聖的。物質和個人是基本上不重要的。他的生活被包圍於許多的社會，文化和宗教的禁制中。所有外間人都是嫌疑份子，但吃牛肉的回教徒是特別的「不乾淨」的。（回教徒也把印度教徒和其他的不信奉回教的人看作邪教徒）幾乎所有這次大陸的回教徒，據權威的估計，約百分之八十九──是印度賤民的後裔而改奉回教的，回教強調個人平等，及在一位神底下全是不等的。他們信奉回教，主要的是逃避印度教徒對賤民所頒佈的嚴格的社會和宗教的限制。

印度教徒與回教徒的鬥爭，要回溯幾個世紀以前。在基督降生前一千五百年，身材高大的淺色皮膚的阿利安人進侵這個次大陸，屈服了住在那裡的深色皮膚的德拉維迪安人，並對他們頒佈賤民制度。但基督降生之後，來自中亞細亞的侵略者──土耳其人，波斯人及阿富汗人帶同讚罕默德卡義的火焰的劍。迄十七世紀中期，這次大陸穩定的在回教統治下，而它的印度教徒只是一個被管轄的多數。

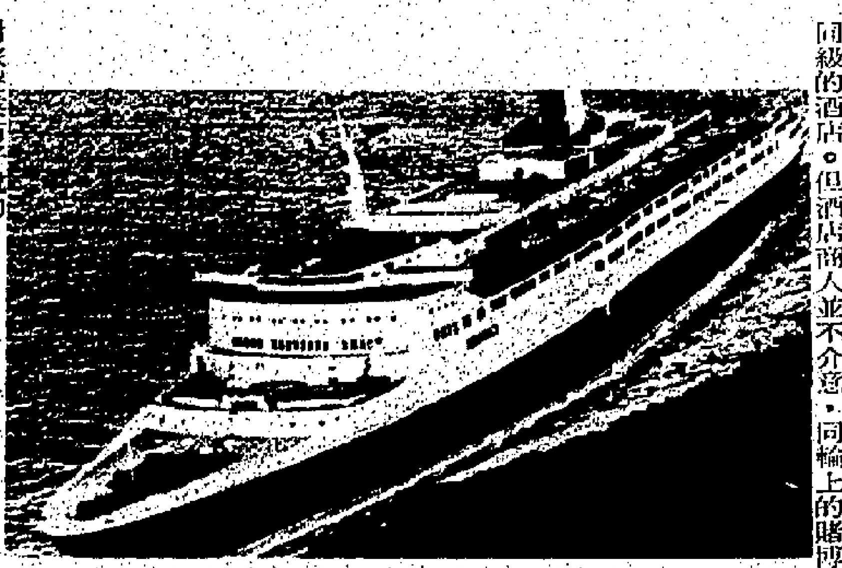
迄十八世紀，蒙古帝國逐漸勢衰，在印度教徒以及後來釋迦斯領袖下的叛變，軍隊開始破壞它的統治。英國人完成這項工作。當他們割奪以前的蒙古帝國的大部份，英國的士兵和行政們打破了印度教復興的道路。英國人最先征佔了孟加拉，即目前的印度的西孟加拉和東巴基斯坦。西孟加拉的印度教徒是機智的貿易商，與英國人有密的關係切，他們自然在新的文官體制中獲得職位。當英國人的統治擴大，新印度階級也隨之擴大。他們不只成爲公務員、律師，及工程師、地主和銀行家、作家、詩人、哲學家和改革者。而那些回教徒是戰士和騎士，而不是商人和知識份子，轉向內陸，把田地遺棄給印度教徒。當獨立來臨，回教徒對於在印度佔大多數的社會的生活展望，感覺不安，這是可以想像的。回教徒領袖眞納，要求創設一個獨立的回教國──巴基斯坦。五個願意參加這個新國家的省之一是巴基斯坦，那裡的回教徒不願意在新德里的政府下過活。印度教徒雖然管制着孟加拉，但迦西巴基斯坦軍隊。這想印度仍不改變：「如果一個印度官員說：印度軍隊開入東巴基斯坦，並驅逐西巴基斯坦人，印度解放軍將於十天內完成工作，第十一天將是印度軍佔領。」

但是，爲什麼印度教徒和回教徒的分立的國家不能維持一條和平的共同的印度線？甘地當認爲可使這兩個國家和睦。但印度教徒與回教徒的仇恨以爆發於分立後。整代的印度人和巴基斯坦人，目前，新的一代已在雙方產生──這一代甚至不記得不久以前他們認爲他們是印度人。

國際剪影

爲了彌補冬天乘客減少的損失 伊利沙白二世巨輪將設世界最大海上賭場

伊利沙白二世巨輪的客房收費，很易壓倒岸上同級的酒店。但酒店商人並不介意，同輪上的賭博對旅遊業有好處的。



英國康納特公司爲了增加伊利沙白二世號巨輪的冬季收入，現正認眞考慮在美國佛羅列達海岸外三哩下碇，作爲世界最大的海上賭場。這項計劃，準備於一九七二年七三年間實施，已由康納特的董事會主席麥菲證實，並已由邁阿密海港當局研究其可能性。同時，邁阿密二十三哩的皆逆勞爾堡的一批政治家，相信此計劃對當地很有利，已要求該輪祭北一點停泊。從法律上言，佛羅列達對於三哩外公海海面的活動，是沒有權力干預的。

康納特公司以前也曾在船上經營過賭博。一九六五年，從公司在法國科尼亞輪上開賭，當時該輪係載遊客往返於紐約與加勒比海。不過，經營了三個來回程後，便停辦，因爲賺不到錢。

當逆茅爾堡的共和黨政客麥街納，很想與康納特合作，願派時速廿五浬的小輪，接駁岸上賭客。

不過，佛羅里達州方面憂慮，若「伊利沙白二世」在公海開賭，難免歹徒垂涎，因爲現時在那裡退休的馬菲黨人便有五十至一百名，而且冬季時時常有五百名左右前去。

但黎科納與康納特公司似乎都不爲歹徒問題所嚇阻。

大部份還未開化的 新畿內亞鬼魂最惡

那裡代表鬼魂的一種祭師，主持神會時都化裝成奇形怪狀，起因據說是藉以恐嚇敵人。

新幾內亞的鬼是不受神的控制的。在各處都有一種他們所謂「坦白倫」，在「冬至夜」代表各方幽魂上門向居民要求供奉。原來「坦白倫」有好有壞，你待它好，它就會對你好；你對它不好，它也會對你不好。

據所知，「坦白倫」是由壯年人充任的，男性比較吃香。一經被委爲「坦白論」，他就有權建造一個祠堂，來供奉各祖先或敵人的幽魂。唯有他才有權來殺祭祠用的豬隻以及跳神舞。

在參加這些神會或跳神舞時，「坦白論」本人秘密在森林裏設計與製成的。在設計與製造時，不能叫着男倡女看見。

新幾內亞地勢崎嶇，生產着各種奇形怪狀的材料，足以收集來作製造裝扮神用的東西，在沿海沼澤地區多的是各種水草，在織成席片之後，可供製造各種飛禽走獸的腿之用。

在這些飛禽走獸中，他們最歡迎的是豬。

類如鴕鳥的澳洲火鷄，以及各種無以形容的奇怪東西，在製造的時候，先以堅實的竹頭來做軀幹，然後用席片來蓋上，染之以土着顏料。基本的顏色是紅，黑，白與黃四種。

這種奇形怪狀的東西造成後，就套在「坦白倫」的上半身，作爲神的形象。「坦白倫」的下半身由樹葉做的裙子遮蓋，僅露出了兩隻脚在外面，在跳神舞時可以自由行動。

新幾內亞的深山裏集居的野禽不少，當他人極力設法獵取，目的不是吃它們的肉，而是要取下它們身上的美麗的羽毛。孔雀喜歡肢示它們身上的美麗羽毛，新幾內亞的男人也有這種愛好。在化裝頭部時，無論是鸚鵡的羽毛，或是生鷄的羽毛，都被視爲珍品。他們的重視這些東西，不下於英國人的重視皇冠上的寶石。但這祇是指新幾內亞的居於高原地區的居民而言，居於平原上的人民，則愛好豬，與貝克一類東西。

他們在化裝時，用骨頭穿在鼻頭上或耳朶上，或用顏料塗在身上作爲點綴。

對於在身上塗抹顏色之事，若式的文化遭遇了新文化的打擊，那使人們已在使用工廠出品的顏料來代替土製的顏料。

在西比克河兩岸的彫刻家，可能是新幾內亞最著名的藝術家。木頭是他們用來刻成各式各樣面具的主要材料。這些面具刻成後，當須用顏色來繪製。有時在繪製時，用木箱頭貼上的商標，也被用來作點綴品。

土人祭師與所造面具

在舉行神會時，參加的人周身都蓋上了樹葉，將製好了的彫刻品懸掛在樹葉上。從整個形態上看，很像一間樹葉所搭成的屋子上，露出了一塊商業照牌。

新幾內亞高原區每年最熱鬧的一個節日是在哈珍山，或在哥羅加兩地輪班舉行，一年一次。

這是最好的時間，參觀全國各地的奇形怪狀的服裝與面具。但這並不是說，這種東西在其它時候看不到。在新幾內亞的一個名叫拉鮑爾的衛尾島上的貝寧族人，也很願意表演類似的「火舞」給遊客欣賞。

無論是表演或是服裝，總脫不了原始人類的要求，那便是性的涵意。有像徵式的各種昆蟲釘在樹桀上或是樹枝上。也有用一種厚布來做的面具像徵着鴕鳥走獸。

但隨故的拉鮑爾島上的人，經常用樹葉來做象徵的東西。這樣他們在跳火舞是可以免掉被火燒着的危險。

雖然新幾內亞有很多人用貝克，羽毛，木頭，或樹葉者草來化裝，但東部高原地區的馬克胡科村的人，並不喜歡用這些東西。這個阿沙羅流域的人發現，用附近阿沙羅河裡的泥土來作材料更爲創造性。

他們用坭土來裝成的神鬼，比其它東西裝成的更爲逼眞。在發明的初期，他們曾設法將這方法介紹給其它地方來應用。

據神話說，某年，有一個敵對的鄉村人對馬克胡科村作了一次劫掠，殺死了很多村人，擄去了許多婦孺。爲了要恐嚇來犯的人及從他們手中搶回婦孺，有幾個馬克胡科村人決定作出死神的表演。他們把整個人跳在河坭裡，變成了一個坭人，再用貝克與豬骨乘濕貼上，使之成爲一個怕人的鬼物。坭土乾了之後反出了白色，更爲怕人。雖然那一次究竟有沒有在實際上獲得勝利不知道。但歷史上總是說，坭人獲得了勝利。還有值得一提的，那便是外國的傳教士如果不去那兒的話，這些故事將永遠不會有外人知道。

今天的新幾內亞人已在教育上獲得了很大的進步，對於迷信的事已不像過去那樣相信。（長篇）

世界著名的探險家 隆尼伉儷再赴南極過冬

費因．隆尼船長和他的夫人，住在距白宮數哩外一座普通住宅中，是了不起的人物。他們的起居間內，放滿油畫，照片和擺設，反映他們的探險生活和成就。

隆尼船長生於挪威，一九二九年以後入美國籍，是南極探險家。尼隆夫人曾經是她丈夫的探險隊隊員，是僅有的兩名曾在南極過冬的婦女之一。

今年十二月，這對夫婦要再度前去南極頂區，和另一隊人員同飛，前去祝賀阿蒙生到達南極頂（人類首次創舉）的六十週年紀念。挪威的阿蒙生氏率領四人探險隊和狗，於一九一一年十二月十四日到達南極頂。那次壯舉中有一位隊員，名叫馬丁，是隆尼，是隆尼船長之父。

一般，隆尼船長撰文說，相信當時在赴南極頂途中的英國探險家勞拔、法爾康。施高特會看到阿蒙生在遙帳中留下字條，阿蒙生探險隊在南極頂區遺留的小絲綢遙帳，是他父親所製。

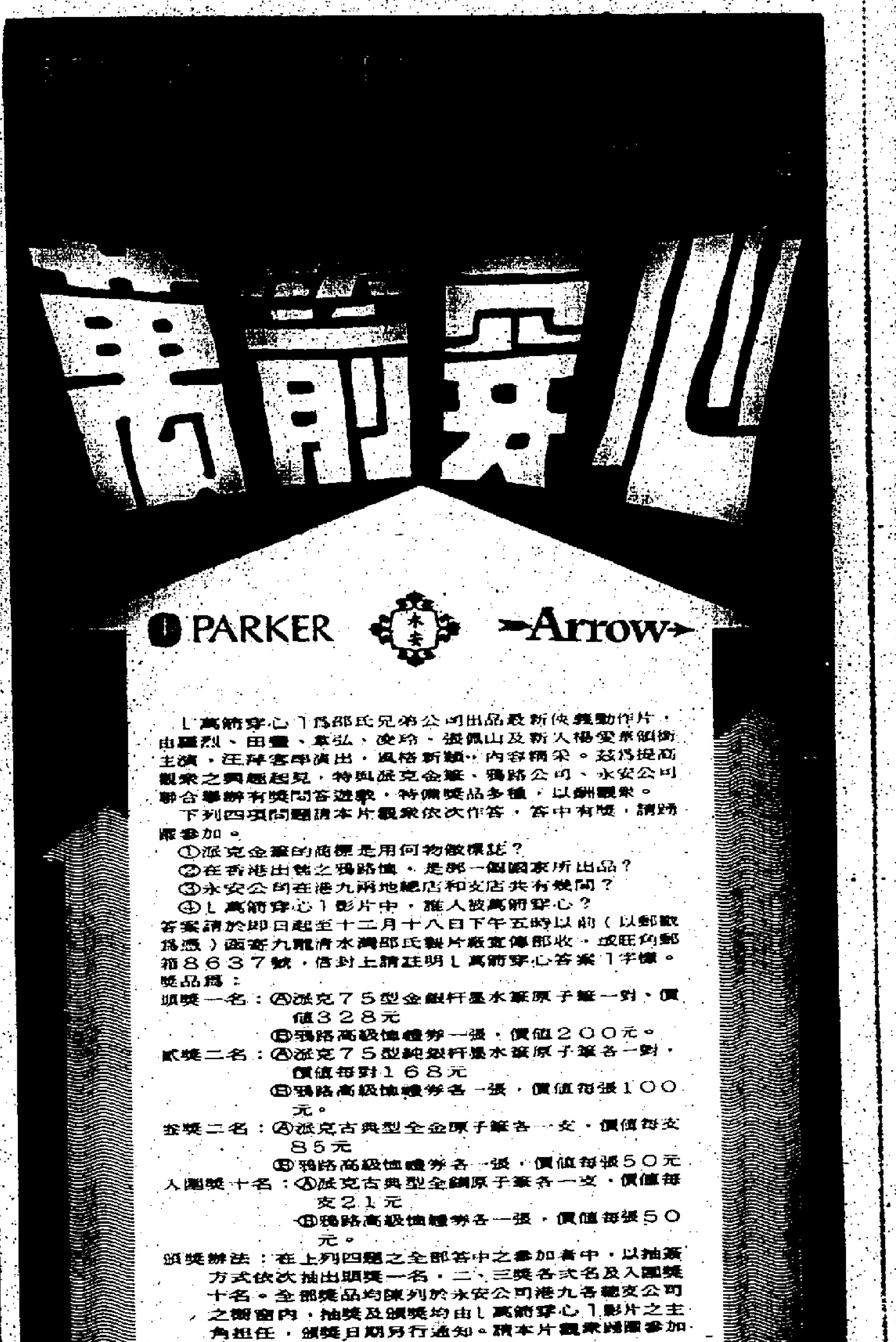
隆尼船長說，施高特的探險隊於一個月之後到達南極頂，但在回程中失踪了。施高特和他的隊員的屍體被發現了──兩名隊員在大風雪中外出，屍體都不知去向──同時也發現了阿蒙生留下的字條。

隆尼船長前去南極多次，也到過北極。一九四六──四八年由私人資助的隆尼南極研究探險隊，是由他率領的。

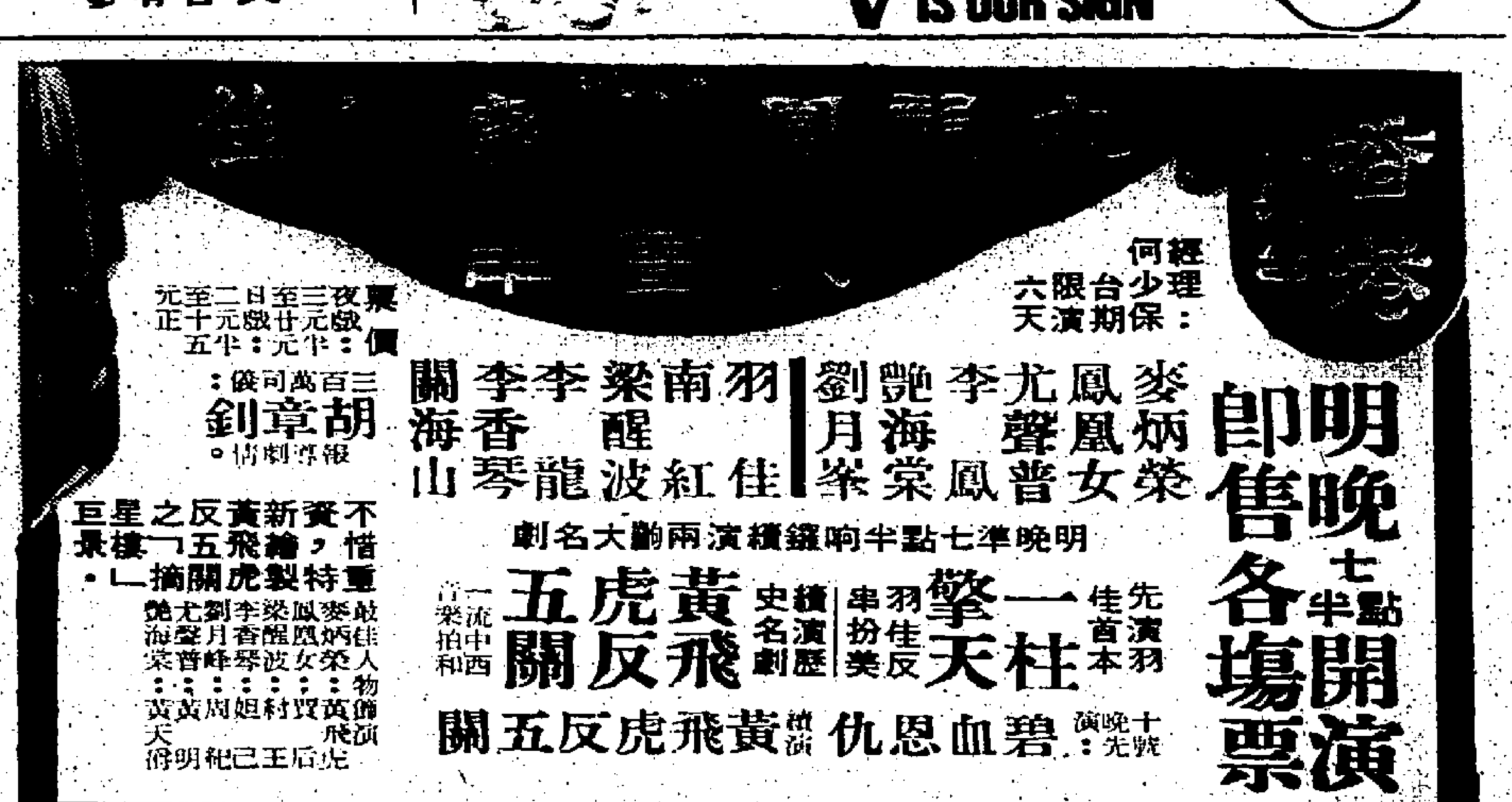
該隊所作不少工作之一，是斷定南極是一個大洲，在威德爾和羅斯兩海之間，並無海峽分離。該隊飛航到南緯七十九度處，發現六十五萬平方公里的陸地，並對一百十七萬平方公里地區拍了一萬四千張空中照片。這次探險中隆尼夫人和一位飛行員的妻子參予探險。

依迪絲．隆尼陸地，面積比美國第二大州德克薩斯大兩倍，以隆尼夫人之名命名。

隆尼船長到極區中去了十三次，其中四次是過冬的。隆尼夫婦此次於十一月三十日啓程，飛過特拉維斯空軍基地，火奴魯魯，派古派古，和新西蘭的基督城──該探險隊在此作在南極過冬的準備，添置各種裝備。



台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購



「龍鳳鬥智」是導演諾曼謝威遜的成功作，圖為該片男女主角史提夫麥昆與菲丹娜慧一個親熱鏡頭。

楊群在高棉殺人 狙擊越共十多名

本報駐台記者司馬芬

楊群結束在高棉拍「吳哥窟烽火戀」回到台北，當晚就約了一些娛記在他家聊天，他拿出了許多珍貴的劇照給娛記欣賞，並說每一張照片與一個鏡頭，都是用生命換來，談到這次高棉之行，至今猶有餘悸，因為他這條老命，差一點在那裡犧牲。

這位金馬獎影帝小生是兩個月前，應高棉娛樂公司的邀請，在金邊主演「吳哥窟烽火戀」一片，他是扮演一位中華民國的新聞記者，導演則由高棉總理諾朗的弟弟諾南中校擔任，他也是金邊軍事防衛的負責人。

小生說：由於高棉的剿共戰事正在激烈的進行，因此高棉政府特別派了一支約五十人的武裝隊伍，保護拍片人員，此外，「吳」片的每一位演職員都佩帶手槍，以防意外。第一天在金邊參加「吳」片演出時，他就差一點送了命。他說：當他正在聚精會神參加演出時，突然聽見頭頂有尖銳的「嘶」一聲劃過，緊接着，身邊的一位高棉士兵將他推倒，結果一枚砲彈落在他身前約五公尺處爆炸，事後為了感謝這位士兵救命之恩，楊群把自己的手錶送給這位戰士。

在那種環境下拍片，楊群為了自衛自救，曾打死了十多個越共狙擊手，當他每次殺人時，心裏就很難過，不過他想到不殺敵人，敵人就會殺他時，又感到泰然。

高棉之行最大收穫，是他在當地收了一個義子楊家漢，他是一個孤兒，雙親都死在越共槍下，楊群正在替他辦入台手續，準備接他到台安居求學，並負責他全部生活及教育費用。

今日電影

利舞台	熊王歷險記	(西)	＊＊＊
豪華	迷幻偵探	(國)	(未評)
樂聲	世界沐浴奇觀	(西)	(重映)
京華	風雲龍虎鬥	(西)	＊＊
東方	兩小無猜	(西)	＊＊＊
紐約	小英雄與大刺客	(西)	(重映)
京都	吸血女伯爵	(西)	＊＊
新都	豪俠霍元甲	(國)	(未評)
總統	鹹濕先生	(西)	＊＊
娛樂	餓狼谷	(國)	(未評)
百樂	死亡島歷險記	(西)	＊
東城	粉身碎骨	(西)	(重映)

幕前閒話

熊王歷險記 最合兒童看

·一聽·

「＊＊＊」和路迪士尼出品的「熊王歷險記」，純是以兒童為對象的娛樂性電影，內容熱鬧刺激兼而有之，原野景色更盡入眼簾，是近期上映的電影中，可以稱得上是老幼咸宜的一部。

「熊王」是片中的主角，本片從牠的童年，一直敘述到牠的長成，替家人報仇，後來自然是和氣收場，來討好小朋友觀衆，這頭熊重一千二百餘磅，高逾十呎，是龐然大物，但和路迪士尼公司指導動物演戲，確有一手，這頭熊乖巧異常，一舉手一投足，都頗符合劇情需要，令人叫好。

「熊王歷險記」的片身頗短，加插了兩部相當齊的卡通片來補足時間，但片本身的娛樂性，並未因此而削弱，除了動物演得好之外，外景的攝影，亦拍得甚為壯觀，這亦是和路迪士尼電影的一貫特色。

除此之外，本片亦頗有教育意味，如大熊戲弄偷懶的牧場工人等，便博得全場笑聲，又有一些熱鬧的場面，如熊王大鬧牧場那一段，氣氛緊湊熱鬧，小朋友們都會看得樂不可支的。

「熊王歷險」是一部最適宜兒童觀看的電影。

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

「盲女驚魂」中的美雅花露

夏路烈尼茲 精力極充沛

看過「分分秒秒換嬌娃」的觀衆，相信對那位在幾個鏡頭內，換七個女人的大情人夏路烈尼茲有深刻的印象。雖然夏路並不十分英俊，不過，夏路在銀幕上表現的眉精眼企，精力充沛，面對女人永不言不那份多多益善的精神，卻是使到許多成熟的女人趨之若鶩的。

對於在銀幕上被女人纏得透不過氣的表演，夏路烈尼茲認為吃力不討好的，他說：「也許有人認為扮演這種大情人的角色很艷福，但實際上當你被一羣女人纏擾而表現得異常興奮之時，導演大叫一聲『咳』，你真有點不好受。還有當你走在街上時，許多女孩子目烱烱的盯着你，你也並不好過。」這就是夏路烈尼茲演大情人的感受。

不過，無論夏路烈尼茲對演大情人的感受如何，製片家對他這個形象是不放過的，所以拍完「分」片不久，名導演根拿觀龍馬上找他演一部與「分」片相類題材的「夜夜換新巢」，「夜」片是描寫一位德國專欄記者到瑞典工作的艷遇，此片的女主角是曾以演「蕩女芬妮」而聲名大噪的戴安娜嘉姐，此外還有維拉之高娃、喜蓮娜麥姬拉和安娜貝拉必蒂。在這部影片中，夏路烈尼茲固然有機會表演他應付女人的充沛精力，而每一位女星也有其勾搭男人的方式，至於享受男人的大膽暴露和搔笑，則更不在話下了。

密鑼緊鼓

九龍行街人多的原因

榮登「香港節小姐」寶座的是「九龍街坊小姐」。

難怪九龍那麼多人天天行街了。

藝霞唱粵曲，物以罕為奇

在全部國語節目中，藝霞六個台柱，忽然用不純正的粵語唱出「光緒皇夜祭珍妃」粵曲，及「一水隔天涯」粵語時代曲，大為轟動，大為叫座。

這與粵戲中，忽然唱幾句京腔，或打一場北派相同，所以物以罕為奇，藝霞深得此中奧妙。

呱呱叫與鹹濕

在花車巡行中，有一部名為「呱呱叫」花車。

其實取名「鹹濕」，更叫得響。

銀海微芒

游龍愛上高寶樹 希望能再度合作

高寶樹雖然家中已有二個小孩子，但她仍然十分喜愛小孩子，在台灣拍「追命槍」的一段時期中，她最開心的，便是結交了兩位小朋友。

一個是游龍，他是本屆「金馬獎」最佳童星，為了要拍「追命槍」一片，他推掉了無數的電視片集、廣告片及幾部影片，這是他喜歡「追命槍」這個劇本，更喜愛高寶樹。

一次，高寶樹帶領大隊人馬到台南拍外景，游龍的戲祇拍了五天便拍完了，當高寶樹對他說：「游龍，你明天便可以回家了，可是我還得留在這裡繼續拍三、五天的時間哩。」

游龍聽了眼紅紅的跑到高寶樹的身旁，依偎在她的懷中，依依不捨的樣子，真令高寶樹疼愛極了。

還有，游龍是不肯叫高寶樹為「阿姨」的，而要稱呼她為「高導演」，他說每個人都有他們的稱呼，好像學校裡的老師總不能稱呼他們為「阿姨」或是「叔叔」、「伯伯」的。

另外一個便是紀寶如，她是一個天真活潑的小女孩，曾主演過「我心碎了」而受到觀衆的喜愛。當高寶樹到台灣去的時候，她來向高寶樹獻花，而當「追命槍」拍攝完成，在台灣首天上映時，高寶樹、焦姣、游龍等隨片登台，亦是由紀寶如獻花的。

紀寶如不但有一雙大眼睛，兩隻兔仔牙，拖着兩條小辮子，還有一張十分會說話的小嘴吧，她在首映禮獻花的那天，趁高寶樹稍為休息的時候，靜靜地對高寶樹說：「高導演，你寫一部戲給我和游龍演好嗎？不過，我估戲要多一點，否則我不好意思演的。」這些話令高寶樹哈哈大笑，不過，她也希望能拍一部小孩子的影片。

李行重視好戲 歐威犧牲六片

今年三月開始，李行便為了「秋決」一片的拍攝而忙。片子拍至上月，才大功告成。

李行是台灣導演中最為人敬重的一個，他不重視金錢，卻忠於藝術。在他過去的作品，例如「路」、「啞女情深」、「養鴨人家」、甚而是一部文藝劇的「母與女」，他的導演手法，確有過人之處，片子的格調也是幽雅、清高、樸實而感人的。

台灣電影會在香港，佔下了首要的一席，李行之功不可沒，他那部「啞女情深」所創下的賣座紀錄，和各影評人給予此片以極高的評價，就使觀衆認識了台灣出品的國語片，也對李行的導演手法有了新的認識。自從這部片後，跟着很多台灣片便佔了香港一定的市場。

雖然李行是名成，卻未利就，他在台灣的生活也過的並不豐裕，祇在去年拍了「母與女」，這部片讓他賺了一點錢後，情形方才改觀一點。

但是，他並不會因為了生活的改觀，而忘記了自己要認真拍好片的志願。就在一連串緊張的籌備，以六百萬台幣的成本，拍成了「秋決」這部古裝文藝片，把唐寶雲從美國邀回來主演此片，飾一誠懇的農村少女。

歐威是「秋決」的男主角，為了好好演出這部片，他推掉了很多部片不演。金錢誰不愛？但是，歐威盼望演「秋決」，實在盼得太久。

他自知道李行在編寫這個劇本的那一天開始，便盼男主角一席，會落在他的身上。

事實上，「秋決」決定男主角的經過也是頗為緊張與慎重的。台灣的三名小生——柯俊雄、王戎、歐威曾經化粧片裡的人物，經過了李行的試鏡，看看三人中，誰的外型、氣質、神態、演技，適於飾演裏面的死囚一角。

在大衆公司的高層人員嚴格評選下，歐威當選為「秋決」的男主角。

因為自己的喜愛和角色得來的不易，歐威雖是推掉了多部片子，花了幾個月的時間，一心一意地拍這部「秋決」，他還是覺得這個犧牲是值得的。

李行是個一絲不苟，工作態度非常認真的人，他也極力稱讚歐威的演技，實在是太出色了。

星星小記 ·星星·

張翼忽忽返韓國 帶回幾大箱寒衣

張翼又匆匆的趕返韓國去了，因為，黃楓接連打了兩個長途電話給他，叫他回去，趕着將「鐵掌金刀」剩下的一場佈景拍竣，同時，另一部新片「冰天雪地龍虎門」，也趕着在這兩三天開拍。

本來，張翼是打算在香港過完了「香港節」才返韓國去的，尤其是六日在九龍的花車遊行與及會景等，他已經托朋友在富都定了一間向彌敦道的房，可以俯覽全景的，但是，為了「鐵掌金刀」的佈景已經搭好了，祇等他回去，便立即拍攝，為了公事，他祇好提高在五日飛返韓國，主演他的新片了。

日前，張翼在拍攝中的影片，除「鐵掌金刀」外，還有兩部，一部是「飆俠」，一部是「月夜狂風沙」。

張翼這次在香港帶了好幾箱禦寒的衣物到韓國去，這裡面當然大部份是他自己的，也有一些是人家托他帶去的，例如黃楓和茅瑛等，使得勞他的忙了，尤其是茅瑛，她是夏天到韓國的，所帶的衣物有限，如果不添置一些，很容易便會將她凍成了冰條呢。

在小生之中，張翼是非常受歡迎的一個，離開邵氏後，一直都為嘉禾拍戲，他本來與徐增宏拍檔的，但是，自從到韓國主演黃楓的「山東響馬」之後，黃楓對他的演技和武術身手，都非常欣賞，於是，「鐵掌金刀」、「冰天雪地龍虎門」，便邀他合作主演了。

黃楓是一個直率而豪爽的人，張翼也是這麼一個人，因此，兩個人合作的非常愉快。

藝霞歌舞劇團飾演「女英豪」的小咪

港九影院聯合廣告

最後兩天 兩小無猜 今第七週獻映 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八 恩培羅 發行！
後天六場獻映 青春火花 電視片集原人落力合演 七彩闊銀幕 今起訂座
11正點 12.半點 兩點半 五點半 七點半 九點半

狂滿天天五場 吸血女伯爵 處女血返老還童 女伯爵害人不少 歐洲公司恐怖神秘巨片 英格烈高奇 主演 不兒宜童 金冠 孫龐門法

今天五場仍映無期多請早 優待學生二元四 七彩主演 MARK LESTER in "EYEWITNESS" 鐵腿神鎗空手道

新華 海運 五場 利舞台 四場 熊王歷險記 下期獻映 無敵雄師 KING GRIZZLY

狂滿請早 風雲龍虎鬥 史無前例的龍虎大決鬥 七彩闊銀幕 皇宮 今天 生育的秘密

今天四場 巴黎戰火 第二次世界大戰

今天五場首輪獻映 神槍俠大戰墓雄 DOOMED

今天五場 魔鬼怪醫 今天五場 粉身碎骨 不兒宜童

今天兩院聯映 王羽·焦姣 追命 導演高寶樹

今天五場 時來運轉 藍與黑 今天四場 真假千金 豪俠霍元甲

今天五場 王羽·焦姣 追命槍 THE DESPERATE CHASE

皇都 今天公演 藝霞歌舞劇團

今天五場樂聲獻映 李菁 羅烈 餓狼谷

今天五場獻映 李菁 羅烈 餓狼谷

今天獻映 追命槍 厲鬼情春

今天五場 豪俠霍元甲

今天五場 王羽 焦姣 追命槍

今明最後映 靚女夠多 認真養眼 色情羅賓漢

十二騷娘子 辣手毒狐狸

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元 七天收費不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中華人行地下
（二）灣仔分社八十號本報分社
（三）灣仔軒尼詩道...
（四）旺角...
（五）油麻地上海街三九號...
（六）九龍...
（七）...
（八）...
（九）...
（十）...
（十一）...
（二十）...
（三十）...
（四十）...

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分社領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍　中區　灣仔

766	49	3682
768	50	3682
769	51	3738
792	55	3788
988	56	3892
990	57	3904
991	61	4000
992	68	4012
	72	4122
	77	4233
	79	4308
	81	4413
		4441

租售

荃灣傳德洋樓 六層新樓　七樓一個單位出售...

吉樓出售

二樓後座

快入伙樓

旺舖急售

吉樓急售

交吉唐樓

大單邊樓

唐樓吉售

灣瓜土 高息舖位廣樓出售　接洽處：中環怡和大厦146　號室電話：230589

有租約靚樓出售
①荃灣沙咀道四二八號東安大廈。
②荃灣東大街121—131號義德樓。
③中區寫字樓．工廠及舖位。
請電：H234523．H250834　協成行

出國廉售

新樓吉售

唐樓出售

工廠

洋樓出售

車房出售

高息旺舖

松柏新邨

李二

雲峯大厦 1800尺租260售30萬．電H250647

招租

（香港）

寫字樓分租

官塘廠租

工廠出租

（九龍） **工廠樓租**

大閣樓租

黃竹坑廠房

大坑道租

灣仔住宅

寫字樓租售

唐樓租售

吉樓租售

旺角吉樓

吉樓廉售

舊樓平售

洋樓出售

出讓

旺舖招頂

寫字樓讓

放大機讓

美孚

徙置工廠

廠房出讓

包打死口

理髮召頂

旺舖平讓

明珠台讓

圓筒機讓

二樓出租

旺舖平租

上環旺舖

梗房

徙置工廠

單邊舖租

唐樓出租

聘請

聘英文教師

讀生

半工

聘請教員

招請工人

招請司機

招請什工

招請校工

招請司機

師範補習

青年會聘營地員工

香港護衛會

招請職員

華資商行

徵求

眞善美婚姻服務公司 770404．243659．K682125

誠徵女友

誠徵女友

誠徵女友

徵妻

粵男徵友

招生意合股

徵求租售

精補數理

求晚間職

稅帳

專門徵稅數

待聘

聘請教師

聘女文員

招女職員

招請什工

代西人請

托兒所請

清貨大平賣

歡迎社團邀請表演

精修電視

追債

越南印尼特快 出代星馬泰日台歐洲…

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南

商業

聲明

聲明

遺失存摺

遺失聲明

聖嘉蓮

誠徵女伴

誠徵女友

鷄婆

打字機總批發 直接來貨及出售　免除零售商從中取利　現新到各種全新手提或標準打字機出售　計算機新舊齊備　港九最平 $135元起　代客修理抹油．價平效率高　K688058　彌敦道100號東英大廈1126室

萬能角鐵

修理打字機

比國鼻丸

保險

特快泰國美加簽証

新亞電視公司

聰明老闆

油印

東方影印

冷氣雪櫃

精修各國電視 K655029

修理電視

百葉簾

打字機買賣

德信烹飪學校

驚奇工藝

英人教授

古玩電鍍

時裝

彩色瓷相

電鍍

創校首創亞比林哥無線電學校 實物函授招生

打字機修理

招生

香港工商會計書院 安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

打字全科一全部新機，四十元學到畢業　英語拼音一一月速成·
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔機孔訓練班
英文文法及寫作、國文、商文、拉丁文　出入口文員班
倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫藝術班

香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
現代化班　航空地勤
英文速記　訓練班
裁剪全科　美容護膚班

保證成功

英婦

聖嘉伯烈英文夜校 招各級插班生
班級：由初學字母班至中五會考班　P.4——F.5
校址：九龍城界限街一七一號　電K三一三七四一

強身術

故事

遷舖啓事

友聯公司

莫氏宗親

搬運

中聯運輸公司 H-717922　708973　K-315656　850620

新記30元搬屋

大新搬屋 K-858212　H-476992　三十元

工榮搬屋 三十元包搬

大勝利搬屋 772755　773544　848810　885280

福來搬屋公司 H-710725．K-319845

遷址啓事

寢具招標

青年會水泉

安全搬屋公司 675872．672704．844566

龍運搬屋公司

大利搬屋專門公司 K-659454　636132　H-433068

醫藥

喉

吳靈霆

鼻耳

雷一鳴

喉病

譚炳權

晴雀斑

風濕

雷大慶

喘哮

針灸

潘大光

伍品良

耳鼻喉

截筋哮喘

徐建中

痔

謝俊

尿病

尿毒症

錢茂生

尿病

外皮

朱約翰

治濕痛丸

白蝕

何子一

腸氣

許仲濟

朱玉娟

人弱

男虛

男性實

謝金石

德美整容所 雙眼皮．狐臭．隆鼻．擴疤

婦科

黃素珍

婦科

葉友芳

月信

寶庸簡

根除喘哮

雷英華

虛弱

頭暈

余仲鵬

胃濕氣病

岑良子

哮喘

龍田親

痔漏

仁濟英

腰痛散

婦科

李萍

尿毒病

馬寶來

李玲婦科

黃標專治腰病

善補靈藥

港九商場全復常態
天氣有助節貨行銷
因各界趕辦聖誕禮物倍添熱鬧
如天氣續冷棉毛織品勢必多銷

【本報訊】經過週末及香港節兩日半假期後，昨日港九商場已全復常態，除了金銀貿易場及三大証分交易所照常開市外，其他工商各業及出入口貿易，亦一切復常。由於各方恢復交收而又着手辦理年結，故銀行工作倍覺繁忙，不論解欵及提欵均多，公倉搬運貨物及水陸運輸亦甚忙碌。各繁盛商業區之門市，則因聖誕節快將屆臨而日益暢旺。查聖誕佳節距離現在，僅有兩週，港九各繁盛商業區隨處都見到銀花聖誕樹與黑色聖誕鐘，夜後燈飾輝煌，充滿聖誕氣氛，而各界市民採辦聖誕禮物者，則愈來愈見積極，故所有文具店，燈飾店，膠花店及玩具店顧客均比平時大增，其門如市。昨日因寒流襲港，天氣轉冷，各種呢絨棉毛織品尤爲暢銷，緣以各界市民聖誕送禮，許多是採用成衣或衣料，再加上自行添衣禦寒，故所有羊毛內衣，羊毛外衣，大褸，皮褸，西衣，絨料，衛生衣，飛機恤，長袖底衫，皮手套，男西庄，女套庄，長襪，床布及毛被等，都非常好市，尤以劃價不沽之男女成衣最爲搶手。

據經營聖誕節貨者談：每年聖誕節貨，是以探裘棉毛織品所佔價值最大，故節市之好壞，將視乎天氣而定，假如在今年兩星期內，天氣繼續寒冷下去，則今年聖誕節貨總銷值，勢必比去年增加，可望增一成至二成。

美加瑞德滙高
法巴南非改低
美告羅士昨調整提昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、錫蘭盧比及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、比利時法郎及錫蘭盧比均告調高，法國法郎、南非蘭特及巴基斯坦盧比則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五八六・〇〇港元改爲五八六・二〇港元，買入價由五七八・四〇港元改爲五七八・六〇港元，即每百美元均較前多兌〇・二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五八四・六〇港元改爲五八五・六〇港元，買入價由五七六・二〇港元改爲五七七・二〇港元，即每百加元均較前多兌一・〇〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五〇・一〇港元改爲一五一・〇〇港元，買入價由一四七・七〇港元改爲一四八・六〇港元，即每百法郎均較前多兌〇・九〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七九・八〇港元改爲一八〇・八〇港元，買入價由一七七・二〇港元改爲一七八・二〇港元，即每百馬克均較前多兌一・〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇六・七〇港元改爲一〇六・三〇港元，買入價由一〇四・八〇港元改爲一〇四・四〇港元，即每百法郎均較前少兌〇・四〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二・八五港元改爲一二・九〇港元，即每百法郎較前多兌〇・〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由八二七・六〇港元改爲八二五・六〇港元，即每百蘭特較前少兌二・〇〇港元。

錫蘭盧比電滙賣出價由九八・九〇港元改爲九九・〇〇港元，即每百盧比較前多兌〇・一〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一二四・三五港元改爲一二四・三〇港元，即每百盧比較前少兌〇・〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四九八八美元改爲二・四九七九美元，買入價由二・四九九二美元改爲二・四九八三美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇九美元。

美股交投甚暢
電話汽車卻跌

【紐約六日美聯社電】市勢雖有微跌，但依然穩定，成交相當活躍。分析家表示，買家忙於套利，引致市面微跌，但在七節以來，杜鍾斯平均指數已升六十一點子。

跌價股包括汽車、橡膠、飛機、鋼業及空郵。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌三點八七，成八百五十五點七二。

紐約証券交易所成交總數爲一千七百四十八萬股，星期五爲一千六百七十六萬股。

最活躍股票爲美國電話，跌零點三七五，成四十一點一二五。成交三十萬八千四百股。

紐約証券交易所活躍股票股市時價格：收市價，美國電話電報，四十一點一二五，紐曼鑛業，廿五點七五，通用無線電，十五點五，依高地財務，卅二點二五，泛美航空，十三點六二五，奧色登圖石油，十二點二五，德士古石油，卅三點二五，東方航空，二十點七五，國民收銀機，廿六，陝斯頓屯力供應，四十三，美國公司，十八點七五，京士公司，十八點五，高富石油，廿七，白朗尼夫航空，十五點二五，美國電力供應，廿七點六二五。

米價尚穩定
昨成八千包

【本報訊】昨日米市交提頗暢，正式開盤成交者共約八千包，其價照舊企住，計泰國靑金瓜蒔大米每担成六十五元，靑太極新大米六十八元，天字谷仔米五十七元半，糯米四十五元。大陸洪字新耕苗九十六元，新油粘八十二元，天字新耕苗九十八元，新華南粘八十八元，日字舊照苗六十八元。

股票市疏成價普跌
成交僅二千餘萬元
昨恒生香港指數報跌五、六六

每日股市

【本報訊】股市奇靜，昨市成交總値僅得二千八百一十五萬元，行情普遍下跌，恒生香港指數報二八七・六七，比前市之二九三・三三，跌五・六六。又遠東指數報一四〇二・一九，比前市之一四二七・三八，跌二五・一九。

南豐昨宣佈派中期息每股一角，由一月十七日至一月三十一日截止過戶。

昨日遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一一・七〇，公用類跌四一・六二，地產建築類跌四九・四九，工商企業類跌二九・五一，倉塢類跌六一・五，酒店類跌一八・〇七，紡織類升一・一九，投資類跌六・八一，橡膠類升五・二六。

在成交總値二千八百一十五萬元中，計：香港佔一千零六十三萬元，金銀交易所四百八十三萬元，遠東佔一千二百六十九萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二三〇・〇〇	二三〇・〇〇	二二六・〇〇
（英倫登記）	一九八・〇〇	二〇二・〇〇	一九七・〇〇
會德豐	一八・二〇	一八・五〇	一八・二〇
亞洲航業	七・四〇	七・四〇	七・四〇
九龍倉	五四・五〇	五五・五〇	五四・五〇
太古船塢	一四・一〇	一四・六〇	一四・〇〇
黃埔船塢	一五・〇〇	一五・四〇	一四・九〇
置地	三二・七五	三三・二五	三二・七五
信託	三・一五	三・一二五	三・一〇
聯邦地產	二・四二五	二・五〇	二・四二五
金門	三〇・五〇	三一・〇〇	三〇・五〇
蘇德隆	六・一〇	六・一〇	六・〇五
鋼業	六・八〇	六・九〇	六・八〇
四海	五・一〇	五・一〇	五・一〇
青洲英坭	三八・〇〇	三八・二五	三八・〇〇
淏豐	二・〇二五	二・〇二五	二・〇二五
保華	七・七〇	七・七〇	七・七〇
香港發展	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・三〇
城市酒店	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇
帝后酒店	三・九五	三・九五	三・九〇
帝國酒店	三・七〇	三・七〇	三・七〇
永高酒店	九・〇〇	九・九〇	九・〇〇
凱聯酒店	六・七〇	六・七五	六・七〇
美麗華酒店	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
海港	一一・一〇	一一・一〇	一〇・九〇
油蔴地小輪	五六・五〇	五六・五〇	五六・五〇
香港燈	三三・〇〇	三三・五〇	三三・七五
九龍燈	三五・五〇	三六・二五	三五・五〇
中華煤氣	一九・八〇	二〇・〇〇	一九・八〇
電話	三八・〇〇	三九・〇〇	三七・七〇
九巴	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
中巴	三六・五〇	三八・〇〇	三六・五〇
電車	一九・八〇	二〇・〇〇	一九・八〇
聯合企業	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
和記企業	二九・五〇	三〇・〇〇	二九・四〇
（股權）	五・四〇	六・一〇	五・一〇
和寶	五・六〇	五・七〇	五・六〇
和記地產	五・九〇	六・一〇	五・九〇
牛奶	八一・〇〇	八二・〇〇	八〇・五〇
太古實業	一四・六〇	一四・七〇	一四・六〇
連卡佛	二九・〇〇	二九・二〇	二九・〇〇
永安	三五八・〇〇	三五八・〇〇	三五八・〇〇
先施	一五・二〇	一五・二〇	一五・二〇
先施（股權）	〇・八〇	〇・八〇	〇・五〇
屈臣氏	七三・〇〇	七三・〇〇	七三・〇〇
怡美	八・三〇	八・三〇	八・三〇
怡和	四〇・二五	四〇・五〇	四〇・〇〇
新力	五一・五〇	五一・五〇	五一・五〇
南華早報	四・一二五	四・一二五	四・一二五
置利	一七・五〇	一七・六〇	一七・五〇
新英華	三・六〇	三・六〇	三・六〇
太平洋	五・八五	五・八五	五・八五
信昌	七・四〇	七・五〇	七・四〇
仁孚	八・〇〇	八・〇〇	八・〇〇
橡膠信託	一一・二〇	一一・二〇	一一・〇〇
聯合膠	三・七二五	三・七二五	三・七五
建生	五・五五	五・五五	五・五五
新馬	一一・二〇	一一・三〇	一一・二〇
遠東	一四・六〇	一四・九〇	一四・五〇
聯紡	二一・一〇	二一・二〇	二〇・五〇
南聯	一六・三〇	一六・四〇	一六・三〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

十二月七日（星期二）

項目		價格
（九九K金）		
開市		319.250
收市		318.500
最高		319.250
最低		318.375
（美鈔）		
大鈔		5.7775
普鈔		5.7750
（美電）		
最高		5.810
最低		5.800
（通天單）		
最高		5.790
最低		5.780
（日元）		
大紙	（萬計）	179.000
細紙	（萬計）	178.500

（雜幣）	
正鎊	14.45
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.7425
加單	5.77
加元（大）	5.76
加元（小）	5.75
菲幣（大）	0.840
菲幣（小）	0.835
大坡紙	1.962
細坡紙	1.952
新勞喱（百計）	47.00
葡幣（每元）	0.982
西德馬克（百計）	177.00
法國新法郎（百計）	106.00
瑞士新法郎（百計）	147.00
泰幣（百計）	27.10
台幣（千計）	117.00
新金邊（千計）	38.00
仰光（百計）	30.00
西貢紙（千計）	14.20

廠家補進力強
棉紗市轉暢旺
港紗及巴紗交投甚多

【本報訊】在棉織廠活躍補進下，棉紗昨市交投暢活，港產棉紗及巴基斯坦棉紗均多成開，各貨成價亦至穩定。

據棉紡廠商消息：經過了兩天的假期，紡織廠生產情況回復正常，紡織實銷廠家補給用紗轉呈積極，特別係輸英棉織廠，因趕貨付運，故除了加緊提用存倉貨外，對現貨及近期貨亦多補進，粗支棉紗及幼支棉紗均多成開。最近，紗廠早期訂入之較低價棉花已有運到供應，但因目下棉花來盤仍至穩定，如巴基斯坦NT級棉花每磅仍在廿八便士以上，而東非AR棉花亦徘徊在卅六便士與卅六・四〇便士間，故港產棉紗價格，亦能保持堅定。

巴基斯坦棉紗，新貨陸續沖場，供應轉寬，惟以產地來盤仍高，昨市貨價依然挺硬，相信近期內巴紗價格將不會有多大變動。

昨日港紗行市，十支A級紗每包九四〇元到九六〇元，廿支A級貨一・〇九〇元到一・一〇〇元，B級貨一・〇四〇元到一・〇八〇元，卅二支A級貨一・三五〇元到一・三九〇元，精梳一・四五〇元到一・四九〇元，四十支A級貨一・四五〇元到一・四九〇元，全精梳一・六五〇元到一・六九〇元。巴基斯坦十支電話機八二五元，鯨魚八〇〇元，十二支主婦八二五元，廿一支電話機九九五元，皇宮七九九元，太子八八〇元。

外國銀行需欵多
拆息昨呆定四厘

【本報訊】本港各中外銀行雖然着手辦理年結，但頭寸仍鬆，昨日銀行同業拆息企住四厘，因之借家很少成交，由此亦反映在世界銀行利率趨低中，本港之日本及美國銀行需欵已比前銳減。

外圍金價狂漲
港市脫節呆企
尾盤價成三一八、五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報四三・九七五（升一角七仙半），瑞士入價報四三・九〇美元，出價報四四・一〇美元（升三角），巴黎報四三・六二美元（跌四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四九七九美元（縮九厘），美國寄老士報二・四九七五美元（縮一錢）。

本港金市，昨日上午開市報三一九・二五，最高報三一九・二五，最低報三一八・七五，收市價三一八・八七五；息價訂平算，上牌現貨交收共一千両，公價訂三二〇・〇。

下午開市報三一八・八七五，最高報三一八・八七五，最低報三一八・三七五，收市價三一八・五〇，整日波幅爲〇・八七五元，與昨收市價一式；港市走勢仍與外國行情脫節，價位仍處於膠着狀態；由於美元在歐洲市場急劇下跌，金價留外，金鑛股在美國股票市場跳升，外國金市，已作全面上升，而港市則續有限風。

美鈔仍軟，大鈔報五・七七七五，普鈔報五・七七五；美電最高報五・八一〇，最低報五・八〇；通天單最高報五・七九，最低報五・七八。

日元仍穩，大紙報一七九・〇，細紙報一七八・五〇；加拿大紙報（大）五・七六，（小）五・七五；台幣按價報一一七・〇；法國法郎報一〇六・〇；瑞士法郎報一四七・〇；泰幣報二七・一〇；澳洲元報六・七四二五。

（按：本文脫稿後，於下午六時四十五分接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四三・八七五美元，比前市尾盤跌一角；又瑞士頭盤金價，入價報四三・九〇美元，出價報四四・一〇美元，與前市尾盤一式。）

牲口一片牛皮
蔬菜源多價順

【本報訊】昨日蔬菜供應仍豐裕，部份價續順，菜心、菲菜及冬筍每斤下跌二角，豆苗及芥蘭花每斤則跌四角。

鹹水魚中，鮫魚、紅衫及馬頭，來源較多，每担均跌一、二十元，白鯧及英鯧稍疏，其價略揚。龍蝦貨少，每斤上升一元。至於牲口方面，上鷄市呈呆滯，大盆每担回降一、二十元，其餘則仍舊一片牛皮，無大上落。

港島方面零售價

豬牛羊（按價）

品名	單位	價格
上肉	斤	四・二〇
腿肉	斤	四・四〇
赤肉	斤	六・〇〇
臟肉	斤	二・四〇
肉眼	斤	六・四〇
赤排	斤	六・〇〇
肉排	斤	五・六〇
臟排	斤	五・二〇
豬肝	斤	九・六〇
豬腰	斤	八・〇〇
豬心	個	四・八〇
豬肚	斤	三・八〇
豬脷	條	三・六〇
橫脷	斤	三・〇〇
豬手	斤	三・二〇
豬腳	斤	二・〇〇
牛肉	斤	六・八〇
牛柳	斤	七・二〇
牛脷	斤	四・〇〇
牛腩	斤	三・六〇
羊肉	斤	九・六〇

魚蝦蟹

品名	單位	價格
鯇魚	斤	六・〇〇
大魚	斤	五・八〇
鯪魚	斤	四・八〇
大生魚	斤	四・四〇
中生魚	斤	三・六〇
細生魚	斤	二・八〇
膏蟹	斤	三・二〇
肉蟹	斤	一一・〇〇
花蟹	斤	一三・〇〇
紅蟹	斤	二二・〇〇
大田雞	斤	八・五〇
生蠔	斤	七・五〇
黃鱔	斤	四・〇〇
塘虱	斤	四・四〇
水魚	斤	一四・〇〇
金頭龜	斤	九・六〇
泥斑	斤	五・六〇
斑肉	斤	九・六〇

品名	單位	價格
紅魚	斤	二・八〇
鮫魚	斤	二・四〇
紅衫	斤	三・五〇
白鯧	斤	一〇・〇〇
英鯧	斤	一四・〇〇
黑鯧	斤	四・〇〇
馬頭	斤	三・五〇
青根	斤	四・五〇
紅鮋	斤	四・六〇
門鱔	斤	二・四〇
龍蝦	斤	一二・〇〇
大蝦	斤	一八・〇〇
中蝦	斤	九・〇〇
細蝦	斤	五・五〇

三鳥類（按價）

品名	單位	價格
上鷄	斤	五・二〇
劏鷄	斤	四・八〇
殺鴨	斤	三・四〇
吹米鴨	斤	四・五〇
肥鴨	斤	四・五〇

蔬菜類

品名	單位	價格
菜心	斤	一・六〇
蘭心	斤	一・〇〇
芥蘭	斤	〇・八〇
白菜	斤	〇・六〇
菠菜	斤	一・四〇
菲菜	斤	一・二〇
冬筍	斤	二・四〇
芥蘭花	斤	二・四〇
豆苗	斤	四・四〇

印巴戰局影響
蔴包蔴布漲價
台灣泰國貨均有銷港

【本報訊】由於印、巴發生戰事，本港黃蔴製品與舊蔴包價格都作不同程度上升，但升幅不大，因爲對本港供銷情況其影響性並非嚴重。

昨據蔴包商人指稱：印、巴戰事爆發，對黃蔴製品輸出受阻，但對本港市場實際供需情況尚無嚴重的影響，事實上，來自上述地區之新蔴包數量有限，因爲用家對新蔴包採購都有接洽各地者，只有蔴包布與蔴包綫銷港較持續，目前除印度產品尚有訂盆放出外，巴基斯坦已陷於停頓。

據報：印度新綫蔴包四三×二九寸兩綫半每個C・I・F香港升至二元八角，蔴包布一千碼庄十一安士每碼由一元一角五分升至一元二角。泰國蔴包近來供應轉緊，此與印、巴戰局有關係，因此，本港蔴包商向泰國訂購新蔴包很難安排付船日期，現時報價每個爲二元六角C・I・F香港。據稱：最近南非向泰國訂購新蔴包有相當大的數量，每宗訂單起碼超過一百萬個，此亦使泰國方面供應更爲緊張。

本港所拆之新蔴包每個約爲三元，蔴包布每碼一元二、三角，以台灣產品佔多，蔴包綫每司斤一元七角至九角。

頭水綫袋蔴包每個一元三角八分至一元四角，光身蔴包每個一元二角，包括相庄費用，出口情況仍穩定。

針織廠需求增
尼龍絲市活躍

【本報訊】尼龍絲市交投活爽，雖然大宗成訂不多，惟現貨拆銷轉增，各貨成價亦穩定。

基於針織廠接入歐洲訂單漸增，產銷加強，補給尼龍絲亦較前轉殷，雖然對期貨大額訂購尚屬不多，惟少額訂貨及現貨拆銷卻轉頻密，基於供銷情況正常，貨價保持穩定。

昨市交投仍以七十支雙股色絲較暢，計台灣七十支雙股原色每磅五元五角，顏色爲六元五角，一百支單股原色爲五元，顏色爲六元，日本七十支雙股原色五元六角，顏色六元六角，一百支單股爲五元一角，顏色六元一角。港產七十支雙股色絲爲六元五角，一百支單股色絲爲六元。

買家觀望
油市平淡

【本報訊】本港食油市情，一般走勢淡慢，由於人心欠强關係，生油與菜籽油交投疏落。非洲花生油，新貨連續有到，雖非大量，但一般心理不穩定，近市疲態未易改觀，近期現貨交收轉手每担一百八十六元至一百八十八元，買家尚乏興趣染指，現貨轉拆每担一百九十元至一百九十一元，泰國生油每担一百六十五元，二六元倉交貨共成十桶。

大通銀行週報指出
日未來五年經濟
增長幅度將降低

【本報訊】據大通銀行雙週刊「國際金融」報道，在本來五年內，日本經濟成長雖然仍甚可觀，但增長幅度將會降低。

日元的浮動和國際貨幣的變化，發生於臨時一年的經濟衰退之後。據估計，一九七一會計年度日本經濟實際增長率將會降至百分之五至百分之六上下。

在明年中期，預料日本政府增加公共設施開支，以提高國內銷路；那時候日本各大工業已能適應新的日元比價。

本雙週刊說，到一九七二會計年度終結時，日本經濟實際成長率必定可以達到百分之七到百分之八。這是由於：國內市場對許多消費品的需求量將會增加；用於改善住宅陰溝及其他社會設施等問題的公共開支將會增加；預料政府方面將會將入息稅降低；貨幣政策將會放寬；增加國際競爭性的努力將會加强。

雙週刊最後說，日本經濟成長率雖然不會再達到六十年代那種百分之十三到十四的驚人程度，但是，以國際標準來衡量，日本經濟的發展仍然相當可觀。

糖市交投稍慢
售價微告回順
國際行情昨榮辱互見

【本報訊】國際糖價升降互異，但其價位仍甚偏高，對本港食糖市勢尚無顯著的影響，不過，人心似比前市稍觀望，交投不多，部份價位可以微順就客。

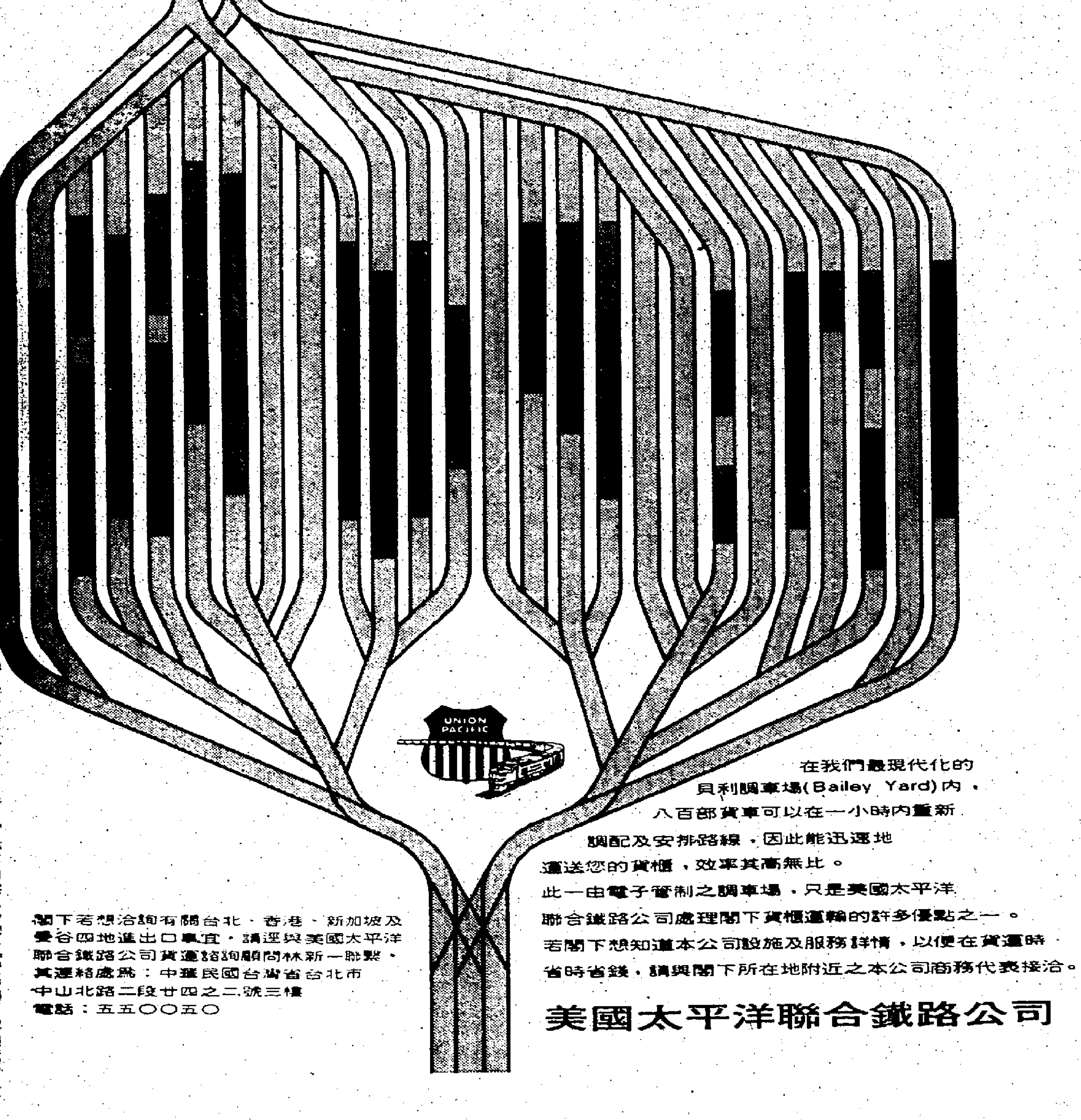
太古砂糖、粗砂行情最堅定，其他地區粗砂疎到，對其支持甚大，轉手貨每噸仍成九一五元綜合成出十五噸，每担五十六元五角，四星幼砂每担拆五十九元，市沽五十八元五角成二百包，SG幼砂五十七元五角，SGB幼砂五十六元五角，B嚟棉白砂爲六十四元，均少拆成。

日本幼砂，新貨已抵埗，交投尚活躍，據說這批貨早已每担五十四元五角沽出，轉手可以獲利，倉交貨以每担五十七元七角成出二百包。月中交貨則以每担五十六元五角納埧交收成四百包，市沽每担五十七元五角至五十八元。

北越幼砂，市銷以細盤佔多，每担五十三元成交五十包，中粗砂成過五十一元五角。

國際糖價：倫敦原糖現貨每噸五十鎊，升〇點五〇鎊，十二月份五十鎊點〇五，升〇點三〇鎊，明年三月份五十鎊點六〇，升〇點三五鎊，五月份五十鎊點八〇，升〇點三〇鎊，紐約現貨每磅四點八五美仙，明年一月份四點九五美仙，跌〇點〇二美仙，三月份五點一三美仙，跌〇點〇七美仙，五月份五點二三美仙，跌〇點〇五美仙。

貝利調車場
是貨櫃運輸業者
的一大臂助



在我們最現代化的貝利調車場(Bailey Yard)內，八百部貨車可以在一小時內重新調配及安排路線，因此能迅速地運送您的貨櫃，效率其高無比。
此一由電子管制之調車場，只是美國太平洋聯合鐵路公司處理閣下貨櫃運輸的許多優點之一。
若閣下想知道本公司設施及服務詳情，以便在貨運時省時省錢，請與閣下所在地附近之本公司商務代表接洽。

閣下若想洽詢有關台北、香港、新加坡及曼谷四地進出口事宜，請逕與美國太平洋聯合鐵路公司貨運諮詢顧問林新一聯繫。
其連絡處爲：中華民國台灣省台北市中山北路二段廿四之二號三樓
電話：五五〇〇五〇

美國太平洋聯合鐵路公司

颱風警告訊號制度是否有更改必要？

天文台長徵求各界意見

【本報訊】天文台現正舉辦民意調查，徵求各方對更改本港颱風警告訊號制度的意見。該台除已將有關表格寄與有關團體及部門外，各區民政司署辦事處、港島天星碼頭廣場政府刊物發售處及天文台均備有民意調查表格索取。歡迎市民填妥後寄回該台，以供研究及參考。同時，天文台又將一份「風暴訊號制度改革建議」函件，分寄各商業機構、政府機關、街坊福利會及其他社團，全文如后：

逕啓者：本港現行之颱風暴訊號，原爲保障港內船隻安全而設，由於人口日增，此等訊號之使用漸趨普遍。近年來本台又增設風暴警告之廣播，使本港之風暴警告制度更引起各方廣泛注意。香港居民對熱帶氣旋之侵襲，均有極高之警惕，故對現行警告制度利弊之檢討，實屬適時之務。

本港居民，雖然部份對風訊意義仍未十分明瞭，但在風球懸出後，通常均有一致之反應，此誠屬可喜之現象。現行制度顯然已能達到原定之主要目的，故遽作本質上之修改，實不適宜。因此，本人認爲風球之形式及其意義，並無變更之必要。至於風球號數之編制，雖經本台年來不斷努力闡釋，但不幸若干市民仍然有所誤解，每將風球號數當作天氣惡化及危險程度之指標，認爲六、七、八號風球所代表之風力比五號風球爲弱。但航海及其他專業人士則極需保留此四種國際訊號，以顯示烈風風向轉變之情況。根據本台接獲各方面之建議，大部份均贊成以單一號數（例如五號）代替現行五至八號，而用附注，以表示風向，即：

五號風球改稱五號西北烈風訊號。

[illegible]……以資參考，諸費清神，不勝感[illegible]

毒馬案六被告均判囚刑兩年

彭利來聞判後呆然木立

案將上訴申請保釋今晨裁定

[illegible]……時，由本年三月廿三日開始審訊，騎師彭利來、無牌醫生及馬伕……押候至昨晨由維多利亞地方法院……結果，卒裁定各被告均罪名成立……第三被告之第一、二項罪；所……第一、二、三、四項罪。並判……年，但俱同期執行，即共入獄……

騎師彭利來，聞判呆然木立，被告於午間散庭時，即須羈押，被告辯護大律師曾聯同向庭申請……案上訴於高院合議庭爲止。結果，論押候於今晨始作出裁……

㈠騎師彭利來，卅七歲，報稱……；㈡……又名張仔，廿二歲，房馬助手；㈢……無牌醫生；㈣林旺輝，又名黑飛，……；㈤陳鴻明，又名細珠，廿一歲，馬……計……禮權……

……（甲）指控六人於一九六九年四月十八日，與其他知名人士，在上述快活谷舉行賽馬期間……使其狀態提高或降低；（乙）……一九七零年十月一日，至一九七零年四……人士，串謀騙公衆，在快活……種物質，干擾出賽馬匹，使其……（丙）控第四、第五及第六被告，……一九七零年三月一日，在快活……男子，及其他不知名人士，用……馬匹之馬主及觀衆行騙；（丁）……七零年三月一日，在快活谷舉行……使用不正當方法，干擾出賽馬匹……第六被告由胡禮維大律師，第三……萬元保釋候訊；檢察官……准以一萬元保釋候訊；……被告致詞求情後，特別指出此案……之「杜」馬事件，案中牽涉人物……「杜」馬案件，沒有前例可援，……始行決定。

法官宣讀冗長判詞

接納控方証人各証供

故法庭在未案判前，對每一有關証人之証供，經過詳細考慮，始行決定。

法官說：法庭接納全部控方證人證供，但第五名敵對證人馬伕陳郁則不在其內，尤其是案中最主要證人，即控方第七名證人汪章良，計他出庭作供，由四月十四至十六日，再由廿六至卅日，凡卅一小時之久。

控方證人馬房助手王某，曾被人指他是屬於首被告之毒馬集團份子，第二及第四被告曾供關王叫他們去「杜」賊立，但王則堅決否認有其事，法庭相信王所供，認爲王事實沒有份參加，由於王常與各被告一起，第一二三被告給予他「杜」馬消息，第六被告亦是王所教的騎術班學生，於是乃被馬房中人疑是毒馬份子而已，另一方面，王是馬房高級助手引起同事間猜忌。

關於控方證人證供，馬伕陳郁入於敵對證人，其證供入於不可靠，無足輕重，其他馬伕黎其安、汪章良、邱寶光、趙新康、鍾倫及袁良，他們有些自我坦白，承認與「杜」馬事件有關，有些訴人在辯方大律師一而再的疲勞盤問下，其中証供未免亦有露出一些矛盾，因爲辯方大律師有時窮問及其本人私德方面，使其沒法不有所隱瞞，有些更顯示出不友善和不合作的態度，在此情形下，証供有些混亂，但其中所供，也有真確性。

有關指控首被告彭利來之証供，其中關於那四有利是於六九年十月廿日出賽，成爲大熱門，但據有利馬伕袁良供述，賽前十九晚，曾在馬房內見彭將孩飼馬料混攪，並說這馬不值得賭，練馬師米曲凡里則供說，馬房是有負責顧馬的人，不過很多時候都不在。彭作自辯時，承認是曾到過馬房看有利，但練馬師米曲凡里則亦在場，而米曲凡里因此供說彭沒有在場，則米曲如彭所供屬實，凡里所說是假了，不過法庭以爲米曲凡里所供祇是一般情形，所以認爲馬伕袁良最清楚，其所供亦屬確。

七〇年一月三日彭策霸王女爆出冷門，袁良供說一月一日他在山光道遇彭，當時彭給予他一包粉末，叫他去杜有利，但彭否認其事，謂這時候他正在參加鄭棣池所策堅橋奪取華商盃而在騎師室舉行之慶功酒會，其後更偕同其他騎師及友人到麗園大廈鄭棣池家中，但彭沒有証供証明他是和其他的人一同離去，所以法庭相信袁良所供。

七〇年一月十七日鄭棣池策黑天鵝，彭策三寶出賽，黑天鵝是頂頭大熱門，三寶是次熱，結果三寶奪標。馬伕張章良供謂：一月十五日第六被告奏禮權曾叫他去見彭取藥「杜」那匹黑天鵝，使彭的三寶能獲勝。辯方大律師更詳細盤問證人關於彭所居情形，證人雖然所供亦有不符合之處，但認爲他確有去過彭家，其所供亦屬實。同年一月九日，撒樂年年和黑天鵝出賽，將成爲大熱門，彭所策騎爲則是半冷門。汪章良供說：彭叫他和奏禮權去「杜」黑天鵝，汪等商議結果，不獨「杜」黑天鵝，却連彭的雷鳥也「整蠱」埋。

汪又供說：在第一四一場比賽，大熱門超級跑第三，而由彭的三寶殺出。次被告曾叫簡寧枝去「杜」超級和高力的，結果簡依言「杜」了超級，却沒去「杜」「高力的」，因認爲這駒沒有取勝希望。

七〇年三月廿一日彭策英偉王子獲亞軍。據汪供出：彭曾叫他去「杜」高雲。又透露黃志勇和黎其安都有份去「杜」愛美鐵，使彭所策那匹淼能勝出，那場次被告叫他們都下注於淼能搭雙連贏位，結果輸了。賽後往找彭「講數」，彭卒給了他們一千元。法庭相信這是事實，因爲賽後愛美鐵即患腹瀉，獸醫更驗出其骨中了砒霜毒素。

三月卅日因彭想勝出那匹百得，叫汪去「杜」「微笑日」，這些証供亦驗實。

根據王建平所供：在七〇年二月期間，本港馬場是有兩大毒馬集團，而由第三被告鄧輔民負責供給藥物。後來兩大集團合併爲一。但根據次被告張勇華則指出七〇年以前，毒馬集團祇用藥物催谷馬匹，可是七〇年後，則催谷和低降馬匹狀態的藥物，兩者兼用。法庭亦相信在兩大集團未併合爲一之前，以彭爲首之集團有第二三五六被告和馬伕黎其安、汪章良、簡寧枝及黃志勇。另一集團則以第四被告林旺輝爲首，擁有第六五被告及馬伕汪章良、陳郁、簡寧枝、邱寶光及趙新康。其中有些人包括第五六被告，均有份參加上述兩集團。

法官批評辯方

重覆盤問證人

拖長審訊時間

最後法官對辯方大律師作出批評，認爲他們將本案審訊時間拖長，對於每個證人之盤問，不惜重覆又重覆，有些不重要的地方，也很詳細的詢問，其實對案情並無多大作用。其師即起立答法官說，他們代表首被告的辯護大律師，所以不厭求詳的盤問證人，不過欲協助法庭，對案情更爲了解清楚而已。

大律師又替首被告彭利來求情說：彭居港從未有犯事，他自幼便很喜歡騎馬，成爲騎師，由於這番事件，他不獨不能在本港即世界任何地方馬場，也不能出賽，已給了他一種懲罰，此外，自從此案在本年三月開審以來，他每天須到庭受審，致令他所開設的出入口商行，生意遭受很大影響，爲了支付訟費，彭不獨將其本人的私家汽車出售，同時且遷出現居，精神上給了他很大打擊，希法庭給予他機會，使其重新建立社會地位，儘可能不判其入獄，或以緩刑方式，不使其入獄。

何寶瑜任馬星公關主任

馬星航頃宣佈委任何寶瑜爲該公司新設的公共關係部主任。

何小姐於未加入馬星航服務前曾任職於本港一大國際性的廣告公司爲媒介部主任。履新後，爲了解馬星航各部門工作情形，日前曾赴星馬一帶該公司總行及分公司考察，此後並將經常赴東南亞、日本、澳洲、倫敦及各星馬航線，爲該公司公共關係作進一步推廣工作，今後有關該公司香港區各種公共關係活動，亦均由何小姐負責。

圖爲何寶瑜

殺鼠藥物胡花林仍能發揮效力

「超級老鼠」未在港出現

【本報訊】市政局防治蟲鼠組一發言人昨日接受記者訪問時表示：目前本港使用的抗凝殺鼠藥——胡花林，仍能有效地殺鼠，並無任何跡象顯示，該種藥物爲老鼠所抗拒而失效。

據該發言人解釋：該種藥物的好處，在於對人體或家畜，絕對安全，同時該種藥物，藥力發作時，使老鼠由出血而引致口渴，須飲下大量水份，這種作用，可使部份老鼠斃在洞外，另一項優點，即爲藥力可以累積計算到相當程度時，藥力才會發散。通常而言，用藥殺鼠，因老鼠的重量及體積而有所不同，體積大的老鼠，須多服下較多藥物，才能致死，大概每只壯年的老鼠，須服下四安士的胡花林鼠藥，才能收殺鼠之效。若老鼠每次服下半安士鼠藥，則須經八次的服用，達四安士時，老鼠才會致死。

世界衛生組織最近發表一份報告書，形容一些老鼠爲「超級老鼠」，可以抗拒二十五年內有效的殺鼠藥——胡花林。

該種殺鼠藥即爲目前在本港所使用，這些「超級老鼠」服下該種藥物後，並不能致死。但這種情況，本港目前尚未出現，仍能發揮其一貫的作用，有效地殺鼠。

英國利物浦、荷蘭、丹麥、西德、美國等地，均遭受該種抗拒鼠藥的老鼠爲患。

爲杜絕這種現象，美國已着手進行試驗，將雄鼠絕育，倘此法成功，則三年內可減絕鼠患。

事實上，最佳的滅鼠方式，是改善環境的衛生，徹底破壞老鼠生活的環境，使之因生存條件的不足，以致逐漸滅絕。

該組呼籲市民予以充分合作，發現鼠患時，從速通知該組，派員往鼠患所在，進行滅鼠工作。

大嶼山三條小村落明起供電大放光明

規模完善新碼頭亦同時開幕

【本報訊】在離島理民府及駐港英軍合力協助之下，大嶼山東北部東涌谷三條細小村落的村民，生活環境將獲有很大的改善。

該三條村落爲白芒村、牛牯塱村及大蠔村。位於東涌谷以東，將由明日起獲有電力供應，因此，各村大放光明，因此，爲各村興建可供小輪及醫療船停泊的規模完善碼頭，以及爲村內學校進行擴建運動場及刷新設備的工程，亦告完竣，將於明日舉行開燈儀式時，同時宣告開幕。

開燈儀式及碼頭與學校運動場的開幕禮，將由離島理民官郭惠康及駐港英軍步兵隊第五十一旅旅長布爾茲葛主持。

向該三村供應電力的發電機，以及興建碼頭及擴充學校運動場設備的一切建築材料，均爲由政府撥出，安裝及建造的工程，則獲得皇家工兵隊第卅四縱隊及皇家先鋒部隊第五一八連義務負責執行，該等英兵是於十月六日由英國罕布什爾來港，担任一次與英兵工程人員訓練有關的例行演習。

裝置發電機及建造碼頭等各項工程，是於十月十一日開始，動員各級人員一百五十名，該批英兵於工程完竣後，定於十二月十一日及十二日分批返回英國，他們逗留在本港雖僅有個多月之久，但對白芒、牛牯塱及大蠔等三村已作出極有意義之貢獻。

圖：梁無相赴「藝霞」探班，左起：陳淑芬、梁無相、小咪和高楳。

藝霞加唱粵曲受歡迎

梁無相收徒弟頻探班

陳淑芬、小咪、高楳的一曲「光緒皇夜祭珍妃」，經已膾炙人口，每一個「藝女迷」都耳熟能詳，很多觀衆看藝霞，除了欣賞二十六個精采節目外，最主要便是聽一聽陳淑芬、小咪和高楳這一首粵曲，可以見到這一曲「光緒皇夜祭珍妃」是多麼受歡迎了。

小咪和陳淑芬等的粵曲是名伶梁無相所教的，對愛徒們有這種成就，梁無相極感欣慰，故而連日來，均往皇都捧場。

梁無相表示：因爲陳淑芬等聰明伶俐，天賦極高，不僅唱的中規中矩，有韻有調，而且有板有眼，連爲外省人一致公認爲最難學的粵語，也咬字咬得那麼清楚，這是非常難得的，所以，他願意再抽出時間來，教她們多幾首粵曲，以便將來可以經常的轉換，這樣，相信更能夠增加觀衆的興趣。

已經知道，現在打算學的新粵曲有「帝女花」、「萬惡淫爲首」、「臥薪嘗膽」等，很多首著名的粵曲，至於將來小咪等是否象「光緒皇夜祭珍妃」那樣，採取輪唱的方式，或者什麼時候才演唱新的粵曲，則有待團方決定。不過，梁無相表示：以陳淑芬等那麼聰明，相信三幾天便可以學成了。

港島民政專員酒會招待嘉賓

【本報訊】民政司署港島民政專員黃子奇，爲加強與各界聯絡及促進互相間關係，定本月十日下午四時至六時，假希慎道利園大厦五零六A室的港島民政專員辦事處舉行酒會招待嘉賓。受邀參加酒會嘉賓逾三百人，大部份爲港島四個民政區內之社團首長及政府機關高級官員。

最上鏡小姐週五頒獎禮

【本報訊】在香港節選出之最上鏡小姐蔣嘉鳳，將於本星期五（十日）獲主辦人芝柏表、玉泉汽水及星辰表頒贈獎品，計有價值一千元之芝柏表一隻，價值五百元之露華濃化粧品、七百元之玉泉汽水禮券。頒獎地點在士瓜灣道六十四號露華濃公司內舉行，照片獲獎者爲麗的影聲新聞組伍仰光亦獲同等獎品。

此次參加選舉之模特兒新人計有十四位，蔣嘉鳳之獲獎照片輪廓堪稱爲最上鏡者，主辦人因見參加之攝影佳作甚多，故臨時決定增加下列九名優異獎：明報張文傑，華僑日報崔兆榮，華僑晚報程樂芬，銀燈日報楊詠鈺，天天日報何展鵬，香港時報岑漢權，婦女生活畫報黃國光，新星日報羅組華，新報杜惠東。

該優異獎獲勝者亦將獲芝柏表、露華濃及七喜、玉泉等獎品；此次最上鏡小姐之評判人爲華卓廉、孫秉樞、利漢釗及廣告公司代表共六人。

破獲今年第二宗最大毒品案

零售價八十九萬元

六男三女涉嫌被拘

【本報訊】一批疑是毒品，零售價達八十九萬元，昨日被掃毒組探員分別在九龍及新界六處地方搜獲，警方並在現場把涉嫌與案有關的六男三女及一批吸毒用具帶返警署，迄至昨晚仍未有人被落案。

此次爲本年度警方破獲最大的第二宗毒品案。連同三日前警方在九龍城打鼓嶺道一貨車上破獲的，四日來警方破獲的懷疑爲毒品的物品，零售總值已近二千萬元。

據悉：掃毒組探員經連月來的查訊，昨日突分四組出動前往九龍新界六處地點展開突擊搜查，結果共檢獲二百八十磅懷疑爲生鴉片及六磅疑爲海洛英的物品，並在六處現場拘獲六名男子及三名女子，懷疑他們對案知情。

該六處遭警方人員突擊搜查的地方分別在：青山道新村一木屋，彩雲、廟街、上海街及彌敦道兩樓宇單位。

是次突擊搜查破獲最大宗毒品的地方爲廟街一住戶樓宇，警方在該處搜出一百四十磅生鴉片，一百六十兩熟煙，兩磅鴉片煙土及一批煙槍，警方並在現場拘獲一男一女。其次則爲上海街一處，警方發現一百磅懷疑爲生鴉片煙的物品。另外在彌敦道，警方人員破獲一煙格，當時尙有三名男子在吸食鴉片，警方遂把他們帶返警署，相信將會在今午以吸毒罪名落案。

九名涉嫌有關被捕男女爲：㈠梁忠吾，男，六十三歲，鶴山人，住彌敦道五×一號九樓；㈡梁啓，男，六十歲，南海人；㈢萬全，男，四十六歲，東莞人；㈣溫球，男，五十八歲，東莞人；㈤陳明庭，男，五十八歲，潮州人；㈥李翠芳，女，六十四歲，湛江人；㈦梁文英，女，六十三歲，潮州人；㈧麥沼，男，五十歲，潮州人；㈨蔡萍，女，四十二歲，潮州人。

橡膠廠商會馮繼海令堂

李太夫人明日殮殯

【本報訊】香港橡膠廠商會副會長，南華橡膠廠有限公司，南華醫業有限公司董事長，海洋聯合貿易香港有限公司副董事長馮繼海之令堂李太夫人，前（六）日下午一時壽終九龍樂道健康院，設國享壽八十有五歲，業移九龍殯儀館治喪，并定本月九日下午一時在該館大殮，二時辭靈出殯。李太夫人淑德懿範，爲宗所欽，現經治喪[illegible]……及致送花圈輓帳者，有香港橡膠廠商會會長黃[illegible]，副會長柳子元、彭[illegible]錦榮，各會董周成泰、孫展，趙善捷，鄭汝湖，及林獻章，公會員廠號利民、南洋、華聯、公下、大華、成城、尙年、萬隆、天成、大陸、力强等九十餘廠，及各工業原料商行、滙打、華比等各銀行、各中外出入口商行、暨各親友多人，俱盡哀。

獨行賊持刀搶去名表

商店失財物二萬餘元

【本報訊】一名獨行劫匪，昨爲裝顧客，進入九龍油麻地一三九號成德表行內，用利器指嚇店員，搶去一隻約值一千二百元的勞力士表。

據悉該被劫表行已曾被劫匪光顧達四次。昨日下午六時廿分左右，一名年約廿四歲的男子進入成德表行內，着揣貨員拿一隻約值一千餘元的金錶給他看。當匪徒拿得金錶在手後，即拔出一把利刀向售貨員指嚇後發足狂奔。雖然兩名店員曾從後追趕，唯終被劫匪逃去。

又訊：北角英皇道三零五號一間公司，昨晨發現失竊，被竊賊入內掠去一批財物共值約二萬四千元，包括打火機、金錢及三百元現款。

由於該被竊的公司在昨日凌晨至早上十時四十五分的一段時間內，未有人留守，故竊賊是於該段時間內，用暴力撬破該公司閘欄，入內偷去上述財物。

維多利亞書院校友聯歡舞會

【本報訊】灣仔維多利亞書院校友會成立迄今，已屆六載，每年聖誕節期間，爲使會友能夠一敘愉快之節目，定於本月二十五日下午八時，在中環拱北樓四樓舉行聯歡舞會，會員入場劵現已印備（男十元，女五元），歡迎各校友偕友蒞參加，因名額有限，欲參加者可迅速與下列各校友會幹事聯絡：楊國强，七二五二七二六；楊[illegible]，七一一二六六，袁立仁，五三八一一，七一九一七六，張[illegible]，七二二二〇；英餘好，七三三七八九；譚寶華，七四七六六六三；陳少冰，[illegible]榮，七〇八四一六；馮錦洪，七四三三〇九六。

先夫趙公諱承文太府君 痛於公曆一九七一年[illegible]丑時壽終養和醫院溯生於前清光緒乙酉年六月廿七日未時享壽積閏九十有一歲 奉移香港殯儀館治喪謹涓於公曆一九七一年[illegible]（星期四）下午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場叨在

姻世鄉族友

誼哀此訃

未亡人趙蕭合富

子 克進 克紹 丕 媳 陳瑞香 袁淑寶 吳文英

女 楚雲 大女 丹莉 楚明 婿 鄭國達 姚振軔 陳永康

[illegible]

泣告

治喪處：香港殯儀館

通訊處：趙文記行

聞

顯妣馮母李太夫人 痛於公曆一九七一年十二月六日下午一時壽終九龍樂道健康院內寢溯生於前清光緒十五年[illegible]享壽八十有五歲 不孝洪盛別字繼海隨侍在側號救弗及哀慟莫名謹奉移九龍殯儀館治喪並擇公曆一九七一年十二月九日下午一時在該館大禮堂舉行大殮二時辭靈出殯權厝東華義庄另卜吉安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

聞

孤哀子 馮漢盛 洪盛別字繼海

媳 梁氏 周氏

女 財興 婿 羅新

孫男 國志 國倫 國章 國意 國立 國康 國書

外孫 羅美玲 適李慶耀

外孫女 羅麗明 [illegible]

同泣告

治喪處：九龍殯儀館

通訊處：九龍楓樹街一號九龍殯儀館

歐耀汞親先生于十二月五日早六時在依利沙白醫院魂歸天國享壽六十有餘其子忠健隨侍在側遵制成服在廣華醫院殯儀館定于九日星期四上午十時安息禮拜十一時公祭辭靈安葬沙田白田村墳場凡我同鄉請依時公祭以盡鄉誼謹此訃

聞

廣寧歐鑑新同啓 電話〇六一二二六六九

出席行政局會議時心臟病突發 關祖堯爵士與世長辭 噩耗傳出各界均痛悼

關祖堯爵士遺照

【本報訊】行政局首席華人非官守議員關祖堯爵士，於昨晨出席行政局會議時，突因心臟病發，雖經醫護人員急救，終告與世長辭。一位畢生致力香港地方工作人士，遽爾逝世，聞者無不惋惜。

關祖堯爵士，積閏享壽六十有八歲，遺體已於昨日奉移香港殯儀館治喪，擇吉大殮出殯。

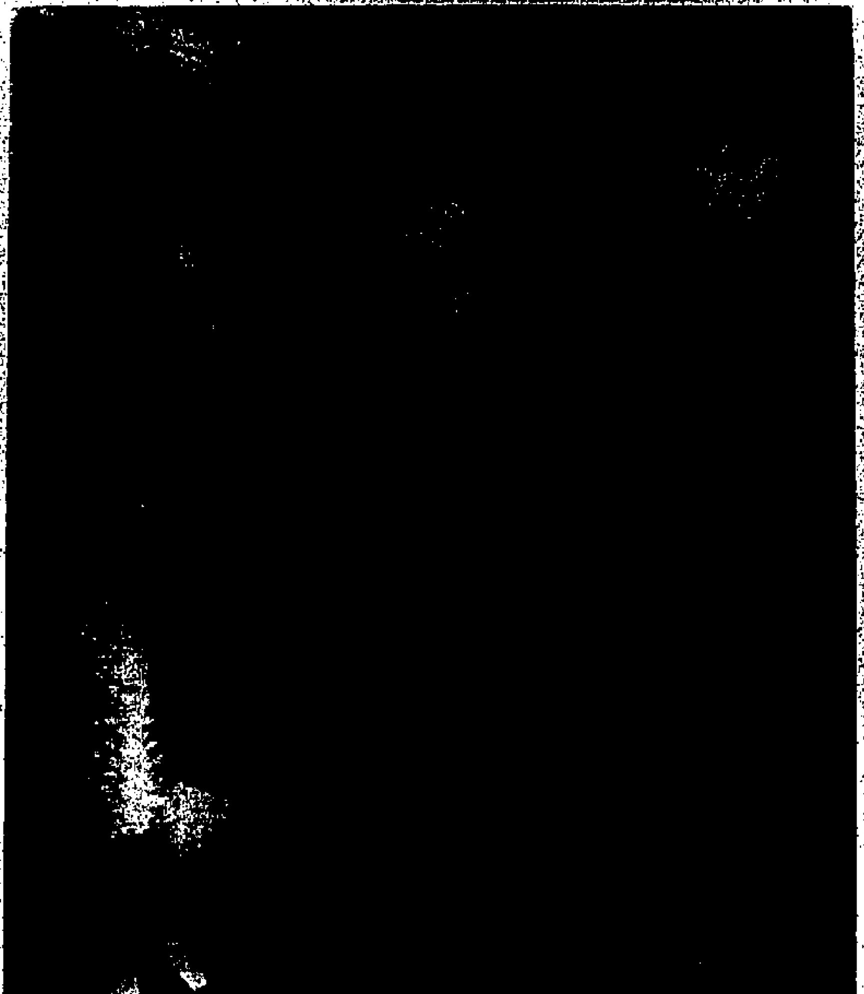
據接近關祖堯爵士人士表示：關氏本日血壓略高，但生活甚有規律，每日晨運，而且非常注重衛生，惟關氏近年，工作相當繁重，除個人業務外，尚負擔相當繁重的公共任務。

關氏於前晚，香港節最後一晚，尚陪同港督參觀香港節大遊行，豈料昨晨出席行政局會議時，却因急性心臟病發而與世長辭。

關祖堯爵士逝世噩耗傳出後，本港各界人士已成立「關祖堯爵士治喪委員會」，辦理關爵士飾終大典。該委員會委員名單如下：簡悅強、祈德尊、羅理基、馮秉芬、高登、桑達士、李樹培夫人、司徒惠、胡百全、黃宣平、王澤森、鍾士元、沙文、利國偉、布朗、張奧偉、安子介、羅桂祥、利銘澤、周錫年、何善衡、鄧肇堅、何世禮、梁銶琚、戴東培、何添、李卓敏、阮達祖、劉鎭鏘、梁昌、蔡華英、黃學斌、梁植偉、戴鎭濤、葉承耆。

關祖堯爵士遺下夫人周慧芬女士及兩子兩女，長子景超在美國（MERCK）藥廠研究所工作，得藥學博士位；次子景康，現在美國密歇根大學攻讀藥學博士；長女勵賢（適龐），目前在港；次女慶賢（適張），住加拿大溫尼托巴省溫尼伯城；在美兩子及在加次女，已兼程飛返本港。

關祖堯爵士曾任本報董事、法律顧問，本報能有今日之成就，關爵士指導之功至偉。關氏逝世，本報同人無不深表哀悼。



圖爲已故關祖堯爵士，於一九六九年三月十一日偕同其夫人步離倫敦酒店前往白金漢宮接受女皇頒授爵士榮銜時攝。

各界人士致祭者衆

昨日致送祭帳、花圈及前往致祭關祖堯爵士之社會名流、各大社團、商行與各界人士，有何世禮將軍夫婦、馮秉芬爵士夫人、何善衡、利國偉夫婦、羅桂祥夫婦、胡秩五、阮達祖、何賢、何添、翁恩偉夫婦、何鴻毅夫婦、張玉麟夫婦、唐賓南、鍾士元、林勇仁、胡漢輝、許逵三、李煜祥夫婦、廖烈文、李世華、梁昌、劉邦、霍濟尼夫婦、陳端球、周湛樹、王經緯、林黃慧嬌、鄭鵬飛、何甯玉衡、梁銶琚、王國維兒、黃偉芳、劉重生、黃曾翠霞、廖許玲華、周綺薇、沈鉅、蘇佩瑛、顏恩錫、吳志洪、老洪鈞、邱崇本、何慶華、何紀華、陳延鈞、屈洪疇、梁維琚、杜承宗、張卓然、廣文彬、招再梅、何佩文、譚瑞根、龐德堯、馮月娟、陳廣求、九、周綠杏、周綠蘭、關大木、何華俊、關華樂、蘇家翹、龐瑩如、鄭麗瓊、關統、溫逵明、周啓議、周關燦、梁慧、關志雄、周滙樞、廣揚麗薇、廣銳章、陳廣祺、孫步良、陸炳泉、關仁生、周朵琳、戴鎭濤、傅蔭興、

何鴻恩、劉健瑜、何鴻燊、劉璇、霍英、蔡瑤、黃灼政、葉承耀、馮堯敬、何子棣、何子焯、夫婦、何子楨、何厚榮、何厚鏘、何厚焜、何厚錯、何厚浤、何厚昭、何厚群、何子棟、陳瑞棣、林秀棵、何金鹿、劉龍鏗、霍鏵安、譚芳、葉承蔭、趙善傳、孫浩鏘、黃蓀棉、朱文國、梁爾修、恩、李永鏗、顏恩賢、何德、徐國材、鄭季衍、臨傳焯、陳燊、關士先、張於榮、何世增、龐紹繼、龐述英、龐述俊、鄭鵬彪、老鴻鈞、李照、利銘桓、岑淑婉、文、梁智斌、黃鏞基、洗粹文、鄭佩嫻、關霈勳、郭洽波、梁安全、林秀業、鄭冠炎、子婿慶、述賢率子定安、定康；姻弟龐繼堯；女婿方榮勳率男方世永、方世立；女阮玉齡率女李正、李蘭；劉龍鏘率男定宇、定成；勞英猛偕男光純；郭銳濤；梁植偉、冰男泳強、泳棟、泳劍、泳煊、泳培；何添率男厚鏘、厚燊、厚煌、厚宜；男、梁銶琚、李郭惠珍；何賢率男厚錦、錦鴻、錦輝；何賢率男厚鏵、厚鐙、厚昭、厚鏞、厚澤；何善衡率男子檪、子焯、子棟、子楨；梁昌率男仲偉、仲豪、仲鳴、仲賢、仲超、仲勤、仲恒、仲安；利國偉率男永立、永志；方琛率男榮沾、榮仰、榮淡、文資；阮達祖率男文泉；孫卓明、陳碧華、恒生銀行董事會、恒生銀行同人、大昌貿易公司、恒茂置業公司、東京大昌貿易公司、大昌貿易行、紐約大昌貿易行、合誠汽車有限公司、合眾汽車有限公司、合安汽車有限公司、式雅洋服公司、香港律師公會同人、東京大昌貿易株式會社、大昌貿易行貨倉有限公司同人、聯益同人、紐約大昌貿易行同人等。

關祖堯爵士簡歷

關祖堯爵士爲廣東開平人，一九零七年七月十日在港出生，幼在拔萃書院攻讀，其後負笈英國倫敦大學，獲法科榮譽學位。香港中文大學亦以名譽法學博士學位贈與關爵士。

關爵士曾在倫敦市艾里斯・碧加士德斯・亞格倫比及賓漢爾律師館爲見習律師。其後考獲律師資格，於一九三一年五月，由英國高等法院批准執業爲律師。同年，由本港高等法院批准執業爲律師。

爵士生前爲關祖堯律師事務所主要股東，恒生銀行、香港鋼管公司及銀聯保險公司董事。

關氏係一九六九年元旦由英女皇賜封爲爵士，前此則於一九五九年獲賜O・B・E・勳銜，一九六五年獲賜C・B・E・勳銜，一九四六年十二月受委爲太平紳士。

自一九六一年五月以來，關爵士即任行政局非官守議員，同時曾任貪污問題諮詢委員會、香港節指導委員會及律師業紀律委員會等之主席、華人遊樂場及油蔴地公衆四方街廣場管理委員會、葛量洪獎學金委員會及禁毒諮詢委員會等委員、保良局永遠總理、香港大學校董、中文大學籌備委員會主席、中文大學校董會主席、中文大學校董、民安隊設施委員會主席、民衆安全服務處副處長（行政）、賭博政策委員會主席、協恩中學及拔萃男校校董、香港房屋協會副主席，及香港盲人輔導會委員。

在歷年擔任公職方面，關氏亦曾自一九五九年七月至一九六六年六月擔任立法局非官守議員，一九五六至一九六一年擔任市政局非官守議員。

在一九四一年日軍侵港期間，關氏出任糧食統制處糧食會主任，一九四五至四七年，爲常設軍事法庭副庭長，並在恢復民政府時，出任首席裁判司。

此外，關氏亦曾任一九四八年華人法律與習俗委員會委員、租務法庭委員、香港社會服務聯會一九五〇年度理事、公務員敍用委員會委員、華人廟宇委員會委員、華人慈善基金委員會委員、一九五九年公務員薪俸調查委員會委員、一九六〇年陪審員名單審訂委員會委員。

關爵士曾於一九六七、一九六八及一九六九年，三度以團長身份，率領香港代表團出席亞洲及遠東經濟委員會會議。

對關爵士突然溘逝 港督深表悼惜 謂爲香港損失

關祖堯爵士畢生致力於本港地方工作，造福人羣。此次遽爾逝世，不但至親及生平友好，一至表哀悼，即港九四百萬市民，亦認爲此乃本港華人之重大損失。

港督麥理浩爵士對行政局首席華人議員關祖堯爵士突然逝世，表示無限悼惜，並認爲這是香港的損失。

港督發表悼詞謂：「關祖堯爵士突然逝世，實爲香港一悲傷損失，爵士生前爲港人謀福祉，夙夜匪懈，而其爲政府提供意見，亦知無不言，言無不盡，絕不畏縮，其盡瘁工作，竟迄其生命最後一分鐘始休。」

「爵士對社會之貢獻，本人知之甚稔，其不幸逝世，固爲社會損失，而本人亦失去一位最睿智與經驗宏富之顧問。」

「關爵士生時所負任務繁重，任香港節指導委員會主席則爲其一，香港節適才圓滿舉行，爲廣大市民帶來歡樂，而關爵士竟於此時溘然長逝，尤令人倍覺悲悼。」

「本人謹向關夫人與遺族，以及關氏海內外友好致最深切慰問。」

今日天氣預測

吹和緩東至東北風，密雲，初時有幾陣零散驟雨。最高氣溫約達攝氏十八度。

昨晚十一時室外氣溫攝氏十六度，濕度爲百之六十二度。

週末賽馬配磅表公佈

【本報訊】本週末（十一日）賽馬八場定下午二時正開跑，配磅表於昨午編定公佈，每場均有一匹負一二五的輕磅馬存在，但最重的也祇爲一四七磅，並無特別重磅馬出現，其中有一場比賽，最重磅也祇負一四四磅。第一班六化郎四十碼短途爭新戰，新升班之神駒，被評負一四五磅，成爲擂台躉，本季曾勝出冠軍及亞軍各一次之順風反獲讓一磅祇負一四四磅。第四班一哩二五長途賽，無馬越級挑戰，犀利成爲負磅最重的一匹，負一四七磅，第六班一哩二五長途賽越級挑戰之谷中公主，被評負一二五最輕磅，比你叻負一四七爲最重。茲將八場配磅表列下：

第一場 第六班 六化郎四十碼

珠江	一四六
典娜	一四二
益眾	一四二
電腳	一三七
勝爺	一三六
生日餅	一三三
紅寶	一三二
榮華富貴	一二九
得咗	一二六
珍味	一二五

第二場 第四班 一哩二五

犀利	一四七
棣棣好	一四六
金寶	一四四
忠友	一三八
益利	一三五
特快車	一三四
紅利証券	一三三
森林騎俠	一二五

第三場 第六班 六化郎四十碼

至寶	一四四
荷蘭之寶	一四三
泰來	一四二
飛達	一四一
妙手	一三九
百搭	一三七
快樂少女	一三二
眞好彩	一三一
泰橋	一三〇
安娜	一二五

第四場 第四班 六化郎四十碼

常勝馬	一四七
眾望	一四三
亞洲皇后	一四二
東方之寶	一四〇
卡薩諾伐	一三七
感恩	一三二
佳音	一三一
百戰	一三〇
吉利星	一二九
星月	一二七
瘋到笑	一二五

第五場 第一班 六化郎四十碼

神駒	一四五
順風	一四四
獲利山	一四二
金像	一三二
良圖	一二九
新圖	一二八
三寶	一二五

第六場 第六班 一哩二五

比你叻	一四七
高力的	一四五
銀子	一四四
甜心	一四三
威健威	一四一
樂童	一三六
奔騰	一三二
力博	一二六
谷中公主*	一二五

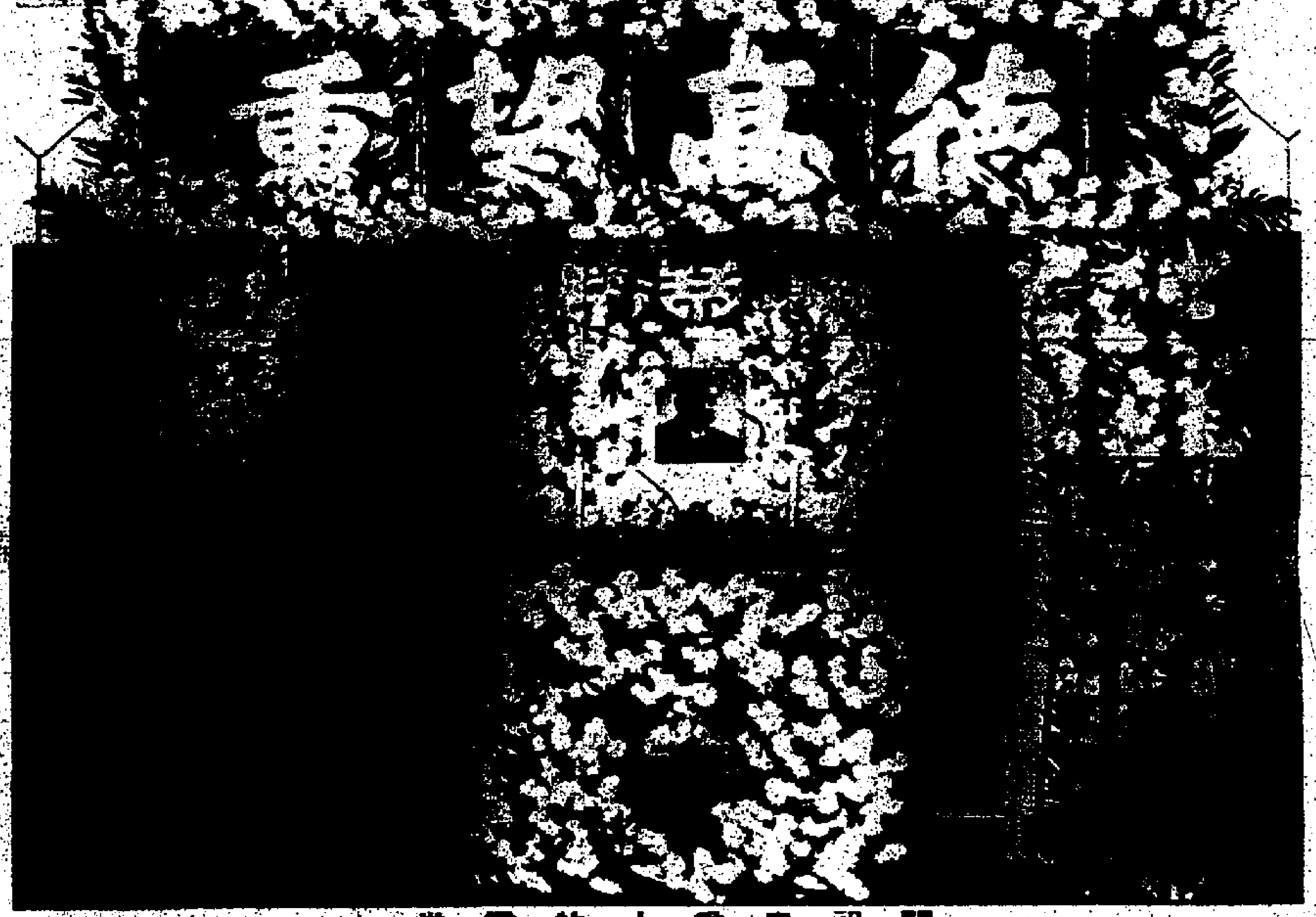
（註有*號越級挑戰）

第七場 第六班 六化郎四十碼

金寶鈴	一四五
驃騎將軍	一三八
仙姬	一三七
秀麗	一三五
揚名聲	一三四
初發	一三三
好順利	一三〇
利博	一三〇
快樂	一二八
兩家好	一二五

第八場 第四班 六化郎四十碼

勝勝	一四五
繁華	一四二
新福	一四〇
中江璧	一三九
新市場	一三八
黑美人	一三四
滿意	一三三
少女	一三二
龍威	一三一
美輪	一三〇
馬來之星	一二九
寧靜	一二五



關祖堯爵士的靈堂

聞

先夫關爵士祖堯律師痛於陽曆一九七一年十二月七日上午十時壽終於香港瑪麗醫院積閏享壽六十有八歲遺體奉移香港殯儀館治喪擇吉大殮出殯哀此訃

未亡人 周慧芬

孤子 景超 景康

女 勵賢 婿 龐述賢

慶賢 婿 張國緯

外孫 龐 定安 定康

同泣告

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：H六一五弍二六 H六一五弍二七 H六一五弍二八

關祖堯爵士治喪 委員會啟事

香港行政局首席華人非官守議員關爵士祖堯律師歷任公職贊襄庶政領導羣僑功在社會建樹良多不幸於陽曆一九七一年十二月七日上午十時壽終於本港瑪麗醫院積閏享壽六十有八歲遺體奉移香港殯儀館治喪僑領導師一朝溘逝飾終有典軫悼同深擇吉舉殯先此報聞

關祖堯爵士治喪委員會

簡悅強 李樹培夫人 沙文 利銘澤 戴東培 蔡華英
祈德尊 司徒惠 利國偉 周錫年 何添 黃學斌
羅理基 胡百全 布朗 何善衡 李卓敏 梁植偉
馮秉芬 黃宣平 張奧偉 鄧肇堅 阮達祖 戴鎭濤
高登 王澤森 安子介 何世禮 劉鎭鏘 葉承耆
桑達士 鍾士元 羅桂祥 梁銶琚 梁昌

同啟

[illegible]
葉錫恩[illegible]
黃夢花錯責律政司署

【本報訊】市政局昨舉行週年辯論大會，由各官守議員答辯各非官守議員所提出之質詢。主席亞力山大致詞，猛烈抨擊[illegible]視公開辯論會之規矩[illegible]亞力山大主席稱：葉[illegible]串指責與訛言，其演詞中[illegible]他又稱：葉議員雖然[illegible]另一方面，則固執拒絕服[illegible]影響本局與市政事務署[illegible]士無從，因他們常被誤引[illegible]亞力山大主席又在致詞[illegible]他說：「黃議員於講及[illegible]蹈覆轍。本人曾大都請其[illegible]議員如果無端將律政司署[illegible]市政局主席亞力山大[illegible]書之發表，似已轉移議員[illegible]負責抑常在辯論會中受[illegible]彼等多講，但縱然無白[illegible]亦必努力將注意力集中於[illegible]待解決之問題。本人認為[illegible]立刻聯想到一項顯然必須[illegible]種種情況下引導本局之[illegible]論在全局或各事務委員會[illegible]左，如隔霧籠，但仍能保[illegible]謂在原則上可以勉強折衷[illegible]冷淡，而係謂意見雖有[illegible]此俱係聰智兼精為本港[illegible]聞正在喊叫「拂袖離席[illegible]商」等等有關本局之報[illegible]此一良好習例而互相敬重[illegible]正如剛才所說，此次辯[illegible]任此會之主席，快慰何[illegible]主席之日子已屈指可數[illegible]此次辯論會曾因某位議[illegible]人去年曾提出警告，謂[illegible]使在此次辯論會未開始[illegible]此事），但該議員竟匿[illegible]守議員間所應保持之友[illegible]位議員更越出禮貌範圍[illegible]舉行，以討論種種特別[illegible]係大事指責，不只係涉[illegible]普通市民身份從事但與[illegible]殊為失當與可資。尚幸[illegible]感者，大不乏人。本人[illegible]週年辯論會中之任何發[illegible]準備響應其誠意，或是[illegible]過份之要求，本人仍保[illegible]何，盼每一位名實相稱[illegible]之規矩與禮貌。禮貌永不會阻撓真正致力於改革之人士，亦不會[illegible]黃夢花議員於講及「全港清潔運動」時，繼續重蹈覆轍。本人[illegible]有何內容等方面提供見解，但初步之決定，係由輔政司署擔任，而立法局則作最後之衡衡。黃議生如果無端將律政司署施以譴責，未免有誤。其實此問題在法律方面之主要更改，係將應該做某等事情之責任[illegible]抑接觸。

市政局政制白皮書 立法局明春可討論

伍采堅議員論及衛生事業人員中，有等抱不合作態度，尤其是指有等人員對頒授所擬訂之發牌與持牌條件。本人最先必須指出所有此等條件俱係基於公衆衛生方面公認之原則而提出者，殊來伍議員也許把衛生人員之磋商視為不合作。然而，正與此事有關之事務委員會（其中三分之二委員乃非官守議員），已從署方所提出之卅九項條件中，減去十六項。無論如何，伍議員使本人能趁此機會反證本局之功能並非有如「膠印」。凡局以此稱號妄加於本局身上者，未免說誣。有關市政局將來政制之白皮書，議員們已發表相當多之評論與各式各樣之見解，但彼等提出之個別論點，似不宜由本人作答，因正如大家明白，此白皮書目前正在本局之地方行政委員會審核中，不日將由該委員會將研究之結果向全局常務委員會報告。本人曾從輔政司署告知，謂此白皮書大約可於明年一月間在立法局中討論。就目前而言，本人已將各位議員在此次辯論會中所發表之見解，定轉與輔政司處理。

貝納祺議員曾引述本局秘書對局方財政需款之計算，定為差餉百分之五十。此說似係斷章取義，故宜加以澄清。秘書確曾作出數項成本計算，但指明須小心考慮其他因素。事實上，本局秘書常初之計算範圍，係包括其他公務之經費（例如從醫管理），但政府在白皮書中未將此等經費列入計算範圍之內。

沙利士議員於總結熱論及康樂設備時（本人應趕快補充說，此種評論乃甚為值得者），曾對興建大規模康樂設備方面所耗之時間，表示不滿，又質問因何於興工建築公衆住屋新邨時，不同時建築遊樂設備所需之場所。關於後一問題，可請安心，因最低限度就目前而言，每逢計劃興建住屋新邨時，必同時計劃在邨內闢設公衆空地，但是項措施可能不適用於供港九各分區用之較大場地，因是類場地須列在工務計劃中輪候處理。沙利士議員心中所指者，或為此類較大場地。

至於所舉之三個大型而耗費甚巨之計劃，即何文田場館、紅磡戶內場館及銅鑼灣體育中心，近日均有相當良好之收穫，大致都在滿意進展中。紅磡戶內場館，於一九六八年中期直接列於工務計劃乙級內，而工務司現正準備提請將此項工程升入甲級，以便獲准撥款動工興建。此項計劃之進展曾受阻碍，大半由於須配合鐵路總站之遷建。何文田場館於一九七零年十一月直接列入乙級內，而康樂市容事務委員會剛於上月批准此場館內地方之分配辦法。銅鑼灣之體育訓練中心及賽車場業已提請直接列入明年工務計劃乙級中，現正等候結果。建築優先次序審查委員會已建議將此項工程照為列入乙級中，作為待調查之項目。

關於西門士夫人及沙利士兩位議員所談及之設立娛樂服務部門及發展體育機構聯會問題，茲已收到教育司對本署所擬草案之答覆，署方不久將行文康樂市容事務委員會商討此事。

在小販方面，我等繼續努力，以求解決此問題之數個基本要點。此最初目標，必須為獲得離開街道之設檔地點，與興建更多之普通與小型街市及小販市場，以便既能對大衆維持完善之服務，亦能使小販人士獲得合法謀生之道。

其次，則必須對街上從事之小販營業，實施良好之管制。小販管理隊，現有空缺二三零個，但整個編制之員額則應為五三一名。即使新條委員會之建議獲得批准，仍絕無把握可以徵募足夠之人員。另一方面，此機構自然尚需擴充，否則小販之管理將無法接近完善。關於擴充組織之建議，不久可以擬妥呈交輔政司署審核。我等同時又努力增加小販聯絡組之員額，俾能加小販人手担任法庭工作。此外，亦須替潔淨科添僱工人與增加運輸工具，以應付小販區不斷堆積之大量垃圾。無論如何，在未有更佳與更多之人手以前，小販擠逼區之情況將難獲致我等所望之進步。現時即使加添人手，仍須待至修訂之小販附例實施後始能產生最大之效果。關於修訂附例之重要性，羅志議員業已強調提及。小販政策委員會對此附例已用去許多時間與心思，盼不久能完成最後之步驟而付諸實施。

另一重要之點為必須承認時至今日，小販營業已是具有高度競爭性之活動。在競爭中，最機巧與狡猾之營業者終歸得勝。我等因此在應付小販問題時，切勿認為此係救濟問題。正如陳普芬議員所舉例者，小販營業已成為許多人大獲利潤之活動。我等必須修正此方面之態度，使老弱殘廢者脫離小販之境域，而由社會福利機構照顧。同時必須設法抑止年富力強之人士繼續加強其小販營業活動。本人因此樂於聽到貝納祺議員建議其小販政策委員會今後將優先設法解決檔位轉租問題及研究發牌，在社會救濟方面有作用。

目前則繼續運用現時之有限力量，以求將最擠逼之小販區臨時[illegible]。關於街市建築與管理，近日已完成一項極重要之檢討，其結果定會影響我等將來對供應與管理街市方面之看法與計劃。我等之街市管理工作確需改良與加強，始能與時代之進展並駕齊驅，符合現代街市之條件與解決一個更適當社會之需要。本人知道羅志議員與其委員會各委員對此問題至為關切，因此可以仰靠彼等，相信彼等對我等今後改善工作之任何計劃將給予幫助。

在此次辯論會中，非官守議員所提出之許多點，均需進一步之考慮。彼等甚大之努力，在會中顯已備見，但仍未全部反映會外之大量工作，而此種工作，是全年進行，卻不為公眾人士所目擊者。本人一再公開表示，本局所有非官守議員，均已用去大量時間，以服務本局，從而服務本港民眾，而此係人人俱甘心樂意做者。本人謹向彼等致謝，且對全年賜給本人與本署之許多幫助與指導，表示真誠感激，永誌不忘。

興旺大廈兇殺案 拘一疑犯 今將被控謀殺罪

【本報訊】一名五十七歲男子，因涉嫌與發生於前晚九龍大角咀道興旺大廈內的兇殺案有關，將於今晨在北九龍裁判司署提控以謀殺罪名。

被告男子潘嫦，五十七歲。

據悉：該宗兇殺案發生於前日下午四時許，四十九歲的死者官劍清在和一名男子口角後不久，突被人用三角銼猛刺胸部和腹部，被刺重傷不治斃命。在事發前據說死者曾飲酒後回家大吵大鬧，和鄰居發生口角，十數分鐘後便發生此宗兇殺案。

市政局昨已通過明年度工作目標 致力改善新區環境小販管理

【本報訊】市政局昨日通過明年度工作目標聲明書。該局昨日舉行週年辯論會第三次會議，接納貝納祺議員的動議案，接納該聲明書。在會議席上，又由六位官守議員，答復非官守議員於上兩次會議中所提出的各項問題。

市政局明年度工作目標之一，為繼續設法減低第一及第二型新區大廈的居住擠迫情形，改良現有新區，及提高管理工作的水準。

市政局下年度另外一項工作目標為儘量優先處理小販問題，爭取設立小販市場所需的土地，及使小販深切了解市政局政策之目的及法律要求。

關於衛生與清潔工作方面，為應付轉變中的環境起見，市政局將加強清潔街道的工作，增設垃圾站等。市政局並將再度努力爭取市民合作，減少隨地拋棄垃圾之情形。並在必要時提出控告。

市政局又將繼續促請政府在各區增建公園遊樂場地及休憩地方，早日批准在九龍興建一個集會文化中心，及早日興建一間新博物館。

政府獎券今攪珠 頭獎卅七萬五千

【本報訊】第四十六期政府獎券，將於今晨十時在大會堂劇院攪珠開獎，頭獎彩金達三十萬五千元。

截至昨晚九時，是期獎券共售出六十二萬五千張。二獎五名，彩金各得二萬五千元。五十名三獎的彩金為各得三千七百五十元。另有六百二十五個特別獎，得名得一百元。

凱悅商場一公司 失竊六萬元相機

【本報訊】九龍彌敦道五十三號富山公司，昨晨三時許，遭竊賊擊毀櫥窗，掠去值六萬餘元名貴相機，然後乘私家車逃走。

遇劫公司專售賣相機，為凱悅酒店地下商場之商店，門前一個十尺乘十二尺櫥櫃之玻璃，被四名竊賊擊毀，掠去上述相機，貨餘價值三萬多元相機，可能竊賊來不及掠取，仍然留在櫥窗內。

幸而櫥櫃內裝有鐵閘，竊賊無法入內，否則損失更鉅，警方擴調查該案，無人被拘獲。

紡織品輸英配額問題 繼續會談仍未獲端倪 預料英政府下週初將有聲明

【本報訊】外電消息：財政司夏鼎基飛英後，昨日連續第二天與英工商部官員展開會談，商討有關香港紡織品輸英的有關問題。

本港近日傳聞謂英國將會對香港輸英紡織品，重新實施配額制度。英政府對此項消息至今未有証實，但據倫敦方面的非官方靈通人士透露，香港方面的揣測與事實將是相去不遠。

靈通消息透露：預料英政府將於下週初，在下議院發表一項紡織品入口問題的聲明。

事實上，英政府之政策如有任何改變，就應盡早公佈，因為現行的配額制度已定於明年一月一日起，由關稅制度代替。

據悉：香港財政司夏鼎基在本星期一，曾花了整天時間與英官員商談。預料他將和香港工商業管理處處長何鴻鑾在短期內飛返香港，向香港政府報告，一般相信在此之前，將不會有官方公佈。

目前，英國的紡織品入口商對於明年一月一日以後將實施何種制度的未能確定，甚感關注，且不斷向香港貿易發展局倫敦辦事處尋求指導。

又訊：香港工業總會主席安子介議員日昨就英國實施紡織品限額事項發表聲明時稱，此舉對香港整個經濟將造成損害情形。

該聲明稱：最近新聞報導謂，英政府準備在一九七二年一月一日開始，對香港棉紡織品徵收進口稅外，將再對香港棉紡織品實施限額限制，此項消息令人極感不安。

如果此項報導屬實，則限額與進口稅之同時實施，祇能認為係英國政府過去公佈之辦法，發生不受歡迎之轉變。

工業界對進口稅與限額之同時實施，極感不滿。此等措施對紡織業之打擊較大，對香港之整個經濟，亦將造成損害情形。

亞洲儲蓄互助社聯盟會 今起在港開會 推動五年計劃

【本報訊】本年四月在南韓漢城成立之亞洲儲蓄互助社聯盟會，選擇香港作為成立後第一次會議之地點，台灣、韓國及非律賓之代表抵達此間，出席由八日起在九龍華仁書院舉行之三天會議。該聯盟會之總經理目前已來港與香港儲蓄互助協會總裁兼聯盟會會長蘇國榮磋商各項工作。

亞洲儲蓄互助社聯盟會連同數個地區及國家組成的機構，構成世界儲蓄互助社議事會。該議事會之成員包括加拿大儲蓄互助社同盟、美國儲蓄互助社總會、拉丁美洲儲蓄互助社同盟及非洲信用合作儲蓄聯盟等。

亞洲儲蓄互助社聯盟之會員國除香港、日本、台灣、韓國、非律賓外，尚有泰國、馬來西亞、印尼及越南等附屬成員。此等國家之儲蓄互助社一俟組成儲蓄互助社協會，便可成為同盟會之正式會員。

在香港召開的會議目的為策劃一項五年計劃，應付在東南亞辦理得成功的二千五百三十六個儲蓄互助社的需求。據亞盟會會長蘇國榮透露五年計劃討論範圍包括下列數點：在亞洲設立同盟會之永久辦事處，徹底檢討現存儲蓄互助社及合作事業訓練及研究院之工作，並尋求在亞洲地區進行有效的教育計劃。另一項討論範圍是衡量設立永久性的訓練中心或由專家組成巡迴講習班，兩項訓練儲蓄互助社領袖計劃之間以那一項為最有效。其次，改進儲蓄互助社及各國協會的經濟效率亦是討論問題之一。

選擇香港為亞盟會議地點的其中一項理由，是目前亞洲方面，只有香港政府立有特別的儲蓄互助社法例。亞盟會總經理康貞烈特于會議中佈告亞洲各國要求其政府制訂立儲蓄互助社法案的進展。

蘇國榮向記者透露，香港儲蓄互助社協會將極力要求同盟會在香港設立永久會址。目前該會會址暫時設在南韓漢城。是項問題將於是次會議作出決定。

會議後，同盟會代表希望於本月十一日星期六早上十時半假座九龍凱悅酒店二樓用果點與本港新聞界晤談，解釋同盟會之計劃，並使各界人士認識儲蓄互助社運動之潛力與價值。因為儲蓄互助社之安全措施及組織，在很多國家流行的非正式義會的地位，已由儲蓄互助社替代。

皇都 避免向隅 請早購票
今晚兩場 七點半 九點半
直落滿兩週！ 廿六個全新節目藝術娛樂並重叫好又叫座 瘋魔全港九！
票價由六元至廿五元 特彩七元 每刊一元
編導 王月霞

藝霞歌舞劇團
藝林娛樂有限公司主辦
最受歡迎台柱 小陳小丹高米 淑 青 咪芬玲玲梅顧

本局昨日啓用新址，荷蒙社會賢達同業先進 惠貺嘉珍 高誼雲情 曷勝感銘 招待不週 謹此致歉並申謝忱
聯邦私家偵探局
副監督 何啟森 監督 鄭漢彪 總監督 何啟楨 局長 陳平波 主任 梁志育 主任 梁仁
新地址：九龍旺角彌敦道六一六號好望角大廈十九樓五座
電話：K三一九四五一 K三一九三五五

軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地
香醇第一
酒味最啱你！

軒尼詩 JARDINES 總代理：怡和有限公司
香港畢打街怡和大廈 電話：H-228011

地點最佳工廠大廈
勝利工廠大廈
香港仔黃竹坑道342號
建至頂樓 正月入伙
每層一萬呎 地方寬敞 貨梯好用

添利工廠大廈
九龍官塘興業街54號地段
鄰近碼頭·運輸方便
建至八樓 明夏入伙
每層六仟呎 可分兩單位

洽購處：協成行 中區威靈頓街14-24號十樓
電話：H-234523 250834

特別貢獻 用作禮品
九折—八折
最新運到：晚裝衫，大褸，套裝，鞋，手袋，頸巾，手套等
（珠寶用品除外）
歡迎參觀選購

革新面貌·增強陣容，忠誠為顧客服務！
珍珍海鮮菜館開設以來，深得各界人仕讚許，現更精益求精，充實內容，提高質量，以酬顧客之盛意，由一九七一年十二月一日起，委託珍珍醉瓊樓飯店有限公司統籌辦理，尚希新知，舊雨多多指導
舊公司 珍珍海鮮菜館有限公司
新公司 珍珍醉瓊樓飯店有限公司
地址：九龍深水埗福華街一五一地下 147 147A 149 151 151A 式樓

老牌 左筆權 由東南亞返港
一時三十分至一時，下午二時至九時

刊廣告電話七二三零七零八洽